Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 109 (1991)

Heft: 85

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1262 1194
SCHWEIZ.LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

3. 5. 1991 AZ 3000 Bern 1 No 85 – 1883

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang
Freitag
3. Mai 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr.85.– jährlich; Ausland Fr.112.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.–; étranger fr.112.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année
Vendredi
3 mai 1991

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

23. April 1991
Paba Finanz AG, in Zürich, Asylstrasse 17, Zürich 7, c/o Interna Treuhand-Gesellschaft, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 3. 1991, 18. 4. 1991. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, mit Ausnahme von Bankgeschäften. Befasst sich insbesondere mit Handel und Finanzierung von Kunstgegenständen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, soweit die Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Rees Albert, von Zürich, in Zürich, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

23. April 1991
Biedermann Marketing & Organisations AG, in Bubikon, Etzelstrasse 16, Wolfhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 4. 1991. Zweck: Betrieb einer Dienstleistungsunternehmung, insbesondere im Bereich Marketing und Organisation, mit allen dazugehörenden Tätigkeiten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke kaufen, vermieten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Biedermann-Schachtler Verena, von Obergösgen und Altstätten, in Bubikon, Präsident, und Biedermann Thomas, von Obergösgen, in Bubikon, beide mit Einzelunterschrift.

23. April 1991
Graf, Haas & Partner AG, Dialogische Unternehmerberatung, bisher in Basel (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 670). Statuten, ursprünglich vom 21. 12. 1989 datiert, am 18. 3. 1991 geändert. Neue Firma: **Haas & Partner AG, Dialogische Unternehmerberatung.** Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Gubelstrasse 28, Zürich 11. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung, insbesondere auf der Basis des Dialogs sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR wie bisher: Haas-Sidler Elisabeth, neu von Küssnacht am Rigi, in Stettfurt, mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Haas Dietmar K., deutscher Staatsangehöriger, in Stettfurt, mit Einzelunterschrift (bisher).

23. April 1991
Rimodex AG, in Opfikon, An- und Verkauf von Waren jeglicher Art, insbesondere von Ledermoden (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 606). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **Rimodex AG in Liquidation.**

23. April 1991
Alpha Business Service AG, in Bülach, Führung eines zentralen Sekretariates (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1298). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **Alpha Business Service AG in Liquidation.** Die Unterschrift von Reimer Sabine ist erloschen.

23. April 1991
Liab Engineering AG, in Volketswil, Übernahme von Ingenieuraufträgen aller Art auf dem Gebiet der Elektronik usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 542). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **Liab Engineering AG in Liquidation.**

23. April 1991
Omega Management AG, in Zürich 8, Erbringung von Dienstleistungen für Dritte usw. (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1317). Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Feldeggstrasse 35 domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **Omega Management AG in Liquidation.** Die Unterschrift von Marte Stefan ist erloschen.

23. April 1991
Dynatron AG, in Zürich 7, Forschung, Entwicklung sowie Beratung im technisch-wissenschaftlichen Bereich usw. (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1382). Statuten am 25. 3. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus freien Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Völlm Ernst, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1991
Banco Bilbao Vizcaya (Schweiz) AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3750). Gil del Pino Antonio ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Keller Edwin, von Roggwil TG, in Volketswil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Fedier Anton, von Silenen, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Edifact AG, bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1298). Statuten am 14. 3. 1991 geändert. Neuer Sitz: Fällanden. Adresse: Bruggacherstrasse 24. Neuer Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmens-, Informatik- und Organisationsberatung sowie Handel mit Waren jeglicher Art; kann sich an Betrieben ähnlicher Art beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten, überbauen und verkaufen sowie sich bei anderen Unternehmungen beteiligen.

23. April 1991
Grands Magasins Jelmoli SA, in Zürich 1. Betrieb eines Waren- und Versandgeschäftes (SHAB Nr. [illegible] vom 16. 8. 1990, S. 3301). Die Unterschriften von Schmid Jost; Schümperli Albert; Bosshard Beat Ulrich; Enderli Yves, sowie die Prokuren von Gutekunst Rolf; Ihringer Rolf; Ebinger Wilfried; Wallbaum Günter und Erni Paul sind erloschen. Kettmeir Carlo und Laubè Gerd sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun stellvertretende Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rindlisbacher Kurt und Jucker Peter; ihre Prokuren sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Fretz Regula, von Zürich, in Walterswil SO; Keller Andres, von Eglisau und Zürich, in Eglisau; Proamer Roger, von Zürich, in Russikon; und Villiger Martin, von Beinwil (Freiamt), in Zürich; alle vier mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Grands Magasins Jelmoli SA, Zweiggeschäft Oerlikon, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1990, S. 1787), mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschriften von Schmid Jost; Schümperli Albert; Bosshard Beat Ulrich; Enderli Yves, sowie die Prokuren von Gutekunst Rolf; Ihringer Rolf, Ebinger Wilfried; Wallbaum Günter und Erni Paul sind erloschen. Laube Gerd und Kettmeir Carlo führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jucker Peter und Rindlisbacher Kurt, Vizedirektoren; ihre Prokuren sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Fretz Regula, von Zürich, in Walterswil SO; Keller Andres, von Eglisau und Zürich, in Eglisau; Proamer Roger, von Zürich, in Russikon, und Villiger Martin, von Beinwil (Freiamt), in Zürich; alle vier mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Welcar Immobilien AG, in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 954). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **Welcar Immobilien AG in Liquidation.**

23. April 1991
Emch + Berger Zürich AG Ingenieurunternehmung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1990, S. 833). Die Prokura von Bolliger Hans-Peter ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Hübscher Hans, von Seedorf BE, in Münsingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Ulmann Franz, von Appenzell, in Wiesendangen; Heggli Siegfried, von Gelfingen und Luzern, in St. Gallen, und Pedrett Hans Jörg, von Präz, in Fällanden; alle drei mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
G. Süss AG, in Winterthur 3, Strassen- und Tiefbau (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1984, S. 4432). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 4. 1991 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **G. Süss AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Mitschuinig Harald, von Wil SG, in Wil SG. Süss Gerhard ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Süss Margrit, Mitglied des VR, erloschen.

23. April 1991
HPF Ferien-Service AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1029). Fürst Heinz Peter ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR: Fürst Walter, von Kappel SO, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Neuer Zeichnungsberechtigter: Ortner Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Zühlke Engineering AG, in Schlieren, Feinwerktechnik usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 326). Neuer Zeichnungsberechtigter: Stelzer Rainer, von Unterengstringen, in Eschenbach LU, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Glatt-Lack AG, in Opfikon, Führen eines Autospritzwerkes usw. (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1986, S. 2776). Müller Gisela und Müller Hans Peter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Spring Hans, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

23. April 1991
Yugotours AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1988, S. 4052). Davidovic Dragan ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Vorkapic Bagdan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1991
Siplast AG, in Hombrechtikon, Fabrikation von und Handel mit Plastikprodukten (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1988, S. 1960). Hentzen Peter; Hoffmann Heinrich; Schärer Jürg, Dr.; Gubler Max, Dr.; Hoffmann Arthur und Dubs Rolf, Prof. Dr., sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

23. April 1991
Prüfmaschinen AG Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1988, S. 2996). Müller Jacqueline, Präsidentin des Verwaltungsrates, heisst nun Laabassi Jacqueline; ihre Personalien lauten demnach: Laabassi-Uhlmann Jacqueline, von Aesch LU, in Zürich.

23. April 1991
Storchschnabel AG, in Opfikon, Handel mit Textilien aller Art (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 845). Schläpfer Werner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Stolz Sieglinde; sie führt weiter Einzelunterschrift.

23. April 1991
Wavecom Elektronik AG, in Niederhasli, elektronische Produkte und artverwandte Waren aller Art (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1990, S. 501). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kaiserstuhl (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1553) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

1883 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1891 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

1896 Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

1897 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali
Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren.
Geschäftseröffnungsverbot – Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.
Bénéfice d'inventaire – Sommation publique – Beneficio d'inventario – Grida.
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Appel aux créanciers par suite de fusion.

1898 Marken – Marques – Marchi
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
382122–382197

1902 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

1909 Zollfreilager in Bocourt.
Port franc à Boncourt.
Punto franco doganale a Boncourt.
Schweizerische Nationalbank – Ausweis vom 30. April 1991.
Banque nationale suisse – Situation au 30 avril 1991.
Bauausschreibungen.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

23. April 1991
Intex Exchange AG, in Zürich 7, Gesellschaft bezweckt, Devisengeschäfte zu vermitteln (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4089). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Lüscher Rolf, von Zürich und Muhen, in Hämikon.

23. April 1991
Monetaria-Treuhand AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1987, S. 2007). Müller Germaid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Kaufmann Wilhelm, von Knutwil, in Zürich.

23. April 1991
Dolmetsch Trading AG, bisher in Zürich 1, Herstellung von Messern usw. (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2194). Statuten am 5. 4. 1991 geändert. Neuer Sitz: Küsnacht. Adresse Fähnlibrunnenstrasse 3.

23. April 1991
Husky's Entpannungs-Team, in Rümlang, Aktiengesellschaft, Betrieb eines Pannenreparaturdienstes im In- und Ausland (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1989, S. 1166). Faes Marco ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Künzle Bruno, von Zürich, in Wallisellen, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift. Moresi Livio, Mitglied des VR, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

23. April 1991
Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 259). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Epprecht Adolphe, von Winterthur, in Winterthur.

23. April 1991
Zum Roten Gatter-AG, in Zürich 1, Betrieb eines oder mehrerer Restaurants (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1989, S. 5002). Wehrli Max, Dr., und Huber Ulrich sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Schlatter Daniel, von Signau, in Wangen-Brüttisellen.

23. April 1991
Grah SA, in Winterthur I, elektronische Produkte (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1988, S. 1767). Neue Adresse: Marktgasse 19, Winterthur I.

23. April 1991
Hanseatic AG, in Zürich 3, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3749). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Perrenoud Francis, von La Sagne, in Basel. Maccio Marco Pietro ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

23. April 1991
DIAG Dolder Immobilien AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989, S. 4066). Die Unterschrift von Bolli André ist erloschen.

23. April 1991
Tacoma AG, in Schwerzenbach, Dienstleistungen und Beratungen für das Transportgewerbe (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1989, S. 214). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 26. 4. 1990 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 24. 7. 1990 mangels Aktiven eingestellt.

23. April 1991
Byland AG, in Zürich 1, Handel mit Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1037). Die Prokura von Doggwiler Roland ist erloschen.

23. April 1991
Angast AG, in Zürich 1, Erwerb und Verwaltung dauernder Beteiligungen (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1985, S. 4437). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. 4. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Angast AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Meierhans Ulrich, Dr., einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als solches, sondern nun als Liquidator.

23. April 1991
Neway Computer AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 714). Die Unterschrift von Karpinski Jacek ist erloschen.

23. April 1991
Agall, bisher in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4191). Statuten, ursprünglich vom 6. 10. 1982 datiert, am 2. 5. 1989 geändert, am 10. 12. 1990 erneut geändert. Neuer Sitz: Höri. Adresse: Dörndlerweg 4, c/o Urs Moser. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Gebrauchsgütern; kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, einen Miet-Kaufvertrag über Ladeneinrichtungen im Wert von Fr. 42 000 abzuschliessen; der Vertrag dauert bis zum 31. 12. 1991 und sieht jährlich Mietzins- und Amortisationszahlungen von total Fr. 5880 vor. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Melliger Werner und Huber Anton sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Moser Urs, von Arni bei Biglen, in Höri, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

23. April 1991
Th. Wichser AG, in Fehraltorf, Handel mit Artikeln des Fahrzeugbedarfs für die Zweiradbranche usw. (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2074). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Wichser-Rüegg Myrta, von Linthal, in Zollikon, mit Einzelunterschrift. Wichser Theodor, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

23. April 1991
Citation SA, in Zürich 1, Finanzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1989, S. 2149). Neuer Direktor: Kucian Georg J.; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1991
Umwelttechnik IPTC AG, bisher in Greifensee, Herstellung und Vertrieb von Geräten und Maschinen der Umwelttechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1987, S. 2650). Statuten am 27. 3. 1991 geändert. Neue Firma: **Umwelttechnik 99 IPTC AG.** Neuer Sitz: Bauma; Adresse: Sunnehof, Saland. Lüscher Martin, Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Pfäffikon ZH.

23. April 1991
ABB Power Ventures AG, in Zürich 11, Handel mit Erzeugnissen und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Erzeugung, Übertragung, Verteilung, Umformung und Anwendung elektrischer Energie (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2747). Die Unterschrift von Fäh Felix ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Brenner Johan, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1991
USI AG, in Zürich 2, Beratung von Kapitalanlegern und Vermittlung von Kapitalanlagen (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1434). Eichenberger Markus und Lanfranconi Vittorio, Dr., Mitglieder des Verwaltungsrates, sind nun beide zugleich Delegierte desselben und führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1991
DTC Consult AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 262). Die Prokura von Brunner Arlette ist erloschen.

23. April 1991
Correcta AG, in Zürich 8, Treuhandbüro (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 86). Neue Adresse: Zollikerstrasse 27, Zürich 8 (eigene Büros).

23. April 1991
Kurz & Ehrensperger Werbeagentur AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3081). Kurz Hans Jürg, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ehrensperger Walter, von Winterthur, in Zürich; Kurz Karin, von Küsnacht ZH, in Zürich, und Kurz Stefanie, von Küsnacht ZH, in Zürich. Neue Adresse der Gesellschaft: Tramstrasse 71, Zürich 11.

23. April 1991
Linea C Mode AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1985, S. 602). Neue Adresse: Langstrasse 206, Zürich 5.

23. April 1991
Witzig AG Zürich, in Zürich 7, Handel mit Büromöbeln und Organisationsmitteln (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4163). Neues Geschäftsdomizil: Opfikon, Talackerstrasse 1, Glattbrugg. Das Rechtsdomizil befindet sich nach wie vor am Zeltweg 92, in Zürich 7.

23. April 1991
Georg Wolf AG, in Regensdorf, An- und Verkauf von Leder- und Bettwaren, Möbel und deren Zubehör usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1978, S. 889). Neuer Zeichnungsberechtigter: Bieri Rolf, von Schangnau, in Baden, mit Einzelprokura.

23. April 1991
Orbas Treuhand AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1990, S. 1840). Müller Germaid ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen. Müller Helgard, bisher Präsidentin des VR, nun einziges Mitglied desselben; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

23. April 1991
BST Treuhand Balsiger & Schuler AG, in Horgen (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1990, S. 2294). Die Prokura von Fuchs Auckenthaler Prisca ist erloschen.

23. April 1991
Meister Schleifmittelwerk AG, in Andelfingen (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1989, S. 278). Die Unterschrift von Maass Ernst Heinrich ist erloschen. Meister Konrad, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Meister Markus, Mitglied des VR, und Meister Thomas, Vizepräsident des VR, sind nun zugleich Direktoren; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Buchser Max, seine Prokura ist erloschen.

23. April 1991
Wikinger AG, in Zürich 1, Liegenschaften mit preisgünstigen Wohnungen, die der Spekulation entzogen werden sollen, zu beschaffen und zu vermieten (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 502). Stamm Heinz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Kägi Jacques, Dr., von Zürich, in Uetikon am See, mit Einzelunterschrift.

23. April 1991
Aktiengesellschaft Testa, in Zürich 1, Immobilien (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 502). Stamm Heinz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kägi Jacques, Dr., bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

23. April 1991
Hetzel AG, in Zürich 12, Fabrikation und Verkauf von Bürobedarfsartikeln (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3734). Statuten am 3. 4. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

23. April 1991
Warag AG, in Zürich 1, Durchführung von Handels- und Finanztransaktionen (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1990, S. 1837). Hotz Bernhard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Tschanz Alfred, von Röthenbach im Emmental, in Volketswil, mit Einzelunterschrift.

23. April 1991
Bank J. Vontobel & Co AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 581). Die Unterschriften von Heuberger Kurt und Schindler Peter sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Mailänder Werner, von Zürich, in Nürensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Resede Treuhand AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1990, S. 3238). Wetli Patrick ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Walliser Esther, von Mosnang und Volketswil, in Oetwil am See, mit Einzelunterschrift.

23. April 1991
Volpi AG, in Schlieren, Entwicklung, Herstellung, Reparatur und Verkauf von optischen, feinmechanischen und elektronischen Geräten (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2194). Die Prokura von Torre Juan ist erloschen.

23. April 1991
Mewob Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1188). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1598) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1991
The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 953). Neuer stellvertretender Generaldirektor: Sugiura Masayoshi, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1991
Stadelmann + Zoller Engineering AG, in Uster, Ausführung von Fassadentechnik, Beratung, Expertisen und Projektmanagement (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1987, S. 1193). Bührer Heinz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zoller Kurt, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

23. April 1991
Silberkugel AG, in Adliswil, Führung von Restaurationsbetrieben usw. (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3366). Statuten am 27. 3. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

23. April 1991
Citadel (International) AG, in Zürich 8, Vermittlung, Aufbereitung, Vermarktung, Finanzierung und Verwaltung von weltweiten Anlage-Gelegenheiten (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1989, S. 1005). Biner Bradley Catherine ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

23. April 1991
Excargo Consultants AG in Liquidation, in Zürich 8, Beratung auf dem Gebiet des internationalen Warentransports und Vermittlung von Frachtverträgen (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1989, S. 2813). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. April 1991
Behogast Objecta AG, in Thalwil, Objekteinrichtungen, insbesondere für Hotel, Gastgewerbe und Institutionen (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1057). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Porza (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1534) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1991
Walter Grunder AG, in Bubikon, Vertrieb von Reinigungspapier (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1989, S. 4549). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rheinfelden (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1991, S. 1577) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1991
Topos Elmer, Marti & Müller, in Zürich 4, Badenerstrasse 89, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1991. Gesellschafterinnen: Elmer Gabriella, von Elm, in Zürich 6; Marti Karin, von Matt, in Zürich 6, und Müller Regula, von Uitikon, in Zürich 12. Beratung, Planung und Forschung in Umweltfragen.

23. April 1991
Sound-Vision Meili + Hatz, in Zürich, Kleinalbis 61, Zürich 3. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1991. Gesellschafter: Meili Stephan, von Bäretswil, in Zürich 3, und Hatz Markus, von Chur, in Dübendorf, dieser minderjährig, durch die Inhaber der elterlichen Gewalt zum selbständigen Gewerbebetrieb ermächtigt. Vertrieb von sowie Handel mit Bild- und Tonträgern.

23. April 1991
C. Di Prizio & B. D'Onofrio, in Dübendorf, Kollektivgesellschaft, Ausführung von Autoreparaturen aller Art (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1990, S. 858). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Di Prizio Carmine, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter D'Onofrio Biagio als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Biagio D'Onofrio** fortgesetzt; er ist nun einzeln zur Vertretung befugt. Seine Kollektivunterschrift wird gestrichen.

23. April 1991
Gross + Aebersold, in Affoltern am Albis, Kollektivgesellschaft, Vertrieb und Reparatur von Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1987, S. 2744). Neue Adresse: alte Obfelderstrasse 68.

23. April 1991
Damiano Cammardella, Bauarbeiten, in Thalwil, Kirchbodenstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Cammardella Damiano, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil. Ausführung von allgemeinen Bauarbeiten, insbesondere Umbauten, Renovationen und Maurerarbeiten.

23. April 1991
Pro-Dos, Sonja Gürber, in Geroldswil, Lenggenbachstrasse 1, Fahrweid, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Gürber Sonja, von Emmen, in Geroldswil. Handel mit Hard- und Software sowie Support und Schulung im Bereich der EDV.

23. April 1991
Ulrich Falk, in Zürich, Bucheggstrasse 48, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Falk Ulrich, von Zürich, in Zürich 10. Sicherheitsdienste und Lebensberatung.

23. April 1991
Presse- und Public Relations-Agentur, Silvano De Pietro, in Zürich (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3342). Neue Adresse: Bolleystrasse 10. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 6.

23. April 1991
Rolf Graf, in Glattfelden, Geräte für die Wasseraufbereitung (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1987, S. 302). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Fisibach (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1552) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1991
Dimitrios Apeltsotou, in Zürich, Weine und Lebensmittel (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1989, S. 710). Neuer Name: **Emborion Dimitrios Apeltsotou.**

23. April 1991
Planungsbüro Reutemann, in Dietikon, Baubranche (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1988, S. 4288). Neuer Wortlaut der Firma: **Lichtwerkstätte Reutemann.** Erweiterung der Geschäftsnatur: Planung von sowie Werkstätte für Beleuchtungen.

23. April 1991
Walter Bürgin, in Grüningen, Spenglerei und Fassadenbau (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1988, S. 4775). Die Prokura von Leu Peter ist erloschen.

23. April 1991
Malergeschäft P. Caroli, in Wädenswil, Florhofstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Caroli Primaldo, italienischer Staatsangehöriger, in Wädenswil. Ausführen von Maler-, Tapezierer- und Spritzarbeiten.

23. April 1991
Malergeschäft G. Rizzello, in Zürich, Tüffenwies 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rizzello Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 9. Ausführen von Maler- und Tapeziererarbeiten.

23. April 1991
Versicherungsbüro Media, M. Vecchiè (Agenzia di Assicurazioni Media, M. Vecchiè), in Zürich, Schöneggstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Vecchiè Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Niederhasli. Versicherungsberatung, Vermittlung von Versicherungsgeschäften.

23. April 1991
Giovanna Gubello Reinigungen, in Zürich, Ueberlandstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Gubello Giovanna, italienische Staatsangehörige, in Zürich 11. Gebäudereinigung.

23. April 1991
Efes Reisen, Caglar Sansal, in Volketswil, Claridenweg 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sansal Caglar, türkischer Staatsangehöriger, in Volketswil. Betrieb eines Reisebüros, insbesondere Vermittlung von Türkei-Reisen, Reisevertretungen sowie Übersetzungen Türkisch-Deutsch.

23. April 1991
Carole Ferstenberg, in Zürich, Witikonerstrasse 59 A, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ferstenberg Carole, von Biel BE, in Zürich 7. Entwerfen von Kleidern (Mode-Design).

23. April 1991
Frau Can, Uebersetzungen und Reisen, in Rüti, Walderstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Can-Cangalgil Gülder, türkische Staatsangehörige, in Rüti ZH. Ausführung von Übersetzungsaufträgen; Reisebüro.

23. April 1991
Turhan Kesici, in Winterthur, Zürcherstrasse 57, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kesici Turhan, türkischer Staatsangehöriger, in Winterthur I. Handel mit Waren aller Art.

23. April 1991
Fernando Glesti, in Zürich, Luegislandstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Glesti Fernando, von Zürich, in Zürich 12. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Glesti Elisabeth, von Zürich, in Zürich. Beratung auf den Gebieten der Fernwärme und der Rohrdämmung.

23. April 1991
Dr. P. Miloradovic, in Zürich, Rainstrasse 66, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Miloradovic Predrag, Dr., jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich 2. Büro für EDV-Beratung.

23. April 1991
Josef Richenberger, Zimmerei und Parkettbeläge, in Horgen (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1981, S. 3217). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Josef & Jürg Richenberger, Zimmerei», in Horgen, erloschen.

23. April 1991
Josef & Jürg Richenberger, Zimmerei, in Horgen, Wührenbach, Horgenberg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1991. Gesellschafter: Richenberger Josef, von Entlebuch, in Horgen, und Richenberger Jürg, von Entlebuch, in Horgen. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Josef Richenberger, Zimmerei und Parkettbeläge», in Horgen. Betrieb einer Zimmerei.

23. April 1991
Krebs, Photo Services, in Greifensee (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2170). Neue Geschäftsführerin: Krebs Astrid, von Meilen, in Greifensee, mit Einzelunterschrift.

23. April 1991
Rohner Credit & Leasing SA, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4350), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Langenauer Christoph ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Boppart Jürg, von St. Gallen, in Gais, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Mitglied des Verwaltungsrates; Benz Rudolf, von Neuenhof und Wettingen, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Direktor, und Russell John W., von Balgach, in Balgach, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1230), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Canal Peter, Maissen Claudius, Moser Georges Henri, Vaterlaus Walter und Werner Nico sowie die Prokuren von Clemens Heidrun, De Bernardis Helmut, Orler Kurt und Wetter Urs Peter sind erloschen.
Von den Prokuristen wohnen nun: Laubscher Werner in Feusisberg, Leuthold Martin in Uetikon am See, Morf Yvonne in Büttikon und Trinkler Walter in Hausen am Albis.
Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Micheletti Fulvio; seine Prokura ist erloschen.
Neue Zeichnungsberechtigte: Gaille François, von Provence, in Unterengstringen, und Stüssi Peter R., von Riedern, in Dübendorf, diese zwei mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Ammann Reto, von und in Zollikon; Amrein Urs, von Willisau Land, in Cham; Bachmann Andreas, von Fehraltorf, in Nürensdorf; Bachmann Jürg, von Zürich und Thalwil, in Stäfa; Barbieri Arrigo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; Beer Christoph, von Trub, in Dübendorf; Berger Jürg, von Linden, in Bern; Besson Jean-Claude, von Chapelle-sur-Moudon, in Zürich; Bischoff Hanspeter, von und in Zürich; Bosson Jean-Luc, von Rue, in Meisterschwanden; Caprez Jürg, von Trin, in Affoltern am Albis; Casadei Gabriella, von und in Zürich; Cavallari Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil; Dietiker Hugo, von Hirschthal, in Adliswil; Fischer Andreas, von Dagmersellen und Dübendorf, in Zürich; Flotron André, von Saint-Imier, in Maur; Flütsch Christian, von Grüsch, in Zürich; Frefel Gregor, von Basel, in Zumikon; Giuliato Gino, von Zürich, in Affoltern am Albis; Hänni Philippe, von Zürich, in Opfikon; Heid Hans, von Basel und Ramlinsburg, in Uster; Heinen Karl, von Fieschertal und Wädenswil, in Wädenswil; Hinterkircher Ronald, von Zürich, in Unterengstringen; Huber Beat, von Winterthur, in Wettswil am Albis; Humm Thomas, von Strengelbach, in Windisch; Huwyler Ronald, von Regensdorf, in Dietikon; Janutin Norbert, von Riom-Parsonz, in Zürich; Jenner Meta, von Buchs AG, in Neuheim; Jurt Urs, von und in Emmen; Kägi Jakob, von Zürich, in Regensdorf; Käser Hansjörg, von Dürrenroth, in Zürich; Keller Dieter, von Illnau-Effretikon, in Embrach; Kern Francis, von Niederbüren, in Basel; Leder Urs, von Brugg, in Zürich; Letti Rosa, von Hütten, in Berikon; Leuthard Waltraud, von Merenschwand, in Zürich; Locher Jürg, von Wädenswil, in Langnau am Albis; Lütolf Robert René, von Zürich, in Thalwil; Mätzler Ruth, von Berneck, in Wädenswil; Meier Ernst, von Künten, in Zürich; Meier Raymond, von Uffikon und Zürich, in Weisslingen; Müller Heinz, von Rohrbach, in Maur; Muggli René, von Meggen, in Birr; Näf Gotthilf, von Wallisellen, in Berikon; Pfändler André, von Zürich, in Kilchberg ZH; Pfund Wolfgang J., von Eggersriet, in Aarau; Plankenhorn Erika, von und in Zürich; Roffler Rudolf, von Grüsch, in Sommeri; Rüegg Werner, von und in Zürich; Ruppli André, von und in Basel; Salzmann Edgar, von Zürich, in Langnau am Albis; Sauser Ralph, von Solothurn, in Zürich; Schenkel Martin, von Dübendorf, in Illnau-Effretikon; Schilling Roland, von und in Zürich; Schönenberger Jakob, von und in Zürich; von Gunten Rolf, von Sigriswil, in Dübendorf; Weber Jean Werner, von Arth, in Baar; Weder Alfred, von Oberriet SG, in Wangen-Brüttisellen; Westerberg Nils, schwedischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, und Zimmermann Jürg, von Wohlen bei Bern, in Zürich, diese 58 je mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 582), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neuer Zeichnungsberechtigter: Rodel Ernst, von Fahrwangen, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 582), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Bischoff Hanspeter ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Rodel Ernst, von Fahrwangen, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Küsnacht (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 582), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neuer Zeichnungsberechtigter: Rodel Ernst, von Fahrwangen, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Regensdorf (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 582), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Gärtner Heinz, wohnt nun in Regensdorf. Neuer Zeichnungsberechtigter: Rodel Ernst, von Fahrwangen, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Schlieren
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Stäfa (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 582)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neuer Zeichnungsberechtigter: Rodel Ernst, von Fahrwangen, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Thalwil (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 582)
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Wädenswil (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 583)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Heinen Karl ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Rodel Ernst, von Fahrwangen, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Wallisellen (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 583), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neuer Zeichnungsberechtigter: Rodel Ernst, von Fahrwangen, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Sofirom société fiduciaire, Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4950), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschriften von Lavanchy Roland, Vez Michel und Kähr Blaise sind erloschen. Rochat Gabriel führt seine Kollektivunterschrift zu zweien weiterhin als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident desselben. Neuer Zeichnungsberechtigter: Suter Patrice, von Lausanne, in Pully, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. April 1991
Verband nordostschweizerischer Käserei- und Milchgenossenschaften Filiale Toni Molkerei Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1185), Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Prokura von Kolb Karin erloschen.

23. April 1991
Jacky Maeder AG für internationale Transporte, Zweigniederlassung in Embrach (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 795), mit Hauptsitz in Basel. Neuer Zeichnungsberechtigter: Müller Josef G., von Küsnacht ZH und Hergiswil bei Willisau, in Küsnacht ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1991
Stabag-Immobilien-AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 186 vom 14. 8. 1987, S. 3273). Statuten am 10. 4. 1991 geändert. Neue Firma: **Aroc Verpackungs AG.** Neuer Zweck: Vertrieb und Produktion von Verpackungsmaterialien, Bereitstellung, Produktion von Abpackgeräten, Vermietung und Verkauf derselben; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben oder veräussern.

23. April 1991
SOV Commerce and Art AG, in Zürich, Englischviertelstrasse 7, Zürich 7, c/o Dr. Andreas von Albertini, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 4. 1991. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere mit Produkten der Metallurgie und mit Gegenständen aus Aluminium und Aluminiumverbindungen, Handel mit Kunstwerken, insbesondere Gemälden; kann Liegenschaften im Ausland erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. VR (Verwaltungsrat) von 1 oder mehreren Mitgliedern: von Albertini Andreas, Dr., von Chur und La Punt-Chamues-ch, in Zürich, ist einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift.

23. April 1991
Areba-Verwaltungs AG, in Zürich 7, Beratung, Verwaltung usw. von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1990, S. 2362). Neue Adresse: Bahnhofplatz 3, Zürich 1, c/o Euro-Consulting-Dr. Hediger.

23. April 1991
Unicam AG (Unicam SA) (Unicam Ltd), in Zürich, Allmendstrasse 140/142, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 4. 1991. Zweck: Import, Vertrieb, Vermietung und Unterhalt von sowie Handel mit Analyse-Instrumenten, insbesondere Chromatographie-, Spectrophotometrie- und Elektrochemie-Geräten sowie Erbringung weiterer damit im Zusammenhang stehender Dienstleistungen; übt ihre Tätigkeit im Rahmen des Analytical Technology (ATI)-Konzerns, Delaware, USA, aus und vertritt dessen Interessen auf dem schweizerischen Markt, kann alle diese Tätigkeiten auch durch Dritte erbringen lassen, sich an anderen Unternehmungen aller Art beteiligen und daneben auch andere Aktivitäten finanzieren. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, von der Philips AG, in Zürich, einen Teil von deren Aktiven und Passiven, nämlich den Geschäftszweig «Analytical Instruments Business», umfassend insbesondere den Vertrieb von sowie den Handel mit Analyse-Instrumenten, wie zum Beispiel Chromatographie-, Spectrophotometrie- und Elektrochemie-Geräten, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zu einem noch festzusetzenden, Fr. 1,2 Millionen nicht übersteigenden Preis zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Kade Thomas Alex, von und in Zürich, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

23. April 1991
Magazine zum Globus, in Zürich; Aktiengesellschaft, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5054). Die Gesellschaft führt an folgenden Adressen die Enseigne «Globudata» für Verkaufsgeschäfte für Hard- und Software von Personalcomputern: Basel, Aeschenvorstadt 55; Bern-Bümpliz, Morgenstrasse 83; Lausanne, Avenue de Milan 1; Dietikon, Löwenstrasse 17; Genève, Rue des Gares 4–6; St. Gallen, Rorschacherstrasse 150; Schwerzenbach, Eschenstrasse 10; Zürich, Stationsstrasse 62; Zürich, Beethovenstrasse 15. Weiter führt sie an den folgenden Adressen die Enseigne «Bistretto» für Betriebe der Selbstbedienungsgastronomie: Basel, Greifengasse 21; Bern, Spitalgasse 34; Luzern, Theilinggasse 4; St. Gallen, Augustinergasse 1; Zürich, Limmatquai 4; Zürich, Schweizergasse 6. Weiter führt sie an den folgenden Adressen die Enseigne «Sox Box» für Verkaufsrechte für Socken, Strümpfe und Accessoires: Zürich, Hauptbahnhof; Zürich, Stadelhoferstrasse 8.

23. April 1991
Jörg Steiner & Partner, in Zürich, Am Guggenberg 12, Zürich 7, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 23. 4. 1991. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Steiner Jörg, von Gontenschwil, in Zürich 7. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Steiner Madeleine, von Gontenschwil, in Zürich; sie führt Einzelunterschrift. Kommunikationsberatung.

Berichtigung
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, in Kilchberg (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1675). Richtiger Name des Prokuristen: Reist (nicht Rest) Martin, von Kandergrund, in Bilten.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

22. April 1991
Allgemeine Bürgschaftsgenossenschaft für den Kanton Bern, in Ostermundigen (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1990, S. 2770). Hansruedi Eggenberg, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Paul Nyffeler, von Huttwil, in Stettlen (bisher Mitglied ohne Unterschrift).

22. April 1991
Trocknungsgenossenschaft Birchi-Säriswil, in Säriswil, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1988, S. 1462). Peter Walther, von Wohlen bei Bern, in Kirchlindach, bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, zeichnet nun als Vizepräsident. Bendicht Balmer ist neu Mitglied (bisher V-Vizepräsident); seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier.

22. April 1991
Basten-Air-Systeme AG, in Ittigen. Mit Statuten vom 15. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Produktion und Vertrieb von Kamin- und Abgasentsorgungsteilen aller Art insbesondee der patentierten in Lizenz übernommenen Kaminhüte «Orkan», «Basten-Regulator», «Basten», «Basten-Super-Wetterschutz». Sie kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, vermieten, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: René Schmied, von und in Basel, Präsident; Bernhard Sahli,von Seedorf BE, in Interlaken, und Peter Müller, von Buchholterberg, in Zollikofen, Sekretär. Geschäftsdomizil: Hinterer Schermen 29.

23. April 1991
Restaurant «du Théâtre» Bibbia Gian Piero, in Bern. Inhaber der Firma ist Gian Piero Bibbia, italienischer Staatsangehöriger, in Bern. Restaurationsbetrieb. Theaterplatz 7.

23. April 1991
Diaset AG, bisher in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Herstellung und Vertrieb von Foto-Satz usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 543). Die Generalversammlung vom 9. April 1991 hat die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft befindet sich nun in Bern. Die Firmenbezeichnung wird nun auch in der englischen Fassung geschrieben: **Diaset Ltd.** Die Gesellschaft bezweckt nun auch: Handel mit Soft- und Hardware sowie Schulung und Beratung im EDV-Bereich. Sie kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten. Erich Hänzi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Optingenstrasse 33.

23. April 1991
Markus Eberle + Cie, Informatik für Advokatur und Notariat, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989, S. 4754). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen an die hienach eingetragene «Notavo Informatik AG», in Bern über.

23. April 1991
Ingdata AG, bisher in Bern, EDV-Anlgen und -Programme usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1986, S. 2147). Die Generalversammlung vom 15. April 1991 hat die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft befindet sich nun in Muri bei Bern. Die Gesellschaft bezweckt nun: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken und Beteiligungen aller Art sowie Übernahme und Ausführung von Generalunternehmungsmandaten. Sie kann sich an Unternehmunen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ulrich Türler und Jean-Pierre Marchand sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Steiner führt nun Einzelunterschrift nun als VR-Mitglied. Geschäftsdomizil: Thunstrasse 163.

23. April 1991
Geschäftshaus Kanalgasse No 36 A.G., bisher in Biel (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1974, S. 623). Die Generalversammlung vom 4. April 1991 hat den Sitz nach Bern verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Der Name der Gesellschaft lautet neu: **Geschäftshaus Werkstrasse 20 Wabern AG.** Die Gesellschaft bezweckt nun: Erwerbung und Nutzbarmachung des Geschäftshauses Werkstrsse 20 in Wabern, Gemeinde Köniz, Handel mit Liegenschaften und deren Verwaltung sowie den Betrieb von Restaurants und Hotels. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. 10. 1931 und wurden am 15. 2. 1974 revidiert. Das mit Fr. 20 000 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Schmid, von Riggisberg, in Bern (bisher VR-Mitglied); er führt Einzelunterschrift nun als Präsident des Verwaltungsrates. Neu wurden in den VR gewählt: Kurt Schmid, von Riggisberg, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Hanna Schmid-Stähli, von Riggisberg, in Bern, deren Prokura erloschen ist (beide neu); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Militärstrasse 39, c/o Hans Schmid.

23. April 1991
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4453), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Roland Rasi, Hans-Jörg Rudloff, und Rudolf Stalder sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Oswald J. Grübel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Dr. Viktor Erne, von Leuggern, in Oberrohrdorf.

23. April 1991
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Bern-Bümpliz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4453), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Roland Rasi, Hans-Jörg Rudloff, und Rudolf Stalder sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Oswald J. Grübel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Dr. Viktor Erne, von Leuggern, in Oberrohrdorf.

23. April 1991
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Ostermundigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4453), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Roland Rasi, Hans-Jörg Rudloff, und Rudolf Stalder sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Oswald J. Grübel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Dr. Viktor Enre, von Leuggern, in Oberrohrdorf.

23. April 1991
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Muri bei Bern (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4453), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Roland Rasi, Hans-Jörg Rudloff, und Rudolf Stalder sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Oswald J. Grübel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Dr. Viktor Erne, von Leuggern, in Oberrohrdorf.

23. April 1991
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Wabern, Gemeinde Köniz, Aktiengesellscbaft (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4453). Die Unterschriften von Dr. Roland Rasi, Hans-Jörg Rudloff, und Rudolf Stalder sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen Oswald J. Grübel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Dr. Viktor Erne, von Leuggern, in Oberrohrdorf.

23. April 1991
Carrosserie Beat Kunz, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Beat Kunz, von Neerach, in Muri bei Bern. Einzelunterschrift führen: Daniel Kunz, von Neerach, in Muri bei Bern; Adrien Kunz, von Neerach, in Worb, und Magdalena Kunz, von Neerach, in Worb. Betrieb einer Carrosserie und Automalerei. Worbstrasse 170.

23. April 1991
Adrien Kunz, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Garage (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3574). Einzelunterschrift führt neu: Daniel Kunz, von Neerach, in Muri bei Bern.

23. April 1991
Baugesellschaft Länggasse-Bern AG, in Bern (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1985, S. 2730). Hans Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR-Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Hansjörg Graber, von Sigriswil, in Köniz. Hans Rudolf Ramseier wohnt nun in Bern.

23. April 1991
Ledermann AG Bern, in Bern, Arbeitskräfte usw. (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1985, S. 3862). Neuer Verwaltungsratsdelegierter ist: Daniel Bolt, von Nesslau, in St. Gallen.

23. April 1991
Notavo Informatik AG, in Bern. Mit Statuten vom 15. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erbringung von Dienstleistungen und Entwicklung von Programmen insbesondere im Bereiche der Advokatur und des Notariates, sowie der An- und Verkauf von Hard- und Software. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der hievor gelöscbten Kollektivgesellschaft «Markus Eberle + Cie, Informatik für Advokatur und Notariat», in Bern, gemäss Übernahmebilanz per 14. April 1991 und Sacheinlagevertrag vom 15. April 1991, nämlich Aktiven von Fr. 42 691.70 und Passiven von Fr. 2 691.70 zum Übernahmepreis von Fr. 40 000, dervoll auf das Grundkapital angerechnet wird. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durcb eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat bestebt aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Einzelunterschrift: Diego Immanuel Clavadetscber, von Malans, Dagmarsellen und Zofingen, in Bern, Präsident; und mit Kollektivunterschrift zu zweien: Markus Peter Eberle, von Walenstadt, in Dietlikon, Vizepräsident, und Roland Franz Geiger, von Steffisburg, in Bern, Sekretär. Geschäftsdomizil: Wylerstrasse 101.

23. April 1991
Omni Beteiligungen AG, in Bern, Beteiligungen an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990, S. 207). Die Unterschrift von Hans Feldmann ist erloschen.

23. April 1991
Omni Holding AG, in Bern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1127). Die Unterschrift von Hans Feldmann ist erloscben.

23. April 1991
Pro Wohnungseigentum, PROWO AG, in Muri bei Bern, Überbauungen aller Art usw. (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1990, S. 1268). Hanspeter Burkhalter, von Rüegsau, in Schliern-Köniz, ist neu Geschäftsführer; er führt Kolektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt neu: David Heimberg, von Oberwil/i. S. in Bolligen. Roland Birrer führt neu Kollektivprokura zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Eichholzweg 30.

23. April 1991
Beluga Kaviar-Handel Riahi, in Bern. Inhaber der Firma ist Nabil Riahi, tunesischer Staatsangehöriger, in Bern. Einzelprokura führt: Mobammadreza Golafcban, iranischer Staatsangehöriger, in Ostermundigen, Handel mit Kaviar. Sennweg 4.

23. April 1991
Von Roll AG, Departement Maschinen und Fördertechnik, Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3943) mit Hauptsitz in Gerlafingen. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Emil Schlatter, von Hemmenthal, in Lohn; Jacques Diébold, französiscber Stattsangehöriger, in Prilly; Alfred Tanner, von Eriswil, in Kappel SO; Horst Flad, von und in Balsthal; Karl Brandenberger, von Bäretswil, in Zürich, und René Lüthy, von Wohlen AG, in Männedorf.
Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Ulrich Dätwyler, von Unterentfelden, in Oberdorf SO, Georg Hongler, von Berneck, in Zucbwil, Fredy Moll, von Basel, in Gerlafingen, und Dr. Markus Wyss, von Littau, in Hasle-Rüegsau.
Kollektivprokura zu zweien führen neu: Werner Hofer, von Nennigkofen, in Biberist, Werner Gartmann, von Valendas, in Kirchlindacb, und Rolf Mathis, von Zürich, in Seftigen. Hans Rüegg ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. April 1991
Tess AG, in Bern, Temporär- und Dauerstellen usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1989, S. 2357). Susanne Sahli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Eduard Gyger ist erloschen. Fritz Sahli, (VR-Mitglied) führt neu Einzelunterschrift.

23. April 1991
Dr. Claude Cbuard & Co. unabhängige Pensionskassenberatung, in Bern, Kommanditgesellscbaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1989, S. 2888). Kollektivunterschrift zu zweien mit Dr. Claude Chuard führen neu: Doris Chuard, Kommanditärin; Stephan Gerber, von Aarwangen, in Rüfenacht, Gemeinde Worb; Peter Lüthi, von Langnau im Emmental, in Ittigen; Marc André Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Belp, und Peter Schmid, von Chur, in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

Büro Biel – Bureau de Bienne

23. April 1991
Protec AG (Protec SA), bisher in Magden (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1989, S. 755). Statutenänderung: 19. 4. 1991. Sitz nun: Biel, General-Dufour-Strasse 51, c/o Verex Treuhand AG. Ursprüngliche Statuten: 26. 1. 1989. Zweck: Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Christopb Rothenbühler, von Lützelflüh, in Biel BE (bisher), er führt neu Einzelunterschrift. Paul Erös de Bethlenfalva, Präsident, und Hugo Hänggi, Mitglied, sind infolge Demission aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

23 avril 1991
Jos. Schneider, entreprise électrique, à Bienne (FOSC du 9. 1. 1989, no 5, p. 76). La raison estradiée par suite de cessation de commerce.

23 avril 1991
Savorex S.A., à Bienne, fabrication et commerce de montres, exploitation de brevets borlogers (FOSC du 6. 7. 1987, no 152, p. 2707). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bienne par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 12. 4. 1991, no 70, p. 1504).

23 avril 1991
Dactyquick SA, à Bienne, fournir tous services et conseils en matière de bureautique, traitement de texte, etc. (FOSC du 16. 6. 1987, no 135, p. 2415). Nouvelle adresse: rue A. Haller 11.

23. April 1991
Moplan Unterlagsboden und Isolationen AG, in Biel (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3811). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Safnern (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1301) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1991
Chic Line Figurstudio, Hildegard Bernhard-Weyeneth, in Biel, Schlankheitsstudio (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1990, S. 20). Hildegard Bernhard-Weyeneth, Inhaberin, heisst nun Hildegard Hirzel-Weyeneth, ist neu beimatberechtigt in Wetzikon ZH, und wohnt nun in Twann. Firma nun: **Chic Line Figurstudio, Hildegard Hirzel-Weyeneth.** Max Hirzel, Zeichnungsberecbtigter, wohnt nun in Twann. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 12.

23. April 1991
EIM Computer AG, in Biel, Computer und elektroniscbe Geräte aller Art (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990, S. 324). Statutenänderung: 22. April 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000, durch Ausgabe von 300 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 1000, auf Fr. 1 300 000, voll liberiert. 1200 Namenaktien (Stimmrecbtsaktien) zu Fr. 1000 und 10 Namenaktien zu Fr. 10 000. Rudolf Heiniger, Präsident des VR (Verwaltungsrates), wohnt nun in Ipsach, Peter Höchner, Mitglied des VR, in Sutz-Lattrigen.

Büro Büren an der Aare

23. April 1991
Ernst Lüthi, in Lengnau, Zimmerei (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970, S. 845). Löschung infolge Geschäftsübergabe. Übernahme von Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene «Lüthi und Co., Holzbau Lengnau», in Lengnau BE.

23. April 1991
Lüthi und Co., Holzbau Lengnau, in Lengnau. Ernst Lüthi und Hansrudolf Lüthi, beide von Linden, in Lengnau BE, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellscbaft eingegangen, welche am 1. 1. 1991 begonnen hat. Übernahme von Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Ernst Lüthi», in Lengnau bei Biel, Zimmereibetrieb. Nerbenstrasse 5 und 7.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

19. April 1991
Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 631). Statutenänderung: 21. 3. 1991. Firma nun: **GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft (BCC Banque Centrale Coopérative Société Anonyme) (BCC Banca Centrale Cooperativa Società Anonima) (CCB Cooperative Central Bank Limited) (BCC Banco Central Cooperativo Sociedad Anónima).** Zweck nun: Betrieb einer Universalbank. Tätigung aller möglichen Bank- und Finanzgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich in bankähnlichen oder mit ihrer Tätigkeit als Universalbank in Beziehung stebenden Branchen, je scbwergewichtig im Inland, nach Massgabe des Geschäftsreglements auch im Ausland, betätigen, Liegenschaften erwerben, belasten, verkaufen und verwalten sowie sich an andern Unternehmen, namentlich an anderen Bank-, Finanz- und Dienstleistungsgesellschaften, beteiligen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Urs Käser, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloscben ist, und Gilbert Tscbumi. Unterschriften Marcel Hurni und Heinz Vögeli erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Walter Renschler, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Erwin Kläy, von Bäriswil, in Bremgarten bei Bern, und Leo Fink, von Welschenrohr, in Vinelz. Unterschrift zu zweien neu: Heinz Wälti, von Landiswil, in Obfelden, und Peter Scbönenberger, von Bütschwil, in Männedorf. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz neu: Kurt Nussbaumer, von Hofstettten-Flüh, in Ettingen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

22. April 1991
Theo Steiner AG, Zweigniederlassung in Therwil, Baugeschäft (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4838), mit Hauptsitz in Laufen BE. Unterschrift Simon Jacquemai, Direktor, erloschen.

22. April 1991
Doris Winsi, in Birsfelden, Vermittlung von Partnerscbaftsverhältnissen (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1063). Löschung des weiteren Geschäftslokals in Vevey infolge Aufhebung.

22. April 1991
Kurt Madörin-Speck, in Muttenz, Hotel (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1969, S. 599). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Übernahme der Aktiven und Passiven durch die neue Einzelfirma «Astrid Maria Madörin-Speck», in Muttenz.

22. April 1991
Astrid Maria Madörin-Speck, in Muttenz, Bahnhofstrasse 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Astrid Maria Madörin-Speck, von Muttenz, Zug und Ittingen, in Muttenz. Betrieb des Hotels Bahnhofbuffet. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Kurt Madörin-Speck», in Muttenz.

22. April 1991
Ortema Alexander Resiti, in Reinach, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 96 vom 18. 5. 1990, S. 2000). Konkurseröffnung über den Firmainhaber und Einstellung des Verfahrens mangels Konkursvermögens: Erkenntnis vom 22. Januar 1991 und Verfügung vom 8. März 1991 des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim.

22. April 1991
Peter Wagner Treuhand und Beratung, in Reigoldswil, Unterbiel 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Wagner, von Reigoldswil, in Bretzwil. Treuhandfunktionen, Organisation und Beratung von Firmen.

22. April 1991
Bergrestaurant Stierenberg Walter Plattner-Schäublin, in Bretzwil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Plattner-Schäublin, von und in Bretzwil. Betrieb des Bergrestaurants Stierenberg.

22. April 1991
Elco Papier AG, in Allschwil (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990, S. 402). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Kellerhals, Präsident, und Felix Eisenmann, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Willy Burkhardt, Präsident, bisber Direktor. Josef Meyer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun dessen Vizepräsident weiterhin mit Unterschrift zu zweien. Unterschrift Paul Koelliker, stellvertretender Direktor, und Prokuren Cesare Meier-Bolliger und Daniel Noirjean erloschen.

22. April 1991
Skan AG, in Allschwil, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3851). Prokura Rudolf Jean Kuenzli erloschen.

22. April 1991
Würth AG, in Arlesheim, Handel mit Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5126). Prokura Hans Jörg Stalder erloschen.

22. April 1991
Experta Informatik AG (Experta Informatique SA) (Experta Informatica SA) (Experta Informatics Ltd), Zweigniederlassung in Münchenstein, Grabenackerstrasse 15 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Scbwerzenbacb. Firma am Hauptsitz: Experta Informatik AG (Experta Informatique SA) (Experta Informatica SA) (Experta Informatics Ltd). Eintragung im Handelsregister des Kantons Zürich: 5. Februar 1974. Letzte Publikation: SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 953. Zweck: Entwicklung von Software sowie Erbringung von auf Soft- und Hardware bezogenen Dienstleistungen jeglicher Art, namentlich Schulung, Projektrealisierung, Beratung und Vertrieb. Die Gesellschaft kann sicb an ähnlichen oder gleichartigen Unternehmen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: mit Unterschrift zu zweien: Guido Suter, von Freienwil, in Aesch BL, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, Pierre N. Rossier, von Villarzel, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, André Bamat, von Bassecourt, in Langnau am Albis, Direktor, Andreas Grossenbacber, von Affoltern im Emmental, in Langenthal, Direktor und Geschäftsführer der Zweigniederlassung, Werner Locher, von Heiden, in Birmensdorf ZH, Direktor, mit Prokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung: Marcel Bürgi, von Kestenholz, in Langenthal, Urs Bähler, von Wattenwil, in Aarwangen, und Peter Feer, von Luzern, in Adligenswil.

22. April 1991
Magnetic Elektromotoren AG, Liestal, in Liestal (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1989, S. 1605). Adrian Urs Weiss, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun dessen Delegierter. Neue Präsidentin des Verwaltungsrates ist die bisberige Delegierte Evelyn Gfeller-Gysin. Beide zeichnen weiterhin zu zweien.

22. April 1991
Schmutz Sport AG, in Oberdorf, Handel mit Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1983, S. 4456). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Magdalena Schmutz-Gautschi und Kurt Schmutz-Gautschi; Unterschriften erloschen.

22. April 1991
Saatzuchtgenossenschaft beider Basel, in Sissach (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1987, S. 1621). Albert Gysin, Aktuar und Geschäftsführer, wohnt nun in Hemmiken. Verwaltungsratsdomizil der Genossenschaft nun: Hemmiken, Hübelweg 18, bei Albert Gysin, Gescbäftsführer.

22. April 1991
Irma Tschopp, in Binningen, Restaurant (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1989, S. 1653). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. April 1991
Kerfinanz AG, in Bottmingen, Beteiligungen (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1464). Statutenänderung: 19. April 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durcb Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 400 000, voll liberiert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

19. April 1991
Hatt-Haller Schaffhausen AG, in Schaffhausen
Hatt-Haller Schaffhausen AG, Zweigniederlassung Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall, Hocb- und Tiefbauten (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1991, S. 889)

Die Prokura von Herbert Kyburz ist erloschen.

19. April 1991
CMC Carl Maier + Cie AG, in Schaffhausen, elektrische Schaltapparate, Steuerungen (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1575). Die Unterschriften von Erich Bolli und Hans Hofer sowie die Prokura von Hansjörg Brunner sind erloschen.

19. April 1991
Messerli & Co. Immobilien, in Neuhausen am Rheinfall, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1990, S. 941). Die Gesellschaft ist aufgelöst, die Liquidation durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

19. April 1991
Live Sound Tonstudio Peruzzo, in Schaffbausen. Vorstadt 60, 8200 Scbaffhausen. Neue Einzelfirma. Inhaber: Claudio Peruzzo, italienischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen. Erzeugung von Tonträgern und Demonstrationskassetten.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

22. April 1991
Bruggisser Heizungen, in Lutzenberg, Haufen 652, 9426 Lutzenberg. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alex Bruggisser, von Wohlen AG, in Lutzenberg. Heizungen.

22. April 1991
Vinc. Cipolla Baugeschäft, in Herisau, in Konkurs (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1983, S. 2404). Diese Firma wird nacb beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscbt.

22. April 1991
Diemag Immobilien A.G., bisher in Rorscbach (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 90). An der Generalversammlung vom 19. April 1991 wurden der Sitz der Gesellscbaft nacb Herisau verlegt und die ursprünglich vom 18./28. November 1960 datierenden Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Diemag Beteiligungs AG** und der Zweck: Durchführung und Vermittlung von Finanzierungen. Die Gesellscbaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenscbaften und Rechte erwerben und veräussern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Das bisher einzige Mitglied Alfred Gscbwend ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Charlotte Burkhalter, von Seeberg, in Goldacb. Geschäftsadresse: Schlossstrasse 59, 9100 Herisau.

St. Gallen – Saint Gall – San Gallo

22. April 1991
Bopa Holding AG, in W i l (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 739). An der Generalversammlung vom 22. April 1991 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 50 000 liberiert sind. Grundkapital nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 100 000 liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

22. April 1991
Handelsgesellschaft R + R, Ammann + Partner, in S t . G a l l e n. Ammann Rolf, von Matzingen, in Rorschacherberg, und Ammann-John Beatrice, von Matzingen, in Rorschacherberg, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1984 ihren Anfang nahm. Handel mit sowie Verwaltung und Finanzierung von Immobilien, Handel mit Waren aller Art, Verkauf und Vermietung von Autos sowie Ausführung von Sachtransporten. Rosenbergstrasse 51, 9001 St. Gallen.

22. April 1991
Impex Mahmut, in Heerbrugg, Gemeinde A u. Inhaber der Firma ist Mahmut Sayin, türkischer Staatsangehöriger, in Heerbrugg, Gemeinde Berneck. Imbissstube, Import und Export von Artikeln aller Art. Auerstrasse 3, 9435 Heerbrugg.

22. April 1991
Wohn- u. Pflegeheim Sunnehalb Hansr. Lutz, in Unterwasser, Gemeinde A l t S t . J o h a n n. Inhaber der Firma ist Lutz Hansruedi, von Rheineck, in Kirchberg SG. Einzelprokura: Lutz-Strübi Emma, von Rheineck, in Kirchberg SG. Betreuung und Pflege von pflegebedürftigen Personen im stationären Bereich. Nesselhalden, 9657 Unterwasser.

22. April 1991
WB Consulting Baur, in K i r c h b e r g. Inhaber der Firma ist Baur Walter, von Gaiserwald, in Teufen AR. Beratung, Schulung und Konzepte im Hygienebereich. Churfirstenstrasse 20, 9533 Kirchberg.

22. April 1991
Treuhand Tanner Denise, in S t . M a r g r e t h e n. Inhaberin der Firma ist Tanner-Niederer Denise Elisabeth, von Balgach, in St. Margrethen. Einzelprokura: Tanner-Niederer Peter Karl, von Balgach, in St. Margrethen. Treuhandbüro. Apfelbergstrasse 3, 9430 St. Margrethen.

22. April 1991
Regionalantenne Uze AG, in U z w i l (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 926). Strebel Karl und Hofstetter Leo sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Fischer Leo, von Stetten AG, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1991
Bau AG Mogelsberg in Liquidation, in M o g e l s b e r g (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1990, S. 1863). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

22. April 1991
Fahrzeugbau Mathis GmbH in Liq., in Haag, Gemeinde S e n n w a l d (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1985, S. 4658). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 15. April 1991 von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1991
Switag Isoliertechnik und Handels AG, in S t . M a r g r e t h e n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Montage von Isolationen und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Reisenhofer Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Koblach (A), Präsident, mit Einzelunterschrift, Hofer-Hasler Maria Regina, von Rehetobel, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Vorburger Erich, von St. Margrethen, in St. Margrethen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Reisenhofer-Hinterholzer Renate, österreichische Staatsangehörige, in Koblach (A), ohne Unterschrift, Tanner-Niederer Denise, von Balgach, in St. Margrethen, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Apfelbergstrasse 3, 9430 St. Margrethen.

22. April 1991
Filpa AG, St. Gallen, in S t . G a l l e n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Import und Export von Klebbändern, Folien, Verpackungsmaterialien sowie weiteren Waren und Artikeln aller Art; ferner deren Herstellung, Bedruckung und Vertrieb. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verpfänden sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Schmid Roland, von Zürich und Uster, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Martinsbruggstrasse 34, 9016 St. Gallen.

22. April 1991
Fetoso AG, in M a r b a c h , Reinigung und Imprägnierung von Natursteinen usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1989, S. 2562). Sonderegger Thomas ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. April 1991
Thalmann Holzbau AG, in W i l (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1985, S. 22). Thalmann Paul, Präsident, und Thalmann Sibylle sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Spitz Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil, Präsident, und Stäheli Emil, von Amriswil, in Münchwilen TG.

22. April 1991
Jacky Maeder AG für internationale Transporte, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in S t . G a l l e n (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5098), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Müller Josef G., von Küsnacht ZH und Hergiswil bei Willisau, in Küsnacht ZH, Vizedirektor.

22. April 1991
Sagimo AG, in S t . G a l l e n , An- und Verkauf von Grundstücken aller Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 440). Stamm Heinz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kaegi Jacques, Dr., bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift.

22. April 1991
Interieur Walser AG, in R o r s c h a c h , Handel mit Vorhängen, Teppichen usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1984, S. 2364). Walser-Müller Susanne, Vizepräsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

22. April 1991
«Alvier» Liegenschaften AG, in A u (SHAB Nr. 200 vom 13. 10. 1989, S. 4174). Das Rechtsdomizil bei der Globalia AG, Bahnhofstrasse 17, 9434 Au, ist aufgehoben. Neues Rechtsdomizil: c/o Egeli Treuhand AG Heerbrugg, Auerstrasse 2, 9435 Heerbrugg.

22. April 1991
Realmont AG, in Trübbach, Gemeinde W a r t a u , Betrieb eines Teuhandbüros usw. (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2111). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Zogg Hansjörg, von Wartau, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Das bisher einzige Mitglied des VR, Zogg Hans, Dr., wurde zum Präsidenten ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift.

22. April 1991
Staromag Handels AG, bisher in G o l d a c h (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1988, S. 202). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Z u g (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1414) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1991
H. P. Büchler Caldomat Getränkeautomaten, in R o r s c h a c h (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1581). Diese Firma ist infolge Übernahme durch die Caldomat AG, in Rorschach, erloschen.

22. April 1991
Graphi Media Hermann Brägger, in S t . G a l l e n , Buchdruckerei und Verlag (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1384). Die Firma lautet nun: **Graphimedia Hermann Brägger** und die Geschäftsnatur: Graphisches Unternehmen. Brägger Stephan führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelprokura.

22. April 1991
Boris Shop Ilic Borica, in S t . G a l l e n. Inhaber der Firma ist Borica Ilic, jugoslawischer Staatsangehörier, in Rorschacherberg. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilwaren und Geschenksartikeln, Vermietung und Verkauf von Videos. Singenbergstrasse 6, 9000 St. Gallen.

22. April 1991
MOS Bühler AG, bisher in W i l , Betrieb eines Kunststoffspritzwerkes usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1108). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach B ü h l e r (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1531) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1991
E. Urbinati Präzisionsmechanik, in O b e r b ü r e n. Inhaber der Firma ist Urbinati Edoardo, italienischer Staatsangehöriger, in Gossau SG. Bearbeitung von verschiedenen Fräs-, Dreh- und Bohrteilen. Bürerfeld 16, 9245 Oberbüren.

22. April 1991
Hepp, Wenger & Partner Aktiengesellschaft (Hepp, Wenger & Partners Ltd), in W i l , Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete des gewerblichen Rechtsschutzes usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2174). An der Generalversammlung vom 18. März 1991 wurde die Firma geändert in **Hepp, Wenger & Ryffel AG (Hepp, Wenger & Ryffel Ltd).** Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das einzige Mitglied des VR, Lanz Richard, Dr., wohnt nun in Birmensdorf.

22. April 1991
Schuhhaus Zollbrücke, Alice Erb + Willi Städler, in O b e r r i e t , Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4353). Neu ist der Gesellschaft beigetreten Erb-Städler Hans, von Winterthur, in Oberriet. Die Firma lautet nun: **Schuhhaus Zollbrücke, A. + H. Erb, W. Städler.**

22. April 1991
Voney Bau AG, in Abtwil, Gemeinde G a i s e r w a l d , und Z w e i g n i e d e r l a s s u n g e n in G o s s a u und O b e r h e l f e n s c h w i l (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 763). Die Prokura von Dietrich René ist erloschen.

22. April 1991
Lenggenhager Bedachungen W. + W. Waldburger, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in R o r s c h a c h e r b e r g. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Kollektivgesellschaft, mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 7. Januar 1991 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 240), in Rorschacherberg eine Zweigniederlassung errichtet. Geschäftsnatur: Dachdeckergeschäft. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Waldburger Werner, von Teufen AR, in Rorschach, Gesellschafter, und Waldburger Walter, von Teufen AR, in Rorschacherberg, Gesellschafter und Leiter der Zweigniederlassung. Geschäftsadresse: Bachwiesstrasse 9, 9400 Rorschacherberg.

22. April 1991
Markus Merki AG, in W i l. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes sowie Ausführung aller handwerklicher Arbeiten im Immobiliensektor. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. April 1991 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Merki & Co, Farbhaus „zum Turm"», in Bischofszell, Mobiliar, Einrichtungen, Werkzeuge, Maler-, Tapezier-, und Büromaterialien sowie einen Geschäftsbus Marke «Ducato» zum Preise von Fr. 53 678.50, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Merki Markus, von Bertschikon, in Wil SG, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Hubstrasse 62, 9500 Wil.

22. April 1991
Blumair AG, in B a d R a g a z , Flugzeuge aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1989, S. 3095). An der Generalversammlung vom 22. April 1991 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Interseal Technikhandel AG** und der Zweck: Import, Export, Vertrieb von Handelswaren und technischen Gütern und Produktion von Industriekupplungen. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Fischer Guno ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mutzner Hans Konrad, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Verwaltungsdomizil: Dornau 6, 9477 Trübbach.

Graubünden – Grisons – Grigioni

22. April 1991
Stella Software AG, in C h u r , Begutachtung von Software usw. (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1981, S. 3537). Öffentliche Urkunde vom 19. 4. 1991: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Stella Software AG in Liquidation** durch Dr. Urs Zinsli als einzigen Liquidator mit Einzelunterschrift; seine Unterschrift als Verwaltungsrat sowie die Prokura von Gerhard Woyke sind erloschen.

22. April 1991
Waddell Automation AG, in C h u r , Begutachtung von Software usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1988, S. 774). Öffentliche Urkunde vom 19. 4. 1991: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Waddell Automation AG in Liquidation** durch Dr. Urs Zinsli als einzigen Liquidator mit Einzelunterschrift; seine Unterschrift als Verwaltungsrat sowie die Prokura von James W. Waddell sind erloschen.

22. April 1991
Postillon Reisen AG, bisher in S u f e r s , Organisation von Carreisen aller Art usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1990, S. 1122). Statuten am 21. 3. 1991 revidiert. Sitz nun: C h u r. Die Unterschrift von Gabi Sommerau, Geschäftsführerin, ist erloschen. Domizil: Kalchbühlstrasse 18, 7000 Chur.

22. April 1991
Rhenus Immobilien AG, in C h u r , Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 12. 4. 1991. Zweck: Kauf, Verkauf, Nutzung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art; kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Hatz, von Chur und Calfreisen, in Chur, Präsident; Hans-Jörg Hüppi, von und in Winterthur, Vizepräsident; Peter Hüppi, von Winterthur, in Frauenfeld, und Jon Andri Tgetgel, von Ardez und Trun, in Ardez; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Dr. Hans Hatz, Hartbertstrasse 1, 7000 Chur.

22. April 1991
Viehzuchtgenossenschaft Luzein, in L u z e i n (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1985, S. 2368). Georg Pleisch-Mathis, Präsident, und Luzi Disch-Salzgeber, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder sind: Andreas Egli-Kindschi, von St. Antönien-Ascharina, in Putz, Gemeinde Luzein, Präsident, und Hans Roffler-Putzi, von Furna, in Luzein, Vizepräsident/Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier.

22 aprile 1991
Patma SA, in C o i r a. Società anonima (nuova iscrizione). Statuti del 18. 4. 1991. Scopo: l'esecuzione di progetti, studi e consulenze nel campo dell'ingegneria; lo svolgimento di ricerche teoriche e sperimentali; il conseguimento; l'acquisto, lo sviluppo e lo sfruttamento in proprio oppure su licenza di brevetti e marchi di fabbrica o di commercio; la realizzazione, la costituzione e la commercializzazione di opere d'ingegneria, di macchine e componenti industriali nonché l'esecuzione di ricerche di mercato; potrà partecipare ad altre ditte aventi scopo analogo. Essa non svolgerà alcuna attività nel Cantone dei Grigioni. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazione: sul FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Ettore Abeltino, da Chiasso, in Vacallo. Recapito: c/o Dott. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36, 7000 Chur.

22. April 1991
RS-Import, Sophie Rajasingam, in C h u r. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Sophie Rajasingam-Ballat, von Riom-Parsonz, in Chur. Einzelprokura: Sellathurai Rajasingam, srilankischer Staatsangehöriger, in Chur. Handel mit Textilien und Waren aller Art. Flüelaweg 6, 7000 Chur.

22. April 1991
Raiffeisenkasse Surava, in S u r a v a , Genossenschaft (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1320). Statuten am 23. 2. 1991 revidiert. Firma neu: **Raiffeisenbank Surava.** Alfons Casutt, Präsident, und Reto Liesch, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder: Roland Ostermeier, von Frümsen, Gemeinde Sennwald, in Surava, und Jürg Ardüser, von Alvaneu, in Surava, Vizepräsident; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

22. April 1991
E. Gotsch + Sohn, in P o n t r e s i n a , Tapeziererarbeiten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1986, S. 705). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Rücktritts des Gesellschafters Elias Gotsch aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von dem bisherigen Gesellschafter Gian Franco Gotsch, von Samnaun, in Pontresina, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Gotsch Decor.** Adresse: Chesa Passarella, 7504 Pontresina.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Aargau – Argovie – Argovia

22. April 1991
Damo Parkett AG, in W e t t i n g e n , Zentralstrasse 90, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 5. 4. 1991. Zweck: Verlegen, Schleifen und Versiegeln von Holzparkettböden sowie Handel mit Holzparkett und Bodenbelägen jeder Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Pompili Bruno, italienischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Odermatt Urs, von Dallenwil, in Adliswil, und Jäggi Diana, von Basel und Madiswil, in Schlieren, diese beiden ohne Unterschrift.

22. April 1991
Memut AG, bisher in S a f e n w i l , mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1680). Statutenänderung: 17. 4. 1991. Sitz nun: O f t r i n g e n , Zürichstrasse 9. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fankhauser Yvan; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Mäder Theodor, von Niederried bei Interlaken, in Aarburg, und Döbeli Gustav, von Fahrwangen, in Aarburg.

22. April 1991
Monopol Aktiengesellschaft Baden, in B a d e n , Farben, Lacke usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1988, S. 354). Statutenänderung: 18. 4. 1991. Zerlegung der 50 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 250 in 100 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 125. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 500 und 100 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 125.

22. April 1991
Gewi Produkte AG, in V i l l m e r g e n , technische Produkte (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1989, S. 1440). Verwaltungsratspräsidentin mit Unterschrift zu zweien neu: Ursula Zweifel, von Linthal, in Meisterschwanden. Domizil nun: Durisolstrasse 12, bei Nosag Nord-Süd-Agenturen AG.

22. April 1991
Inovest Consulting AG, in O b e r s i g g e n t h a l , Entwicklung innovativer technischer Produkte usw. (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4577). Statutenänderung: 11. 4. 1991. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt. Zehnder Andreas, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Spreitenbach.

22. April 1991
Hefti & Frei Treuhand & Handelsgesellschaft, in Schinznach Dorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 29. 9. 1989, S. 3989). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Frei Urs; Kollektivunterschrift erloschen. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Hefti Jakob. Firma nun: **Hefti Treuhand & Handelsgesellschaft.**

22. April 1991
Airex AG, in Sins, Zellkörper aus Kunststoffen (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2727). Unterschrift Dumont André erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Brinken Frank, Dr., nun in Sins; Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Baumann Hansjörg, von Wittenbach, in Mühlau, und Tschan Hansruedi, von Känerkinden, in Sins.

22. April 1991
Hugo Koch AG, in Bremgarten, Betrieb eines Kieswerkes usw. (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1987, S. 180). Domizil weggefallen. Auflösung von Amtes wegen gemäss Art. 88bis HRegV. Firma nun: **Hugo Koch AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Hegglin Josef, dessen Unterschrift als einziger Verwaltungsrat erloschen ist. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Dottikerstrasse 5, 5611 Anglikon.

22. April 1991
Thema Montagen Sidoli & Co, in Widen, Pflanzerbachstrasse 47, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 2. 1991. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Sidoli Lino, italienischer Staatsangehöriger, in Widen; Attanasio Valerio, italienischer Staatsangehöriger, in Schlieren, sowie Tomasi Francangelo, italienischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis. Installation und Montagen von Lüftungs- und Klimaanlagen.

22. April 1991
Zoo-Aquarium Koch, in Baden, Zoohandlung usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3360). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. April 1991
RST-Systeme Marianne Stauffer, in Wohlen, tragende Metallelemente für Podeste (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1988, S. 119). Firma infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

22. April 1991
Zweig Wohnbau AG, in Brittnau, Schürbergstrasse 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 19. 4. 1991. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt, auf gemeinnütziger Grundlage den überwiegenden Teil ihrer Tätigkeit dauernd der Förderung des Wohnungsbaues und des Erwerbes von Wohnungs- und Hauseigentum im Sinne von Art. 34 sexies der Bundesverfassung, der Art. 51 ff. des Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes vom 4. Oktober 1974 und Art. 54 ff. der Verordnung vom 30. November 1981 zu widmen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Zimmerli Peter, von und in Brittnau, Präsident, und Hagenmüller Eberhard, von Zürich, in Adliswil, beide mit Einzelunterschrift, sowie Zimmerli Verena, von und in Brittnau, diese ohne Unterschrift.

22. April 1991
Eximpo AG Suhr, in Suhr, Bernstrasse-West 64, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 2. 1991. Zweck: Import und Export von Waren aller Art; Produktion und Verteilung von graphischen Artikeln, insbesondere Zeitungen; Finanzierungen sowie Erbringung von Dienstleistungen im Touristikverkehr. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Ilic Georges, Dr., von und in Suhr, mit Einzelunterschrift.

22. April 1991
Hoefliger-Bautechnik AG, in Lengnau (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2111). Statutenänderung: 19. 4. 1991. Firma nun: **HKS-Bautechnik AG.**

22. April 1991
WWT AG Tortechnik, bisher in Koblenz (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1989, S. 3957). Statutenänderung: 10. 4. 1991. Sitz nun: Zurzach, Mittskirchweg 7. VR-(Verwaltungsrats-)Präsident mit Einzelunterschrift neu: Esslinger Richard, von Zürich und Bülach, in Zurzach. Weiss Alfred, bisher einziger VR, zeichnet nun als VR-Mitglied einzeln.

22. April 1991
Licega M. Gautschi, in Gränichen, Oberfeldstrasse 342, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gautschi Markus, von und in Gränichen. Kauf, Vermittlung, Vermietung und Verkauf von Gebrauchtund Neuwaren aller Art für das Gastgewerbe, Handel mit Einrichtungsgegenständen aller Art, sowie Erwerb von Grundstücken und Beteiligungen.

22. April 1991
Leu-Kurier R. Leuenberger, in Rothrist, Geisshubelweg 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Leuenberger René Roger, von Wynigen, in Rothrist. Ferner führen Einzelunterschrift: Leuenberger Jürg, von Wynigen, in Rothrist, und Leupi Daniel, von Wikon, in Rothrist. Lieferungen und Transporte von Waren und Dokumenten im In- und Ausland.

22. April 1991
Richard Fallegger, in Neuenhof, technische Glasbläserei (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 345). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. April 1991
Spielwaren Hemmeler AG Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1990, S. 779). Auflösung durch Generalversammlung vom 19. 4. 1991. Firma nun: **Spielwaren Hemmeler AG Aarau in Liquidation.** Liquidatorin: Atag Allgemeine Treuhand AG, in Aarau. Unterschriften der im Verwaltungsrat verbleibenden Burger Rudolf, Präsident, sowie Eigenmann Fritz und Grenacher Hans, Mitglieder, erloschen. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin, Bahnhofstrasse 78, 5001 Aarau.

22. April 1991
Holzwärchstatt T. Meier, bisher in Elfingen, Schreinerei (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1986, S. 2066). Sitzverlegung nach Liestal (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1575). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1991
Sprecher Energie AG, in Oberentfelden, Marktleistungen im Bereiche der Verteilung und der Anwendung elektrischer Energie usw. (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 719). Unterschrift Meier Kurt, Vizedirektor, sowie Prokuren Gaigg Wilhelm, Schumacher Kilian, Schweiger Erwin, Strasser Hans und Thaler Richard erloschen.

22. April 1991
R. Häsler AG, in Frick, Planung und Bau von Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1986, S. 2081). VR-(Verwaltungsrats-)Präsident mit Unterschrift zu zweien neu: Häsler René, von Gsteigwiler, in Möhlin. Der bisher einzige VR Häsler Roland zeichnet nun als VR-Mitglied zu zweien und neu als Geschäftsführer einzeln.

22. April 1991
Raiffeisenkasse Oberwil-Lieli, in Oberwil-Lieli, Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2570). Aus Vorstand ausgeschieden: Kämpf Hans, Aktuar; Unterschrift erloschen. Vorstandsaktuar mit Unterschrift zu zweien neu: Schneider Karl, von Zürich, in Oberwil-Lieli.

22. April 1991
K. Stadlin Elektronik, bisher in Lenzburg, Werkstätte für industrielle Elektronik usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1164). Sitz nun: Seon, Webereistrasse 5.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

16. April 1991
Parotag, in Amriswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1988, S. 963). Handel mit Textilien aller Art. Paul Pfister, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Roman Meier ist nun einziges Mitglied; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

22. April 1991
Niederer, in Bischofszell, Transportgeschäft (Sachtransporte) (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 290). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «NTB Niederer Transporte AG», in Bischofszell, erloschen.

22. April 1991
NTB Niederer Transport AG, in Bischofszell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Transportgeschäftes (Sachtransporte). Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag und öffentlich beurkundetem Liegenschaftenkaufvertrag vom 19. April 1991 sowie Übernahmebilanz per 1. Januar 1991 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Niederer, in Bischofszell, mit Aktiven von Fr. 1 144 488.60 und Passiven von Fr. 893 785.20 zum Übernahmepreis von Fr. 250 703.40, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hanspeter Niederer-Rohner, als Präsident, und Ursula Niederer-Rohner, als Vizepräsidentin; beide von Walzenhausen, in Bischofszell. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Nordstrasse 4, 9220 Bischofszell.

22. April 1991
Flemo AG, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Montage von technischen Produkten. Die Gesellschaft kann Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern, ferner Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arthur Eugster, von Speicher, in Romanshorn. Domizil: Hofstrasse 28, 8590 Romanshorn.

22. April 1991
Merkur Wirtschaftsprüfungs-Gesellschaft AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 23). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1991 wurde der Sitz nach Kreuzlingen verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 8. 5. 1979 letztmals revidiert am 29. 11. 1990 wurden entsprechend geändert. Zweck: In erster Linie Funktionen einer international tätigen Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft. Die Gesellschaft erstellt namens und im Auftrage von Trustee und Nominee betriebswirtschaftliche Analysen und Gutachten von Institutionen und Industriekonzernen in Europa und Übersee. Sie verfasst Wirtschaftsstudien und periodische Betriebsanalysen und Geschäftsberichte von Gesellschaften, Beratung im Finanz- und Wirtschaftswesen sowie auf dem Gebiete der Investitionsforschung und Industrieprojekten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist wie bisher Urszula M. Schnieper, infolge Heirat Urszula M. Arndt, nun von Sempach und Rothenburg, neu in Kreuzlingen. Domizil: Brückenstrasse 5B, 8280 Kreuzlingen.

22. April 1991
Safiz AG, in Dozwil (SHAB vom 20. 1. 1985, S. 309). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. April 1991 wurde der Zweck wie folgt geändert: Herstellung, Handel mit und Vertrieb von Blech- und Metallwaren, Apparaten und Behältern, Geräten für den Heizungssektor sowie Energiesparmassnahmen, Schweisskonstruktionen verschiedenster Art sowie allgemeinen Metallbau. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Toni Heizmann, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Felix Huwiler, von Sins, in Altnau, als Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. René Künzle, Vizepräsident, wohnt nun in Oberaach, Gemeinde Amriswil. Jetziges Domizil: Käsereistrasse 12.

22. April 1991
Gummigranulat AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1379). Roland Zimmerli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Markus Gerspacher, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Beat Glutz, von Derendingen, in Schattdorf, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

22. April 1991
Jakob Kollbrunner AG, in Pfyn, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1981, S. 914). Jörg Kollbrunner, Präsident, wohnt nun in Pfyn. Neues Domizil: Steckbornerstrasse 14.

22. April 1991
Hugentobler AG, Elektrische Unternehmungen, Zweigniederlassung in Amriswil (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1065), mit Hauptsitz in Weinfelden. Jetziges Domizil: Wuhrstrasse 2.

22. April 1991
Jörg Kollbrunner, Treuhandbüro, in Pfyn (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1985, S. 157). Jörg Kollbrunner, Firmainhaber, und Yolanda Kollbrunner, Prokuristin, wohnen nun in Pfyn. Neue Geschäftsadresse: Steckbornerstrasse 14.

22. April 1991
Peter Läuchli, in Horn. Firmainhaber ist Peter Läuchli, von Remigen, in Horn. Malergeschäft. Seestrasse 92, 9326 Horn.

22. April 1991
Herbert Hertig, in Schweizersholz. Firmainhaber ist Herbert Hertig, von Oberhofen, in Schweizersholz. Einzelunterschrift wurde erteilt an Gertrud Hertig, von Oberhofen am Thunersee, in Schweizersholz. Reit- und Pensionsstall, Pferdehandel und Transporte (Sachen). Hackborn, 9223 Schweizersholz.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

19 aprile 1991
Bruno Manighetti SA, in Giubiasco, esercizio di un impresa di pittura, ecc. (FUSC dell'8. 10. 1990, n. 195, p. 4001). Nuovo recapito: viale Olgiati 8.

19 aprile 1991
Livio Resinelli & Co Sagl, in Bellinzona. Gerenza del «Grande Albergo», ecc. (FOSC du 26. 11. 1987, n. 275, p. 4610). Sciolta il 17. 4. 1991. Nuova ragione sociale: **Livio Resinelli & Co Sagl in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale: Livio Resinelli, sociogerente. Recapito: c/o Livio Resinelli, Ronco s. Ascona.

19 aprile 1991
Finzia Holding SA, in Bellinzona. Partecipazione a imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 9. 11. 1990, n. 219, p. 4477). Sandro Robbiani, segretario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

19 aprile 1991
La Siesta di Galli e Cossa, in S. Antonino. Gestione di un bar, ecc. (FUSC del 7. 11. 1990, n. 217, p. 4433). È concesso a Sonia Galli in S. Antonino il diritto di rappresentare la società con firma collettiva a due unitamente a Daniela Cossa in S. Antonino. Decreto della pretura di Bellinzona dell'8. 3. 1991.

22 aprile 1991
Rack Music SA, in S. Antonino, compra-vendita dischi, ecc. (FUSC del 10. 5. 1989, n. 89, p. 1927). Questa ragione sociale è sciolta a seguito del fallimento pronunciato dalla pretura di Bellinzona con decreto del 9. 4. 1991.

22 aprile 1991
Alposova SA, precedentemente in Losone, costruzione immobili, ecc. (FUSC del 27. 12. 1990, n. 250, p. 5109). Nuova sede: Giubiasco. Statuti originari del 26. 3. 1968 modificati l'11. 4. 1991. Scopo: la costruzione, il commercio, la gestione di immobili, l'assunzione di partecipazioni in aziende e società sotto qualsiasi forma costituite, nonché l'acquisto e la vendita di azioni di società tanto svizzere quanto straniere. Si propone inoltre di acquistare la particella n. 1265 RFD Losono di 2086 m² per il prezzo di fr. 35 000 e la particella n. 1266 RFD Losone di 620 m² per il prezzo di fr. 15 000. Capitale sociale fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Convocazioni per lettera raccomandata agli azionisti se noti. Consiglio di amministrazione: da 1 a 3 membri. Luciano Poli, membro dimissionario non fa più parte del consiglio di amministrazione. Amministratore unico con firma individuale: Luigi Besomi, da Gerra (Verzasca) in Bellinzona, già presidente. Recapito: c/o Confinanz SA, Piazza Grande 75a.

Ufficio di Faido

22 aprile 1991
Società cooperativa per le abitazioni del personale federale Airolo, in Airolo (FUSC del 23. 11. 1988, n. 274, p. 4768). Il segretario Luigi Manzoni, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione ed il suo diritto di firma viene radiato. In sua sostituzione è stato nominato: Giancarlo Spagnolatti, da Pollegio in Airolo, segretario, con firma collettiva a due.

22 aprile 1991
Lonza G+T S.p.A., in Bodio. La ricerca, lo sviluppo, la fabbricazione, ecc. (FUSC del 9. 10. 1989, n. 196, p. 4108). Le firme del Dott. Jean-Jacques Zwicky e del procuratore Robert Huber sono estinte. È stata conferita firma collettiva a due a: Marcel Bernheim, da Endingen AG in Füllinsdorf, ed al procuratore Willi Heusser, da Hinwil ZH in Forch.

22 aprile 1991
Oemb S.A., in Giornico. Produzione, riparazione e commercio in genere di articoli elettrici e meccanici, ecc. (FUSC del 25. 2. 1987, n. 45, p. 754). Come a decisione assembleare del 3 aprile 1991, il consiglio di amministrazione è ora composto da uno a sette membri. Lo statuto è stato modificato di conseguenza in data 3. 4. 1991. Ezio Facchini, dimissionario, non è più consigliere delegato ed il suo diritto di firma è estinto. Quali nuovi membri del consiglio d'amministrazione con diritto di firma collettiva a due, sono stati nominati: Giancarlo Opreni, da Giornico in Minusio; Gilbert Ratti, da ed in Malvaglia; Fabrizio Rossetti, da Biasca in Pollegio; ing. Rolf Vogel, da Zurigo in Arcegno.

Ufficio di Lugano

22 aprile 1991
Dispenser Plus SA, in Lugano, via Giacometti 1, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 4. 1991. Scopo: la commercializzazione, la rappresentanza, la gestione e la distribuzione di prodotti alimentari e sanitari e apparecchiature anche industriali, per la produzione e distribuzione alimentare e sanitaria. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Kurt Kuehne, da Pfäfers in Ponte Capriasca. Procura individuale è stata conferita a: Giampiero Camurati, cittadino italiano in Zurigo.

22 aprile 1991
Vicenzi S.A., precedentemente a Pregassona, prodotti di pasticceria, ecc. (FUSC del 16. 4. 1987, n. 88, p. 1503). Nuova sede: Bedano, uffici propri. Nuovo scopo: la distribuzione e la vendita su licenza di prodotti della pasticceria/biscotteria industriale della Vicenzi Biscotti SpA, con sede in San Giovanni Lupatoto, Verona, in particolare e più in generale, di prodotti alimentari anche fabbricati da terzi. La società ha inoltre deciso di ridurre, ai sensi dell'art. 735 CO, il capitale sociale da fr. 700 000 a fr. 100 000 mediante annullamento e distruzione di 600 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Statuto modificato: 8. 4. 1991. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

22 aprile 1991
Momisa SA, precedentemente à Lugano, articoli di moda, ecc. (FUSC del 6. 4. 1990, n. 68, p. 1356). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Liestal (FUSC del 15. 4. 1991, n. 71, p. 1531).

22 aprile 1991
Jacky Maeder SA per trasporti internazionali, succursale di Bioggio, in Bioggio (FUSC del 18. 1. 1990, n. 12, p. 212) società anonima con sede principale a Basilea. Firma collettiva a due è stata conferita a: Josef G. Müller, da Küsnacht ZH ed Hergiswil b. Willisau in Küsnacht ZH, vice-direttore.

22 aprile 1991
Hispo Medical S.A. in liquidazione, à Lugano, prodotti medico-ospedalieri, ecc. (FUSC del 7. 12. 1988, n. 286, p. 4985). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

22 aprile 1991
New Marica S.A. in liquidazione, à Lugano, gestione di ristoranti, ecc. (FUSC del 19. 2. 1991, n. 34, p. 721). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto del 19. 2. 1991, della pretura del distretto di Lugano.

22 aprile 1991
Jerry Stekl, precedentemente a San Gallo (FUSC del 3. 5. 1983, n. 101, p. 1489). Nuova sede: Paradiso, via Zorzi 4. Titolare: Jerry Stekl, cittadino cecoslovacco ora a Paradiso. Import-export di prodotti alimentari.

22 aprile 1991
Istituto per la Coordinazione della Ricerca di Piante Medicinali, Karl Heinz Walther Rückert (Institute for Coordination of Medicinal Plant Research, Karl Heinz Walther Rückert) (Institut für Koordination der Arzneipflanzen-Forschung, Karl Heinz Walther Rückert), in Breganzona (FUSC del 23. 2. 1990, n. 38, p. 733). Nuova denominazione: **Istituto per la Coordinazione della Ricerca Internazionale di Piante Medicinali, Karl Heinz Walther Rückert (Institute for Coordination of International Medicinal Plant Research, Karl Heinz Walther Rückert) (Institut für Koordination der Internationalen Arzneipflanzen-Forschung, Karl Heinz Walther Rückert).**

22 aprile 1991
Pescia Francesco, precedentemente a Comano, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 14. 3. 1968, n. 62, p. 546). Nuova sede: Porza, via Verdello 15. Magazzini: Comano, via Marziolo. Francesco Pescia, titolare, ora in Porza.

22 aprile 1991
Interomnia Holding S.A., precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 3. 8. 1990, n. 149, p. 3123). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 16. 4. 1991, n. 72, p. 1548).

22 aprile 1991
Ticino Vita-Società d'assicurazioni sulla vita, in Breganzona (FUSC del 25. 4. 1991, n. 79, p. 1736). Stephan Allen Schleisman, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: David M. Hupp, cittadino statunitense in Louveciennes (F); Robinson Kendall Nottingham, cittadino statunitense in S. Orange (USA).

22 aprile 1991
Baugeschäft Thomas Betschart AG, Succursale di Lugano, in Lugano, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 23. 10. 1990, n. 206, p. 4216), società con sede principale precedentemente a Kerns, ora in Ponte Capriasca. Questa ragione sociale è radiata per soppressione della succursale.

22 aprile 1991
Baugeschäft Thomas Betschart AG, precedentemente a KernsOW, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 20. 9. 1990, n. 183, p. 3773). Nuova sede: Ponte Capriasca, Casa Giovanna, uffici propri. Lo statuto originale del 7. 6. 1979 con modifiche dell'11. 3. 1983 e 28. 4. 1990 è stato modificato: 19. 4. 1991, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni nonché il commercio di immobili. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 2 a 5 membri, attualmente da: Thomas Betschart, da Muotathal SZ ora in Valcolla, presidente; Anne-Marie Betschart nata Geisser, da Muotathal e Svitto ora in Valcolla, membro; Bernhard Küng, da Aristau AG in Tesserete, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva del membro Bernhard Küng con il presidente.

22 aprile 1991
APR Trading SA, in Lugano, via S. Balestra 27, uffici propri, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 4. 1991. Scopo: la registrazione, l'acquisto, la vendita, la concessione e/o l'assunzione di licenze, di brevetti, di marchi, di know-how relativi ad ogni settore industriale e commerciale ed in particolare a quello chimico, farmaceutico ed alimentare. Potrà acquistare e vendere beni mobili ed immobili (esclusi gli immobili situati in Svizzera), stipulare contratti di agenzia, mediazione, rappresentanza, mandato, concessione di vendita anche in esclusiva, nonché contratti di mutuo e garanzia, di locazione o leasing. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Vecchi, da ed in Lugano.

22 aprile 1991
Fidirevisa S.A. Società di revisione e Controllo, in Lugano (FUSC del 26. 2. 1991, n. 39, p. 833). Dott. Giuseppe Camozzi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

22 aprile 1991
Solatia S.A., in Lugano, la gerenza di beni immobili, ecc. (FUSC del 9. 11. 1989, n. 219, p. 4554). Dott. Lorenzo Gilardoni, già presidente e consigliere delegato; Michelangelo Giorgetti e Paolo Merlo, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Carlo Sganzini, da Vira (Gambarogno) in Porza. Nuovo recapito: via Somaini 10 c/o studio legale Sganzini & Associati.

22 aprile 1991
Bearbull Lugano S.A., precedentemente a Lugano, gestione di capitali, ecc. (FUSC del 18. 5. 1990, n. 96, p. 2001). Nuova sede: Paradiso, via Cattori 11, uffici propri. Nuova ragione sociale: **Bearbull SA.** Nuovo scopo: la realizzazione in Svizzera e in particolare sulla piazza di Lugano di un'attività d'amministrazione e di gestione di capitali. Potrà assumere partecipazioni in altre società o enti così come creare joint-ventures in settori vicini all'attività sociale principale. Consulenze d'investimenti nel campo finanziario alle altre società del gruppo e a terzi. Statuto modificato: 9. 4. 1991.

22 aprile 1991
Zorifin S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 21. 4. 1978, n. 92, p. 1242). In scioglimento: 19. 4. 1991. Nuova ragione sociale: **Zorifin S.A. in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Josef Kraft, da Zurigo in Gentilino. La firma di Tino Inselmini, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Cantonale 19, c/o Josef Kraft.

22 aprile 1991
Zarattini & Co. SA, in Lugano, via Balestra 9, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 4. 1991. Scopo: l'amministrazione e la gestione di patrimoni; l'esecuzione di mandati fiduciari; la compra-vendita di titoli e divise, nonché l'esecuzione di ogni operazione di finanziamento e di investimento. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Mario Zarattini, cittadino italiano in S. Martino di Lupari (I), presidente; Roberto Verga, da Lugano in Cureglia, membro; Felice Stefano Ansaldi, da ed in Balerna, membro, tutti con firma individuale. Procura individuale è stata conferita a: Massimo Malvestio, cittadino italiano in Treviso (I).

22 aprile 1991
Leysa S.A., in Caslano, operazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 20. 2. 1986, n. 42, p. 663). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 18. 4. 1991. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Paul Erni, già presidente, e Priska Hopfgartner, già vice-presidente, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Anton Erni, già membro, ora presidente; Jörg Böni, da Amden SG in Caslano, membro; Patrizia Böni n. Erni, ora in Caslano, membro, tutti con firma collettiva a due.

22 aprile 1991
Hair Prof di Graceffo Aldo, in Davesco-Soragno, Cioss. Titolare: Aldo Graceffo, cittadino italiano in Davesco-Soragno. Procura individuale è stata conferita a: Edith Graceffo-Apolloni, da Ochlenberg BE in Davesco-Soragno. Rappresentanza di articoli e prodotti per parrucchieri.

22 aprile 1991
Scala Teatro S.A., in liquidazione, in Massagno, partecipazione ad imprese teatrali, ecc. (FUSC del 31. 10. 1985, n. 254, p. 4094). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 60 ORC.

22 aprile 1991
van der Touw Consulting, precedentemente a Magliaso, studio di ingegneria, ecc. (FUSC del 3. 7. 1989, n. 126, p. 2760). Nuova sede: Breganzona, via San Carlo 1A. Willem van der Touw, titolare, ora in Breganzona.

22 aprile 1991
Edilmasa S.A., in Lugano, posa di piastrelle, ecc. (FUSC del 17. 10. 1990, n. 202, p. 4129). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 88 bis e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Edilmasa S.A. in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale: Walter Kelemen, amministratore unico.

Ufficio di Mendrisio

22 aprile 1991
Hansnord S.A. in liquidazione, in Chiasso, la costruzione, la gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 2. 5. 1990, n. 84, p. 1720). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

22 aprile 1991
Interkan Trade S.A. in liquidazione, in Chiasso, attività commerciale per prodotti diversi, ecc. (FUSC del 10. 4. 1990, n. 70, p. 1404). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

22 aprile 1991
Jacky Maeder SA per trasporti internazionali, succursale di Chiasso (FUSC del 30. 1. 1991, n. 20, p. 422), società anonima con sede principale a Basilea. Josef G. Müller, da Küsnacht ZH e Hergiswil bei Willisau, in Küsnacht ZH, è stato nominato vice-direttore, con firma collettiva a due.

22 aprile 1991
Pangani Gestione Negozio S.A., precedentemente in Pedrinate, la gestione di negozi di articoli vari, ecc. (FUSC del 12. 9. 1972, n. 214, p. 2393). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Mendrisio per trasferimento della sede a Sorengo (FUSC del 18. 4. 1991, n. 74, p. 1603).

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

19 avril 1991
Galeries Commerciales Au Louvre Aigle S.A., à Aigle (FOSC du 14. 2. 1989, p. 613). Paul J. Moerlen n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-Pierre Epiney (inscrit) est nommé secrétaire; il signe dorénavant collectivement à deux.

19 avril 1991
Multiboissons S.A., succursale d'Aigle, à Aigle, route Industrielle 20. Succursale de Multiboissons S.A., au Mont-sur-Lausanne, société anonyme inscrite au registre du commerce de Lausanne le 14 décembre 1983 (dernière publication: FOSC du 6. 2. 1991, p. 530). But: commerce de bières, boissons sans alcool, vins et spiritueux. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Werner Rüegg, de St. Gallenkappel, à Fribourg, président; Walter Sibold, de et à Bolligen, administrateur; John Matthey, du Locle, à Assens, directeur; Jacques Guignard, de Vaulion, à Penthalaz, fondé de procuration; Charles Pidoux, de Villars-le-Comte, à Aigle, sous-directeur, et d'André Baillifard, de Troistorrents, à Monthey, fondé de procuration, les pouvoirs de ces deux derniers étant limités à la succursale.

Bureau de Lausanne

19 avril 1991
Yanik S.A., à Pully, chemin des Anciens-Moulins 2A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 avril 1991. But: échange et commerce de tout bien mobilier, spécialement en provenance de Yougoslavie. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Slobodan Despot, de Mex VS, à Saint-Gingolph, président; Mohammad Yazdi, d'Iran, à Pully, secrétaire, et Fabienne Crettenand, de Saxon, à Saint-Gingolph, tous avec signature individuelle.

19 avril 1991
Blanchisserie de Jurigoz, R. Roy, à Lausanne, avenue Jurigoz 13. Titulaire: Roger Roy, d'Agiez, à Froideville. Blanchisserie.

19 avril 1991
S.I. Les Gerboises, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 15. 9. 1988, p. 3786). Evelyne Niccolaï n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Félix Desponds signe désormais individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Adrien Wirz, de Soleure, à Rivaz.

19 avril 1991
Import-Export et Immobilia S.A., à Lausanne (FOSC du 26. 7. 1988, p. 3098). Nouvelle adresse: place St-François 8, chez Etude Philippe Chaulmontet.

19 avril 1991
Société immobilière des Trois Rues, Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 3. 1. 1986, p. 6). Bernard Nicod n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Marco Rusconi, de Russo, à Paudex.

19 avril 1991
TR Nord Trading S.A., à Lausanne, commerce de marchandises et services en relation avec ses diverses activités commerciales (FOSC du 30. 3. 1988, p. 1269). Roger Lenoir n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Olivier Etienne, de Neuchâtel, à Epalinges.

19 avril 1991
Binggeli S.A., à Lausanne, commerce d'œufs (FOSC du 27. 1. 1987, p. 324). Statuts modifiés le 9 avril 1991. Siège transféré au Mont-sur-Lausanne, en Boudron B 10.

19 avril 1991
S.I. La Roussette, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 28. 12. 1987, p. 5019). Nouvelle adresse: place St-François 8, chez Etude Philippe Chaulmontet.

19 avril 1991
Popularis Tours, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 20. 12. 1988, p. 5174), société anonyme, avec siège principal à Berne. Statuts modifiés le 27 septembre 1990 au siège principal; aucune modification ne concerne la succursale. La signature d'Edith Nobel-Rüefli et Fred Widmer est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Kurt Heiniger, d'Affoltern im Emmental, à Erlenbach ZH, président; Gerhard Metz, de Bâle, à Binningen, vice-président; Max Bosshard, de Turbenthal, à Bonstetten; Peter Fankhauser, de Trub, à Oberembrach; Conrad E. Löffel, de et à Bottmingen, et Jürg Messerli, d'Oberstocken, à Muri bei Bern.

19 avril 1991
Madliger et Chenevard Ing. S.A. succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 10. 8. 1987, p. 3214), entreprise de travaux publics, de génie civil et de bâtiments, avec siège principal au Mont-sur-Lausanne. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Jean-François Calame, de Sainte-Croix, à Vuarmarens, sous-directeur.

19 avril 1991
Experta Fiduciaire S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 27. 2. 1991, p. 852), avec siège principal à Zurich. La signature de Georges Fourel est radiée.

19 avril 1991
Cap Exton Holding S.A., à Lausanne (FOSC du 5. 4. 1991, p. 1386). Statuts modifiés le 25 mars 1991. Capital porté de fr. 550 000 à fr. 1 295 000, par l'émission de 745 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 1 295 000.–, divisé en 5500 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 745 actions au porteur de fr. 1000. Nouveau but: exercice de l'activité d'une société holding et financement de sociétés ou personnes.

Rectifications
Etrelec, Régis Berthouzoz, à Lausanne, exploitation d'un bureau technique (FOSC du 3. 4. 1991, p. 1343). Siège exact: Renens, avenue de Longemalle 7.

Auto-école de Pully, Bernard Roulet, à Pully (FOSC du 31. 1. 1991, p. 423). Nouvelle adresse; route de Vevey 47.

Helarb management S.A., à Lausanne (FOSC du 12. 4. 1991, p. 1504). Signature collective à deux est conférée à Christian Vassiliu (et non Vassi-Liu), de France, à Lausanne, directeur.

Claire Vue D, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 12. 4. 1991, p. 1504). Adresse exacte: route d'Oron 14D, chez Daniel Ravussin.

Bureau d'Orbe

Rectification
Bureau Perroud, à Chavornay, comptabilité, secrétariat, gérance d'immeubles, permanence téléphonique (FOSC du 23. 1. 1991, p. 314). Raison exacte: **Bureau Patricia Perroud.**

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

19. April 1991
Raiffeisenkasse Bister, Filet & Mörel, in Mörel, Genossenschaft (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3208). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 19. 3. 1991 hat die Genossenschaft die Statuten geändert. Neue Firma: **Raiffeisenbank Bister, Filet & Mörel.**

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 avril 1991
Pickagencia S.A., à La Chaux-de-Fonds, gestion hôtelière, vente, achat, rénovation, transformation et agencements de tous établissements publics, etc. (FOSC du 13. 2. 1990, no 30, p. 570). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds, par suite de transfert du siège de la société à Neuchâtel (FOSC du 16. 4. 1991, no 72, p. 1554).

18 avril 1991
MTM, Manufacture et Technologie du Mouvement S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 17 avril 1991, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la conception, la fabrication, la transformation et le montage de mouvements et autres pièces d'horlogerie et de microtechnique ainsi que leur commercialisation. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publication: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Claude Ray, de Villars-Burquin VD, à Montezillon, commune de Rochefort NE, président. Reynold Jaquet, de La Sagne, à Auvernier, secrétaire. Jean-Philippe Peçon, de Courtemaîche, à La Chaux-de-Fonds, administrateur. Signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Locaux: Allée du Quartz 3.

19 avril 1991
Lagardère, J.-R. Consolini, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un commerce d'armurier (FOSC du 31. 8. 1987, no 200, p. 3478). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 31 décembre 1990, à la société anonyme Lagardère SA, à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

19 avril 1991
Lagardère SA, à La Chaux-de-Fonds, boulevard des Eplatures 21. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10 avril 1991. But: exploitation d'un stand de tir et d'une armurerie. La société peut acquérir des immeubles, participer à d'autres entreprises d'un genre analogue. Le capital est de fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 100 et 160 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle «Lagardère, J.-R. Consolini», à La Chaux-de-Fonds, selon bilan au 31 décembre 1990 annexé à l'acte authentique, accusant un actif de fr. 339 899.35 (caisse, comptes bancaires, débiteurs, marchandises, stock, mobilier, machines, véhicules, impôt anticipé) et un passif de fr. 259 053.55 (créanciers divers, passifs transitoires), soit un actif net de fr. 80 845.80 accepté pour ce prix, dont fr. 33 400 imputés sur le capital social. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Robert Consolini, de Roche-d'Or, à La Chaux-de-Fonds, président. Christian Matthey, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, vice-président. Georges Matile, de Neuchâtel, à Rolle, secrétaire, tous avec signature collective à deux.

19 avril 1991
Physic Club Christian Matthey SA, à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10 avril 1991. But: exploitation d'un club de fitness (salles de culture physique, piscine, solarium, thalassothérapie, soins du corps, massages, etc.). La société peut acquérir des immeubles, participer à d'autres entreprises d'un genre analogue. Le capital est de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 100 et 80 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en commandite «Physic Club Christian Matthey et Cie», au Locle, selon bilan au 31 décembre 1990 annexé à l'acte authentique, accusant un actif de fr. 226 052.35 (caisse, chèques postaux, débiteurs, marchandises, stock, mobilier, haltères et engins, agencement, installation, ordinateur, actifs transitoires) et un passif de fr. 67 630 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 158 422.35 accepté pour ce prix, dont fr. 16 700 imputés sur le capital social. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Christian Matthey, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, président. Jean-Robert Consolini, de Roche-d'Or, à La Chaux-de-Fonds, vice-président. Georges Matile, de Neuchâtel, à Rolle, secrétaire, tous avec signature collective à deux. Adresse: boulevard des Eplatures 19.

Bureau de Neuchâtel

22 avril 1991
ABS International S.A., à Saint-Blaise, participations (FOSC du 24. 1. 1990, no 16, p. 292). Jean-Philippe Kernen, administrateur-secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Walter Kägi, de Bauma, à Rorschacherberg, est administrateur avec signature collective à deux. Albert Blum est actuellement à Saint-Blaise.

22 avril 1991
Creas Architecture, Reynald Hasler et Roger Brun, à Neuchâtel, société en nom collectif (FOSC du 8. 12. 1989, no 240, p. 4967). Reynald Hasler est actuellement à Chaumont, commune de Neuchâtel.

22 avril 1991
Amann Vins S.A., à Neuchâtel (FOSC du 28. 1. 1991, no 18, p. 380). La signature d'Ueli Schiess et la procuration de Fabrice Reyroux est radiée.

22 avril 1991
Le Grill, Fabbri Maurizio, à Neuchâtel, rue du Concert 2. Titulaire: Maurizio Fabbri, d'Italie, à Saint-Blaise. Exploitation d'un restaurant.

22 avril 1991
Granum S.A., à Neuchâtel, appareils de chauffage, etc. (FOSC du 9. 11. 1990, no 219, p. 4478). Hugo Looser, président; Rudolf Peter, Enrico A. Tissi et David J. Schnell, administrateurs, ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Gerhard Steinemann, de Hofen, à Marin, commue de Marin-Epagnier, président, et Hans-Peter U. Speringer, de Neuchâtel, à Gempen, délégué.

22 avril 1991
Nugerol Holding SA, au Landeron (FOSC du 2. 2. 1988, no 26, p. 413). Capital réduit de fr. 560 000 à fr. 210 000 par restitution des apports d'actions, pour le prix de fr. 350 000, montant imputé sur le capital et annulation de 350 actions de fr. 1000. Capital: fr. 210 000, entièrement libéré, divisé en 210 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 23. 1. 1991. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 17. 4. 1991.

22 avril 1991
Scemama Holding S.A., au Landeron, c/o Michel Scemama, chemin des Vernets 21. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 4. 1991. But: prise et administration de participations. Peut acquérir ou vendre des immeubles. Capital: fr. 350 000, entièrement libéré, divisé en 350 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature, selon contrat d'apport du 17. 4. 1991, d'actions dans d'autres sociétés pour le prix accepté de fr. 350 000, montant imputé sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice André Scemama, président, et Michel Georges Edouard Scemama, les deux de Bulle, au Landeron, avec signature collective à deux.

Complément
Sofirom société fiduciaire, succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 30. 4. 1991, no 82, p. 1811). Procuration collective à deux est conférée à Patrice Suter, de Lausanne, à Pully.

Genève – Genf – Ginevra

19 avril 1991
APL Clarexi SA, à Genève, application de laque photopolymère sur des composants électroniques, etc. (FOSC du 24. 4. 1985, p. 1563). Pierre Alexis Ansermet n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés.

19 avril 1991
Chrysa SA, à Genève, publication, diffusion et vente d'éditions musicales, etc. (FOSC du 26. 6. 1980, p. 2178). Roger Canonica (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Canonica, de Lopagno, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue François-Bellot 2, chez François Canonica, avocat.

19 avril 1991
Société anonyme Délices Ecole H, à Genève, société immobilière (FOSC du 5. 4. 1977, p. 1105). Jean Sauvet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claudio Panetti, de et à Dardagny, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 avril 1991
Durit SA, à Genève, achat, vente et administration de tous biens, etc. (FOSC du 12. 7. 1990, p. 2791). Giancarlo Froelich n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Enrico Nater est nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Thomas H. Eggenberger, de Grabs, à Zurich, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue Ami-Lullin 12, chez Centrapriv Genève SA.

19 avril 1991
Fastel Télécom SA, à Meyrin, commerce d'appareils et machines électroniques, etc. (FOSC du 7. 6. 1990, p. 2282). Jacques de Bavier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yasmine Rochat, du Lieu, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

19 avril 1991
Société Financière des Bastions, à Genève, gestion de fortunes, etc., société anonyme (FOSC du 8. 10. 1990, p. 4003). Nouvelle adresse: place Neuve 4, chez Haissly & Aubert, avocats.

19 avril 1991
Ordi-Conseil SA, à Genève, étude et commercialisation de logiciels, etc. (FOSC du 21. 5. 1987, p. 2053). Bernard Dupont et Jean Opériol ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Ambrosini, maintenant domicilié à Plan-les-Ouates, président, lequel continue à signer individuellement, et Claude Perey, de Vufflens-le-Château, à Cossonay, lequel signe collectivement à deux.

19 avril 1991
L'Immobilière de gestion SA, à Genève (FOSC du 19. 9. 1977, p. 3035). Maurice Christe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André-Pascal Natalizzi, de Genève, à Vinzel, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Stand 40, chez Fiduciaire Ratio SA.

19 avril 1991
Société Anonyme de l'Immeuble Boulevard de Saint-Georges 61, à Genève (FOSC du 7. 7. 1988, p. 2827). Laure de Loës et Henry Senger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Carlo Lavizzari, de Lugano, à Confignon, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Neuve-du-Molard 8, chez Compagnie financière de promotion immobilière.

19 avril 1991
SEE Software Engineering SA, à Genève, services dans le domaine du software, etc. (FOSC du 9. 5. 1988, p. 1892). Gerald C. Levine est maintenant originaire de Genève; son prénom s'orthographie désormais Gérald.

19 avril 1991
Compagnie des Valeurs Ciev, à Genève, opérations financières et de crédits (FOSC du 27. 6. 1990, p. 2573)
Compagnie de Gestion et de Dépôt Cogedep, à Genève, société financière (FOSC du 30. 11. 1990, p. 4780)
HFP Holding SA, à Genève (FOSC du 27. 6. 1990, p. 2573)
HFP Holding Financier Privé, à Genève (FOSC du 27. 6. 1990, p. 2573)
Société du Restaurant 4 Georges-Favon, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 10. 1990, p. 4309)
TCG Technical Consultant Group SA, à Genève, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 13. 8. 1990, p. 3244)

Linda Girauldon n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. François Goeldlin, de Sursee, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 avril 1991
Laminor SA, à Satigny, achat, vente de pierres précieuses, etc. (FOSC du 15. 2. 1991, p. 673). Nouveau siège: Bellevue, chemin du Pré-des-Fourneaux 39, chez Bedros Tanisman. Statuts modifiés le 21. 3. 1991.

19 avril 1991
Tramont SA, à Meyrin (FOSC du 4. 10. 1989, p. 4055). Nouveau siège: Vernier, chemin des Batailles 22. Adjonction au but: installations d'électricité, ainsi qu'installations téléphoniques. Statuts modifiés le 17. 4. 1991.

19 avril 1991
Marie-Thérèse Carrel, à Genève, café-restaurant (FOSC du 15. 11. 1984, p. 4067). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 avril 1991
Promotextes, A. Ducreux Schmid, à Genève, boulevard des Tranchées 8. Chef de la maison: Anne Ducreux Schmid, de et à Genève. Traduction, rédaction et adaptation de textes.

19 avril 1991
Art de Rédiger, Anne Ducreux Schmid, à Genève, boulevard des Tranchées 8. Chef de la maison: Anne Ducreux Schmid, de et à Genève. Ecrivain public et prestations de services s'y rapportant.

19 avril 1991
D Services, Goutorbe & Cie, à Meyrin, rue des Lattes 37. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 4. 1991. Associés: Isabelle Goutorbe, de Genève, à Thônex, et Eric Goutorbe, de France, à Thônex, lesquels signent collectivement à deux. Entreprise de maintenance de services dans le domaine immobilier.

19 avril 1991
Fritz Hostettler, à Lancy, entreprise de transport de choses (FOSC du 20. 7. 1989, p. 3037). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 18. 2. 1991.

19 avril 1991
Résolution Tropiques Circuits Culturels, Marc Micciarelli et Jean-Luc Laverrière, à Carouge, société en nom collectif (FOSC du 20. 12. 1989, p. 5121). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

19 avril 1991
Maison Mollard, à Vernier, route de Mont-Fleury 25. Chef de la maison: Edouard Mollard, de Genève, à Vernier. Représentation et commerce de vêtements prêt-à-porter, d'objets de décoration et d'articles de diverses natures.

19 avril 1991
Caribe Cigars, C, Munoz, à Genève, cigares et tabacs (FOSC du 29. 2. 1988, p. 806). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 avril 1991
Excel Films, A. et S. Rabufetti, au Grand-Saconnex, chemin Taverney 13. Société en nom collectif qui a commencé le 19. 4. 1991. Associés: Alain Rabufetti et Soraya Rabufetti, tous deux de Genève, au Grand-Saconnex. Productions audiovisuelles, notamment dans le domaine publicitaire.

19 avril 1991
TLM, Vuillet et Haymoz, à Thônex, transport de personnes en limousine, etc., société en nom collectif (FOSC du 25. 10. 1990, p. 4254). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 25. 2. 1991, confirmé par arrêt de la cour de justice du 18. 4. 1991.

19 avril 1991
Société Immobilière l'Andreanum, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 2. 1989, p. 758). Roland Gauthey et Michel Berrino ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Francis Junod, de Schänis, à Lausanne, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: rue de la Corraterie 12, chez R. Gauthey et Fils.

19 avril 1991
Atchara SA, à Genève, exploitation de kiosque de vente de journaux (FOSC du 15. 2. 1989, p. 635). Administration: Pierre Turtschi, nommé président, lequel continue à signer individuellement, Atchara Roopthaisong, de Thônex, à Genève, secrétaire, et Farouk Akremi, de Tunisie, à Gland, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue de Lausanne 44, chez Pierre-Marc d'Espine.

19 avril 1991
Decovar SA, à Genève, décoration d'intérieur (FOSC du 17. 4. 1991, p. 1579). Adresse: rue de la Corraterie 22, chez Dominique Warluzel, avocat.

19 avril 1991
Dunavant International-Europe Inc. Lubbock, succursale de Genève, à Genève, traiter toutes affaires dans le domaine du coton (FOSC du 5. 1. 1979, p. 31), société anonyme de l'Etat du Texas. Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 94.

19 avril 1991
Ferpa Management SA, à Veyrier, consultant en matière financière (FOSC du 8. 3. 1991, p. 1004). Par suite du transfert de son siège à Attalens, la société a été inscrite au registre de la Veveyse (FOSC du 16. 4. 1991, p. 1551). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

19 avril 1991
Göhner SA, succursale à Genève, courtage et administration d'immeubles (FOSC du 21. 3. 1991, p. 1194), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Hans Bergmaier, de même que la procuration de Rudolf Roth, sont radiés. David Syz, de Zurich, à Zumikon, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

19 avril 1991
Kredietbank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 20. 12. 1990, p. 5064). Bernard Quiby est maintenant domicilié à Cologny.

19 avril 1991
Etablissement Laboratoires Ydal, Vaduz, succursale de Genève, à Genève, commercialisation de produits alimentaires, plus particulièrement parapharmaceutiques (FOSC du 27. 4. 1989, p. 1730), société anonyme du Liechtenstein. Michel Amaudruz et Dominique Amaudruz ne sont plus administrateurs; les pouvoir du premier sont radiés. Nicolas Piérard, de et à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Jargonnant 2, chez Borel, Barbey, de Charmant, Dunant, Hafner & Associés, avocats.

19 avril 1991
Maxilab SA, à Genève, développement de films (FOSC du 7. 6. 1989, p. 2362). Jean-Louis Kaiser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philippe Thévenaz, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Charles-Bonnet 6, chez Soremat SA.

19 avril 1991
Ofisa, succursale à Genève, toutes activités fiduciaires (FOSC du 28. 11. 1988, p. 4834), société anonyme ayant son siège à Lausanne. Patrick Schneider, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur, signe désormais collectivement à deux sans autres restrictions. Signature collective à deux a été conférée à Laurent Baour, de Boécourt, à Bussigny-près-Lausanne, sous-directeur. Procuration collective à deux, sauf avec un fondé de pouvoir, a été conférée à Gilbert Aeby, de St-Antoni, à Lausanne, Bernard Chassot, d'Orsonnens, à Lausanne, Yves Raisin, de Genève, à Préverenges, Alain Bionda, de Cortaillod, à Coppet, Gilbert Bonvin, de et à Lausanne, Daniel Jossevel, de Moudon, à Morges, et Antoine Cottier, de Rougemomt, à Lutry. Les sous-directeurs Jean Dubey, Gabriel Doffey, René Pfulg et Pierre Desaules, signent désormais collectivement à deux sans autres restrictions. L'administrateur Jacques-André Wieser est maintenant domicilié à Monte-Carlo.

19 avril 1991
Nathason, Zaharija (Zacharia)-Zilberman et Girardin, à Genève, rue Hoffmann 1. Société en nom collectif qui a commencé le 19. 4. 1991. Associés: Sophie Nadine Zaharija (Zacharia)-Zilberman, de et à Genève, et René Girardin, des Bois, à Saint-Prex, lesquels signent collectivement à deux. Courtage dans le domaine commercial.

19 avril 1991
«H» Conseil SA, à Genève, tout conseil en publicité (FOSC du 22. 2. 1990, p. 716). Nouveau siège: Carouge, chemin Faubourg-de-Cruseilles 11. Statuts modifiés le 17. 4. 1991. L'administrateur Philippe Eliette dit Hermann est maintenant domicilié à Genève.

19 avril 1991
Lasa Holding SA, à Thônex, gestion et administration de participations (FOSC du 17. 11. 1986, p. 4396). Nouveau siège: Genève, rue du Mont-Blanc 3, chez Iplikom SA. Statuts modifiés le 10. 4. 1991. Atanas Salabaschew, Philippe de Boccard et Antoine Kohler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Michel Le Goc, sont radiés. Mario Benbassat, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

19 avril 1991
CCN SA, Computer Consulting Network & Computer Cleaning, à Vernier, chemin des Batailles 22. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 4. 1991. But: conseil en organisation et d'installation d'informatique; commerce de produits et accessoires concernant l'informatique et la bureautique ainsi que service d'entretien et de nettoyage d'appareils informatiques. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 39 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Vincenzo Bordoni, de Gandria, à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle.

19 avril 1991
Distribeauté SA, à Genève, rue Léopard 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 4. 1991. But: commercialisation, achat, vente, représentation de parfums et de produits de beauté. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rosemarie Mayoraz, d'Hérémence, à Genthod, administratrice unique avec signature individuelle.

19 avril 1991
Edil Carrelage SA, à Genève, avenue de Frontenex 6, chez FCL Fiduciaire Cofirege SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 4. 1991. But: commerce, importation, exportation et pose de carrelage et de tous revêtements de sols. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Bernard Beytrison, de Mase, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

19 avril 1991
SI Avenue Jean Trembley 19, à Genève, route de Chêne 15, chez Plafida, Société Fiduciaire et de Placements. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 4. 1991. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeurs de biens immobiliers. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: copropriété par étage pour 38,016/1000e de la parcelle 4333 du Petit-Saconnex, pour fr. 1 055 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Lyard, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et Roger Vidonne, de Troinex, à Onex, secrétaire, lesquels signent individuellement.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

18 avril 1991
Société de laiterie des Bois et environs, aux Bois, société coopérative (FOSC du 25. 1. 1990, no 27, p. 309). Annelyse Boillat, des Breuleux, aux Bois, est nommée secrétaire en remplacement de Gabriel Cattin, secrétaire démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Marianne Rebetez, des Genevez, aux Bois, est nommée caissière en remplacement de Laurent Jeanbourquin, caissier démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

18 avril 1991
Chez Portmann, à Saignelégier. Titulaire est Jean-Pierre Portmann, de Fluhli LU, à Saignelégier. Commerce d'alimentation générale. Rue du Marché-Concours 2.

Konkurse–Faillites–Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung–Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (2414[1])

Gemeinschuldnerin: ***COP Leader Search AG,*** Uraniastrasse 14, 8001 ***Zürich.***
Datum der Konkurseröffnung: 8. März 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. Mai 1991.
Verwertung von Aktiven: Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist die vorhandenen beweglichen Aktiven (Büromobilien) nach eigenem Ermessen, wenn möglich gesamthaft, freihändig zu verkaufen oder eventuell durch öffentliche Versteigerung oder Ausverkauf durch einen Liquidator (zu dessen üblichen Honorar) zu verwerten. Gläubiger und Interessenten können dem Konkursamt bis 10. Mai 1991 schriftlich ein Angebot einreichen.

8022 Zürich, 15. April 1991 — Konkursamt Zürich (Altstadt) Postfach, Zürich: U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich (2762)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: ***Fawatechnik AG,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Altstetterstrasse 183, 8048 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 17. April 1991.
Die weiteren Einzelheiten (Art des Verfahrens, Eingabefrist usw.) folgen in einer späteren Publikation.

8048 Zürich, 26. April 1991 — Konkursamt Altstetten-Zürich Altstetterstrasse 142, Zürich

Zürich (2782)

Gemeinschuldner: ***Bamert Gerhard,*** geb. 29. August 1944, von Tuggen SZ, Gärtnermeister, Schönauring 14, 8052 ***Zürich,***
Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirmen
a. G & M Uniservice Zürich, mit Sitz in Zürich, Schönauring 14, 8052 Zürich, und
b. Uniga Gartenbau, mit Sitz in Dübendorf, Wilstrasse 61, 8600 Dübendorf, deren Geschäftstätigkeiten jedoch eingestellt worden sind.
Datum der Konkurseröffnung: 26. März 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Mai 1991.

8050 Zürich, 29. April 1991 — Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, Zürich

Zürich (2783)

Gemeinschuldnerin: ***MSO Modellbahn Studio Oerlikon AG,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Ohmstrasse 22, 8050 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 7. März 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 24. Mai 1991.

8050 Zürich, 29. April 1991 — Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, Zürich

Zürich (2508[1])

Gemeinschuldner: ***Bisig Hans,*** geb. 22. Februar 1966, von Einsiedeln SZ, ledig, Drucker/Disc-Jockey, wohnhaft Restaurant Warteck, Diessenhoferstrasse 59, 8245 ***Feuerthalen.***
Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 14. Mai 1991.

8245 Feuerthalen, 16. April 1991 — Konkursamt Feuerthalen: F. Johner, Notar

Zürich (2829)

Gemeinschuldner: ***Palillo Luigi,*** geb. 24. Dezember 1938, italienischer Staatsangehöriger, Verkäufer, wohnhaft Kirchfeldstrasse 3, 5432 ***Neuenhof*** AG (vormals in 8712 Stäfa), (Inhaber der Einzelfirma Luigi Palillo, Handel mit Möbeln, Güterstrasse 6, 5432 Neuenhof).
Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. Mai 1991.

8712 Stäfa, 30. April 1991 — Konkursamt Stäfa: E. Bosshard, Notar

Luzern (2784)

Gemeinschuldnerin: ***Gubo Personal AG,*** Haldenstrasse 23, ***Luzern.***
Konkurseröffnung: 3. Oktober 1990 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Eingabefrist bis 24. Mai 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 29. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2863)

Gemeinschuldner: ***Huther Heinrich,*** geb. 4. August 1951, von Zürich, Wirt des Restaurants Viktoria, Maihofstrasse 42, ***Luzern.***
Konkurseröffnung: 26. April 1991, zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 24. Mai 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 29. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2830)

Gemeinschuldner: ***Brunner Philipp,*** Rotlichtgarage, Surseestrasse 28, 6206 ***Neuenkirch.***
Konkurseröffnung: 15. März 1991 (Art. 171 SchKG).
Eingabefrist: 25. Mai 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6018 Buttisholz, 30. April 1991 — Konkursamt Sursee

Luzern (2721)

Gemeinschuldner: ***Brunner Patrick,*** geb. 24. Februar 1970, von Lützelflüh, Maler, Kirchfeldstrasse 9, 6284 ***Gelfingen.***
Konkurseröffnung: 19. April 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 24. Mai 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 23. April 1991 — Konkursamt Hochdorf

Schwyz (2831)

Gemeinschuldnerin: ***Schönbächler Monika,*** geb. 25. Mai 1962, von Einsiedeln und Reichenburg, wohnhaft in 8854 ***Siebnen-Schübelbach,*** Glarnerstrasse 24.
Konkurseröffnung: 26. März 1991.
Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.
Frist zur Forderungseingabe: 24. Mai 1991.
Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzugeben. Allfällige Zinsen bis zur Konkurseröffnung sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.
Desgleichen werden die Schuldner und Pfandgläubiger der Gemeinschuldnerin aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafandrohung für den Unterlassungsfall.

8853 Lachen, 30. April 1991 — Konkursamt March

Obwalden (2832)

Gemeinschuldner: ***Wegenstein Management Holding AG,*** Tannegg, 6063 ***Stalden.***
Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen, insbesondere an solchen, die sich mit Aufgaben der Unternehmensberatung und der technischen Planung befassen usw.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Februar 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 23. Mai 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Das Konkursamt hält sich zur freihändigen Verwertung sämtlicher Aktiven ermächtigt, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 23. Mai 1991 schriftlich dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innerhalb der nämlichen Frist Kaufsangebote einreichen.

6060 Sarnen, 25. April 1991 — Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Zug (2785)

Gemeinschuldnerin: ***Eastco AG,*** Artherstrasse 25, 6318 ***Walchwil.***
Datum der Konkurseröffnung: 8. März 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 23. Mai 1991.

6300 Zug, 29. April 1991 — Konkursamt Zug

Zug (2786)

Gemeinschuldnerin: ***Westco AG,*** Artherstrasse 25, 6318 ***Walchwil.***
Datum der Konkurseröffnung: 8. März 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 23. Mai 1991.

6300 Zug, 29. April 1991 — Konkursamt Zug

Fribourg (2833)

Faillie: ***Edit Entreprise de Développement Informatique et Technique, Isenmann & Blanc,*** rue de Romont 9, à ***Fribourg.***
Date de l'ouverture de la faillite: 8 mars 1991.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 23 mai 1991.

1700 Fribourg, 30 avril 1991 — Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis

Basel-Landschaft (2724)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: ***Dreyfus-Righetti Rolf,*** geb. 30. September 1929, von Basel, Kaufmann, Inhaber der Einzelfirma R. Dreyfus, Vieh- und Fleischhandel, Geschäftsdomizil: Im Langen Loh 1, 4027 Basel, Metzgereibetrieb: Sundgauerstrasse 13, 4055 Basel, wohnhaft: Waldeckweg 54, 4102 ***Binningen.***
Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1991 (Art. 191 SchKG).

4102 Binningen, 3. Mai 1991 — Konkursamt Binningen

Schaffhausen (2763)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die ***Teambau Stein am Rhein GmbH,*** Baugeschäft, Obergasse 74, 8260 ***Stein am Rhein,*** ist mit Verfügung vom 19. April 1991 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8201 Schaffhausen, 26. April 1991 — Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen (2764)

Gemeinschuldner: ***Eisenreich Josef Benno,*** geb. 30. Oktober 1951, von Schönholzerswilen und Wuppenau TG, Kaminfeger und Dachdecker, Hohriet, 9400 Rorschacherberg, neu wohnhaft: Bachwiesstrasse 14, 9400 ***Rorschacherberg,*** Inhaber der seit dem 3. Dezember 1990 gelöschten Einzelfirma J. Eisenreich, Dachdeckergeschäft, Hohriet, 9400 Rorschacherberg.
Der Schuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke:
a. Grundstück Nr. 941, Einfamilienhaus Nr. 1075, 1821 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Doppelgarage Nr. 1287, Hohriet, Rorschacherberg
b. StWE-Grundstück gemäss StWE.Blatt 439, 249/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 2564, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, mit Kellerabteil Nr. 1, an der Schöntalstrasse 2, Arbon
c. StWE-Grundstück gemäss StWE.Blatt 440, 250/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 2564, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss, mit Kellerabteil Nr. 2, an der Schöntalstrasse 2, Arbon
d. StWE-Grundstück gemäss StWE.Blatt 441, 250/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 2564, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss, mit Kellerabteil Nr. 3, an der Schöntalstrasse 2, Arbon
e. StWE-Grundstück gemäss StWE.Blatt 442, 251/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 2564, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss, mit Kellerabteil Nr. 4, an der Schöntalstrasse 2, Arbon
Konkurseröffnung: 11. März 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 24. April 19891.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten betreffend die obgenannten Grundstücke (Wert 11. März 1991) bis 27. Mai 1991.

9001 St. Gallen, 25. April 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

St. Gallen (2765)

Gemeinschuldner: ***Künzler Christian Jean,*** von St. Margrethen, geb. 3. September 1960, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft Franklinstrasse 9, 9400 ***Rorschach*** (bis 15. Januar 1991 wohnhaft gewesen: Langmoosweg 9, 9400 Rorschacherberg), Inhaber der Einzelfirma Kuego Filme, Bilder und Photo-Service Ch. Künzler Filmfachgeschäft, Blumenstrasse 1, 9403 Goldach.
Konkurseröffnung: 22. April 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 25. April 1991.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 22. April 1991) bis 27. Mai 1991.

9001 St. Gallen, 26. April 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

St. Gallen (2787)

Gemeinschuldner: ***Mathis Heinz,*** geb. 1. April 1946, von Bütschwil, wohnhaft Neudorf 300, 9434 ***Au.***
Konkurseröffnung: 22. März 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen bis 27. Mai 1991.

9470 Buchs, 29. April 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9470 Buchs: T. Hardegger

St. Gallen (2722)

Gemeinschuldnerin: ***Pifa AG,*** Musterplatz, 9442 ***Berneck.***
Konkurseröffnung: 8. April 1991.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 14. Mai 1991, 10 Uhr, im Hotel Buchserhof, Grünaustrasse 2, 9470 Buchs.
Eingabefrist für Forderungen bis 4. Juni 1991 (Wert 8. April 1991).
Von denjenigen Gläubigern, die an der ersten Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und nicht rechtzeitig Einsprache erheben, wird angenommen, dass diese die Konkursverwaltung zur vorzeitigen, freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung sämtlicher Aktiven ausdrücklich ermächtigen. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Einsprachen müssen schriftlich bis 14. Mai 1991, 8 Uhr, im Besitz des Konkursamtes sein.
Die Gläubiger werden eingeladen, innert gleicher Frist dem unterzeichneten Konkursamt Angebote einzureichen.
Eigentumsansprachen sind sofort mit den entsprechenden Beweismitteln anzumelden.
Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 607.204 ausgestellen Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

9470 Buchs, 3. Mai 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs T. Hardegger

St. Gallen (2723)

Gemeinschuldner: ***Riederer Kurt,*** geb. 17. Oktober 1958, von Pfäfers, wohnhaft Monfortweg 2, 9470 ***Buchs.***
Konkurseröffnung: 18. März 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, Verfügung vom 18. April 1991.
Einsprachefrist für Forderungen bis 27. Mai 1991.

9470 Buchs, 29. April 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

Aargau (2788)

Gemeinschuldner: ***Büchli Urs,*** 1942, von Elfingen AG, Chauffeur, Grubenstrasse 7b, 5300 ***Turgi.***
Datum der Konkurseröffnung: 11. April 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. Mai 1991.

5400 Baden, 3. Mai 1991 Konkursamt Baden

Aargau (2789)

Gemeinschuldnerin: ***Hirzel Ursula,*** 1956, von Dietikon ZH, Disponentin, Scheidweg 14, 5452 ***Oberrohrdorf.***
Datum der Konkurseröffnung: 12. April 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. Mai 1991.

5400 Baden, 3. Mai 1991 Konkursamt Baden

Aargau (2790)

Gemeinschuldner: ***Hofstetter Othmar H.,*** 1942, von Wildhaus SG, kaufmännischer Angestellter, Hombergsteig 2, 5415 ***Nussbaumen.***
Datum der Konkurseröffnung: 18. April 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. Mai 1991.

5400 Baden, 3. Mai 1991 Konkursamt Baden

Aargau (2837)

Mit Beschluss vom 18. April 1991 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die Fa. ***Laser Consult LC AG,*** Beratung, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit technischen Produkten, insbesondere im Bereiche der Lasertechnik usw., Rugghölzli, ***Busslingen*** (5453 Remetschwil).
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 105963 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5400 Baden, 30. April 1991 Konkursamt Baden

Aargau (2835)

Gemeinschuldner: ***Baresic Venko,*** geb. 1950, jugoslawischer Staatsangehöriger, in ***Lengnau,*** Dorfplatz 102, wohnhaft gewesen, nun in 8132 Egg, Püntstrasse 22.
Datum der Konkurseröffnung: 11. April 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 26. Mai 1991 (Wert 11. April 1991).

5200 Brugg, 3. Mai 1991 Konkursamt Zurzach, in Brugg

Aargau (2834)

Gemeinschuldner: ***Da-Rin Roberto,*** geb. 1949, Stahlbauzeichner, von Döttingen, in ***Döttingen,*** Höllsteweg 1.
Datum der Konkurseröffnung: 11. April 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 26. Mai 1991 (Wert 11. April 1991).

5200 Brugg, 3. Mai 1991 Konkursamt Zurzach, in Brugg

Aargau (2791)

Gemeinschuldner: ***Maurer Bruno,*** 1951, Elektromonteur, von Opfikon, Glashüttenstrasse 136, in ***Murgenthal.***
Datum der Konkurseröffnung: 24. April 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. Mai 1991.
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 132820 «HSB Maurer, EDV-Geräte» ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiemit widerrufen.

5036 Oberentfelden, 29. April 1991 Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden

Ticino (2766)

Fallita: ***Nautica della Cà S.A., Barbengo.***
Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 26 febbraio e 23 aprile 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Termine per la notifica dei crediti: 23 maggio 1991.
Avvertenza:
I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro 10 gironi dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.
Entro ugual termine è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipandi fr. 2000.– a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero supriori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 25 aprile 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (2838)

Faillie: ***Cofincot S.A.,*** opérations financières, place de la Gare 1, à 1009 ***Pully.***
Date du prononcé: 12 avril 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 mai 1991.

1002 Lausanne, 29 avril 1991 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (2726)

Faillie: ***Moaco Métal Oxide Acylates Company SA en liquidation,*** c/o Fiduciaire Claude Roch SA, Closelet 2, ***Lausanne.***
Date du prononcé: 7 mars 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 mai 1991.

1002 Lausanne, 23 avril 1991 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (2725)

Failli: ***Chevalier Luc,*** 1947, originaire de Soral, entreprise générale de maçonnerie, gestion immobilière, Chalet Le Catogne, 1885 ***Chesières.***
Date du prononcé: 12 mars 1991, confirmé le 24 avril 1991 après suspension 230 LP du 4 avril 1991. (Voir FOSC et FAOV du 12 avril 1991.)
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 mai 1991.

1860 Aigle, 24 avril 1991 Office des faillites d'Aigle: Moret, préposé

Vaud (2792)

Failli: ***Prelat Gilbert,*** fils de Fernand, né le 29 novembre 1947, originaire de Saint-Saphorin, marbrier, domicilié en Noyer-Girod, 1163 ***Etoy.***
Propriétaire d'immeuble sur la commune d'Etoy, parcelle no RF 787 fo 15 au lieu dit «Noyèr-Girod».
Date du prononcé: 11 avril 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions des créances et autres droits: 23 mai 1991.
Les créanciers qui ont produits dans le sursis concordataire sont tenus de produire à nouveau.

1110 Morges, 3 mai 1991 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (2793)

Faillie: ***Mayor Voyages Nyon S.A. en liquidation,*** organisation de voyages individuels ou collectifs et de séjour de vacances, vente de billets et affrètement d'avions, avenue Reverdil 6, 1260 ***Nyon.***
Date du prononcé: 11 avril 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 mai 1991.

1260 Nyon, 29 avril 1991 Office des faillites de Nyon: B. Chappuis, substitut itinérant

Genève (2727)

Failli: 910317-o, ***Linana Salvador,*** né le 24 mai 1960, Genève, directeur, ayant son domicile route de Cornière 15, à ***Puplinge*** GE.
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants:
Sur la commune de Cologny GE, sis chemin du Coq-d'Inde 8C
Parcelle no 1667, plan no 15 d'une contenance totale de 4671 m², sur laquelle figure un immeuble pas encore cadastré.
Part du failli: une moitié.
Sur la commune de Puplinge GE, sis route de Cornière 15
Parcelle no 766, plan no 3, d'une contenance totale de 1036 m² de laquelle il dépend:
– pré-jardin 1036 m²
Part du failli: une moitié.
Sur la commune de Puplinge GE, sis route de Cornière 15
Parcelle no 1372, plan no 4, d'une contenance totale de 616 m² de laquelle il dépend:
– habitation maçonnerie no 126 de 107 m²
– dépendance maçonnerie no 127 de 2 m²
– places, jardins et parcs de 507 m²
Part du failli: une moitié.
Sur la commune de Puplinge GE, sis route de Cornière 15
Parcelle no 1604, plan no 8, d'une contenance totale de 523 m² de laquelle il dépend:
– dépendance no 416 de 13 m²
– places, jardins et parcs de 510 m²
Part du failli: ½.
Sur la commune de Lancy GE, sis route du Pont-Butin 68
Parcelle no 619, plan no 18, d'une contenance totale de 1088 m² de laquelle il dépend:
– habitation maçonnerie no B 339 de 104 m²
– garage maçonnerie no B 340 de 22 m²
– habitation maçonnerie no B 341 de 8 m²
– dépendance bois no B 342 de 10 m²
– places, jardins et parcs de 944 m²
Part du failli: ½.
Sur la commune de Lancy GE, sis chemin du Gui 3
Parcelle no 1428, plan no 48, d'une contenance totale de 1185 m² de laquelle il dépend:
– habitation maçonnerie no F 28 de 54 m²
– places, jardins et parcs de 1131 m²
Il dépend de cette parcelle la copropriété pour ⅛ de la parcelle no 1424.
Sur la commune de Nyon VD, sis chemin de Chantemerle
Parcelle no 944, plan no 33, d'une contenance totale de 3171 m² de laquelle il dépend
– pavillon 10 m²
– places, jardins et parcs 3161 m²

1211 Genève 3, 3 mai 1991 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (2767)

Über die ***GU Messebau AG,*** Uraniastrasse 14, 8001 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. März 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. April 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Mai 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8022 Zürich, 26. April 1991 Konkursamt Zürich (Altstadt) Postfach, Zürich: U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich (2794)

Über ***Alfa Dieter,*** geb. 8. Februar 1940, von Marthalen ZH, wohnhaft Herzogenmühlestrasse 12, 8051 ***Zürich,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Alfa Dieter, mit Sitz in Zürich, Warenhandel, besonders Textilien und Elektronik, Herzogenmühlestrasse 12, 8051 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. April 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. April 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Mai 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2800.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, 29. April 1991 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, Zürich

Bern (2768)

Gemeinschuldner: ***Assist Computer Schmocker Bernard,*** 1946, von Beatenberg, Elektroniker, Bözingenstrasse 134, Biel, Geschäft früher Bözingenstrasse 140, nun Bahnhofstrasse 15, ***Biel.***
Konkurseröffnung: 6. März 1991 (Art. 171 SchKG).
Einstellungsverfügung: 24. April 1991.
Durch Verfügung der Konkursrichterin von Biel wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Mai 1991 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

2500 Biel, 3. Mai 1991 Konkursamt Biel

Fribourg (2839)

Failli: ***BDC Bernard Deforel Construction,*** 1953, de Courtepin, entrepreneur, route du Coteau 8, à ***Granges-Paccot.***
Par jugement du 10 avril 1991, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la suspension des opérations de la liquidation dans la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la liquidation en déposant une avance de frais de fr. 4000.–, dans un délai expirant le 14 mai 1991, cette faillite sera clôturée conformément aux dispositions de l'art. 230, al. 2 LP.

1700 Fribourg, 3 mai 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis

Basel-Landschaft (2769)

Über ***Lauber-Correa Alfred,*** geb. 18. Februar 1935, von Marbach LU, Taxichauffeur, Inhaber der aufgelösten, im Handelsregister noch nicht gelöschten Einzelfirma Lauber Alfred, Int. Warentransporte, Dornacherstrasse 161, Basel, wohnhaft: Baslerstrasse 254, 4123 ***Allschwil,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 9. April 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichtes am 24. April 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. Mai 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 4000.– (Mehrforderung vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4102 Binningen, 2. Mai 1991 Konkursamt Binningen

Aargau (2795)

Mit Beschluss vom 8. März 1991 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die Firma ***RD-Com AG,*** Limmatstrasse 8, 8957 ***Spreitenbach,*** stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 23. April 1991 mangels Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 16. Mai 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 3. Mai 1991 Konkursamt Baden

Aargau (2796)

Mit Beschluss vom 28. März 1991 ordnete das Gerichtspräsidium Baden die konkursamtliche Liquidation an über die Verlassenschaft des ***Roth Jean-Jacques,*** 1947, von Erlinsbach AG, wohnhaft gewesen in 5443 ***Niederrohrdorf,*** gestorben am 3. Oktober 1990, stellte sie aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 23. April 1991 mangels genügender Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 16. Mai 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 2000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 3. Mai 1991 Konkursamt Baden

Ticino (2770)

Fallito: ***Drixl Othmar, Gravesano.***
Data del decreto di apertura e di sospensione: 22 marzo e 23 aprile 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 13 maggio 1991 anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6962 Viganello, 25 aprile 1991 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Neuchâtel (2728)

Failli: ***Vuille François Emile,*** 1958, dessinateur, célibataire, domicilié à ***Neuchâtel,*** rue des Moulins 7.
La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 11 avril 1991, a été suspendue faute d'actifs suffisants par ordonnance du 22 avril 1991, du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel.
Si aucun créancier ne demande d'ici au lundi 13 mai 1991, la continuation de la liquidation par voie sommaire, en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

2001 Neuchâtel, 3 mai 1991 — Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Neuchâtel (2797)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre ***Gysling Didier,*** 1964, entreprise de transports, à ***Boveresse,*** par ordonnance rendue le 9 avril 1991 par le président du Tribunal civil du Val-de-Travers a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 25 avril 1991 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 mai 1991 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 3500.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2112 Môtiers, 3 mai 1991 — Office des faillites du Val-de-Travers Le préposé: C. Matthey

Kollokationsplan
Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (2799)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar
Im Konkurse über ***Probst Werner,*** geb. 1937, von Mümliswil-Ramiswil SO, Kaufmann, Alte Landstrasse 382, 8708 ***Männedorf,*** liegen der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis bezüglich einer Liegenschaft in Balsthal SO sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Männedorf, Hofenstrasse 7, 8708 Männedorf, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Mai 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Männedorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

8708 Männedorf, 29. April 1991 — Konkursamt Männedorf: R. Wälti, Notar

Zürich (2798)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Bercic Egon,*** geb. 23. Januar 1946, von Grabs SG, Urdorferstrasse 94, 8952 ***Schlieren,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Zürcherstrasse 6, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Mai 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Schlieren: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
   – der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
   – der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8952 Schlieren, 26. April 1991 — Konkursamt Schlieren: R. Guthauser, Notar-Stellvertreter

Zürich (2729)

Kollokationsplan und Inventar
In der konkursamtlichen Nachlassliquidation ***Schiess Arwed,*** geb. 21. Dezember 1929, von Wädenswil und Herisau AR, wohnhaft gewesen Grünaustrasse 33, 8820 ***Wädenswil,*** gestorben 17. April 1988, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Mai 1991 durch Klageschrift (im Doppel), beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden Kollokationsplan und Lastenverzeichnis rechtskräftig.
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind innert der gleichen Frist schriftlich beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde einzureichen.

8820 Wädenswil, 29. April 1991 — Konkursamt Wädenswil: H. Baumann, Notar

Luzern (2800)

Kollokationsplan
Protokoll über die Eigentumsansprachen
Im Konkurse über ***Disler Hansjörg,*** geb. 24. März 1939, von Luzern, Moosstrasse 2, ***Luzern,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Disler, Moosegg, Handel mit Lebensmitteln, Wein und Spirituosen, Moosstrasse 2, Luzern, liegen der Kollokationsplan sowie das Protokoll über die Eigentumsansprachen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, 1. Abteilung, Luzern, innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. bis 15. Mai 1991.

6000 Luzern, 29. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2801)

Teil-Kollokationsplan
Im Konkurse über ***Organa AG Software- und EDV-Systeme,*** Rebstockstrasse 8, ***Luzern,*** liegt der Kollokationsplan betreffend die retentionsversicherten Forderungen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. bis 15. Mai 1991.

6000 Luzern, 29. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2802)

Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis
Im Konkurse über die ***Rebstockhalde AG,*** Rebstockhalde 8, ***Luzern,*** liegen der Kollokationsplan, das Inventar und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. bis 15. Mai 1991.

6000 Luzern, 29. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Fribourg (2840)

Faillie: ***Ay Yldiz S.A.,*** exploitation de boutiques de mode, etc., Impasse de la Forêt 22, à ***Fribourg.***
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.
Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32, al. 2 OOF), et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP), au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 3 mai 1991 — Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis

Fribourg (2841)

Faillie: ***Boncorps S.A.,*** gestion et commercialisation de salon de beauté, Grand-Places 14 A, à ***Fribourg.***
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.
Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32, al. 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 3 mai 1991 — Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis

Fribourg (2842)

Faillie: ***Espace Vert S.A.,*** commerce de tous produits et toutes activités se rapportant aux aménagements intérieurs et extérieurs, à ***La Tour-de-Trême.***
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 3 mai 1991 — Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

Schaffhausen (2771)

Konkursinventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis
Im Konkursverfahren über ***Fuat Tahris,*** Bohnenbergstrasse 2, 8212 ***Neuhausen am Rheinfall,*** liegen Inventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.
Beschwerden gegen das Inventar sind bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und des Lastenverzeichnisses beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation, ansonst Inventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis als genehmigt gelten.

8201 Schaffhausen, 25. April 1991 — Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen (2772)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: ***Biscalchin Leonardo,*** 1940, italienischer Staatsangehöriger, Röllweg 8, 9470 ***Buchs.***
Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. bis 15. Mai 1991.

9470 Buchs, 3. Mai 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: F. Bucher

Aargau (2843)

Kollokationsplan und Inventar
Im ordentlichen Konkursverfahren der ***HLS Informatik AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Lengnau,*** Industrie West, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. Mai 1991 beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 3. Mai 1991 — Konkursamt Zurzach, in Brugg

Aargau (2844)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren des ***Vidale Peter,*** geb. 1968, Radio/TV-Elektriker, von Muri AG, in ***Birr,*** Bachtalenstrasse 397, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. Mai 1991 beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 3. Mai 1991 — Konkursamt Brugg

Aargau (2845)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren des ***Zwimpfer Urs Andreas,*** geb. 1943, Kaufmann, von Luzern und Bünzen, in ***Wettingen,*** Lägernstrasse 14, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnissen sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. Mai 1991 beim Bezirksgericht Baden bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonst Plan mit Lastenverzeichnissen und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 3. Mai 1991 — Ausserordentliches Konkursamt Brugg

Aargau (2773)

Im summarischen Konkursverfahren des ***Akin Cavit,*** 1949, türkischer Staatsangehöriger, Bernstrasse 26, ***Rothrist,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. Mai 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 26. April 1991 — Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden

Aargau (2803)

Im summarischen Konkursverfahren über ***Nussbaum Peter V.,*** Automaler, in ***Oftringen,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. Mai 1991 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt Zofingen zu stellen.

5036 Oberentfelden, 29. April 1991 — Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden

Ticino (2846)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza è depositata a contare dal 6 maggio 1991 la graduatoria nel fallimento della ***Gestioni CCDG SA., Cadenazzo.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro 10 giorni dal deposito.
In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, 30 aprile 1991 — Ufficio esecuzione e fallimenti: F. Poncioni, uff.

Ticino (2847)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza è depositata a contare dal 6 maggio 1991 la graduatoria nel fallimento della ditta ***La Nuova MSA SA., S. Antonino.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro 10 giorni dal deposito.
In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, 30 aprile 1991 — Ufficio esecuzione e fallimenti: F. Poncioni, uff.

Ticino (2848)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza è depositata a contare dal 6 maggio 1991 la graduatoria nel fallimento della ***Sanitari Tundo, Giubiasco.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro 10 giorni dal deposito.
In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, 30 aprile 1991 — Ufficio esecuzione e fallimenti: F. Poncioni, uff.

Ticino (2774)

Si rende noto che a datare dal 3 maggio 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento ***Lugabella SA, Paradiso.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 26 aprile 1991 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero

Ticino (2849)

Si rende noto che a datare dal 3 maggio 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento di ***Luppi Gianni, Castagnola.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente, entro 10 giorni dal deposito altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 3 maggio 1991 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

Ticino (2850)

Si rende noto che a datare dal 3 maggio 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento di ***Saporito Antonio, Cadempino.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente, entro 10 giorni dal deposito altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 3 maggio 1991 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (2730)

Failli: ***Marouani Abdessalem,*** chemin des Aubépines 16, ***Lausanne.***
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 13 mai 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1002 Lausanne, 3 mai 1991 — Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (2851)

Etat de collocation complémentaire
Failli: ***Colson Claude Clavis,*** entreprise générale de construction, Impérial Immobilier, Longityp, photocomposition, précédemment chemin de la Rie, 1302 ***Vufflens-La-Ville,*** actuellement sans domicile connu.
Date de dépôt: 3 mai 1991.
Ensuite de l'admission de créances produites tardivements, l'état de collocation complémentaire est déposé à l'office des faillites où il peut être consulté. S'il n'est pas attaqué dans un délai de 10 jours dès la date du dépôt, il sera considéré comme accepté.

1304 Cossonay, 29 avril 1991 — Office des faillites de Cossonay: Y. Breuer

Vaud (2775)

Etat de collocation complémentaire
Faillie: ***Institut suisse d'Armes anciennes SA, Grandson.***
Date du dépôt: 3 mai 1991.
L'état de collocation complémentaire, ensuite de l'admission de créances tardives (5é classe) peut être consulté à l'office.
Les actions en contestations doivent être déposées dans un délai échéant le 13 mai 1991. A défaut, il sera exécutoire.

1422 Grandson, 26 avril 1991 — Le préposé aux faillites: Laurent

Vaud (2731)

Faillie: association ***Elvision,*** anc. Avenches, act. ***Clarens,*** bureau à St-Légier.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 13 mai 1991; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendications de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1820 Montreux, 1er mai 1991 — Office des faillites de Montreux: H. Rochat, préposé

Valais (2852)

Dépôt état de collocation complémentaire
Faillie: ***Boutique Christine SA,*** rue Marc Morand, 1920 ***Martigny.***
A la suite de l'admission de trois productions tardives, l'état de collocation est à nouveau déposé.
Date du dépôt: 3 mai 1991.
Délai pour contester: 10 jours.

1920 Martigny, 30 avril 1991 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Valais (2804)

Dépôt état de collocation complémentaire
Faillie: ***Restomicil SA,*** 1906 ***Charrat.***
A la suite de l'admission d'une créance garantie par gage mobilier (droit de rétention du bailleur) un état de collocation complémentaire est déposé.
Date du dépôt: 3 mai 1991.
Délai pour contester: 10 jours.

1920 Martigny, 26 avril 1991 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Valais (2853)

Faillie: ***Dini-Herluison Corinne,*** Hôtel Man Service, 1906 ***Charrat.***
Date du dépôt: 3 mai 1991.
Délai pour contester: 10 jours.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

1920 Martigny, 30 avril 1991 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Valais (2854)

Faillie: snc ***Gfeller & Amacker,*** Café-Restaurant le Bouquetin, 3960 ***Sierre.***
Date du dépôt de l'état de collocation: 3 mai 1991.
Délai pour intenter action: 10 jours dès la présente publication.

3960 Sierre, 29 avril 1991 — Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposé

Valais (2855)

Failli: ***Srdic Milomir,*** monteur, 1963 ***Vétroz.***
Date du dépôt: 3 mai 1991.
Délai pour contester: 10 jours.
L'inventaire des actifs est déposé (art. 32 OOF).
L'inventaire des revendications est également déposé (art. 34 et 40 OOF).

1963 Vétroz, 30 avril 1991 — Office des faillites de Conthey Le préposé: R. Vergère

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Zürich (2776)

Das Konkursverfahren über die ***Haprogan AG,*** Jakob Fügli-Strasse 18, 8048 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, 25. April 1991 — Konkursamt Altstetten-Zürich: Altstetterstrasse 142, Zürich

Zürich (2805)

Das Konkursverfahren über die Firma ***Omni-Soft AG,*** Feldblumenweg 20, 8048 ***Zürich,*** ist durcb Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, 29. April 1991 — Konkursamt Altstetten-Zürich

Zürich (2777)

Das Konkursverfahren über die ***Genossenschaft pro Quartierladen in Liquidation,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Seefeldstrasse 29, 8008 Züricb, ist durch Verfügung des Konkursricbters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

8034 Zürich, 25. April 1991 — Konkursamt Riesbach-Zürich: R. Flösser, Notar-Stellvertreter

Bern (2732)

Gemeinschuldnerin: ***Hofer Marianne,*** geb. 21. Mai 1939, von Langnau im Emmental und Basel-Stadt, Immobilientreuhänderin, früher Kyburgstrasse 13, 3013 Bern, nun Gruebstrasse 11, 8706 ***Meilen.***
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 25. April 1991.

3011 Bern, 3. Mai 1991 — Konkursamt Bern

Bern (2806)

Gemeinschuldner: ***Kurath Christoph Bernhard,*** geb. 10. Dezember 1961, von Flums SG, Organisator, Fellenbergstrasse 18, 3053 ***Münchenbuchsee,*** Kollektivgesellscbafter im Handelsregister eingetragenen ARA-Computing, Kurath + Genge, Ostermundigen.
Datum des Schlusses: 29. April 1991.

3312 Fraubrunnen, 3. Mai 1991 — Konkursamt Fraubrunnen

Luzern (2807)

Das Konkursverfahren über die ***Bioform Luzern AG,*** Schönbühlring 17, ***Luzern,*** ist mit Entscbeid des Amtsgericbtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 24. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 29. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2808)

Das Konkursverfahren über ***Salvisberg Hans,*** geb. 2. Juni 1934, von Mühleberg BE, Tapezierer, Himmelricbstrasse 2, ***Luzern,*** ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 24. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 29. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2809)

Das Konkursverfahren über ***Peter-Olivia Carmela,*** geboren am 6. Februar 1938, von Gontenschwil AG, Naturheilerin, Reinacherstrasse 13, ***Obernau*** (Gemeinde Kriens), ist durch Verfügung vom 4. April 1991 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.

6048 Horw, 29. April 1991 — Konkursamt Luzern-Land Kantonsstrasse 19, Horw Tel. 041 48 59 51

Nidwalden (2733)

Das Konkusverfahren über die ***IMTC Metals Trading and Consulting AG,*** c/o Siegwart Treuhand AG, Oberschiltstrasse 7, 6362 ***Fürigen,*** ist durch Verfügung vom 23. April 1991 des Einzelrichtes in Scbuldbetreibung und Konkurs als geschlossen erklärt worden.

6370 Stans, 25. April 1991 — Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34a, Stans

Solothurn (2811)

Das Konkursverfahren über ***W + W EDV Consulting AG,*** Höhenstrasse 625, 4622 ***Egerkingen,*** ist durcb Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu, Balsthal, vom 29. April 1991, als geschlossen erklärt worden.

4710 Balsthal, 29. April 1991 — Konkursamt Thal-Gäu

St. Gallen (2856)

Gemeinschuldnerin: Firma ***Geletherm AG,*** Washingtonstrasse 32, 9400 ***Rorschach.***
Schlussverfügung vom 29. April 1991.

9001 St. Gallen, 30. April 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

St. Gallen (2810)

Gemeinscbuldnerin: ***Höll Rosa,*** geb. 17. September 1949, von Galgenen SZ, wohnhaft Karl-Völkerstrasse 16, 9435 Heerbrugg, neu Kronenstrasse, 9450 ***Altstätten.***
Verfügung vom 22. April 1991.

9470 Buchs, 29. April 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9470 Buchs: T. Hardegger

St. Gallen (2857)

Gemeinschuldner: ***Gärtner Oskar,*** geb. 1957, von Rapperswil, Elektromechaniker, Säntisstrasse 27, 8640 ***Rapperswil.***
Schlussverfügung vom 24. April 1991.

8722 Kaltbrunn, 30. April 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster

Aargau (2812)

Das Konkursverfahren über ***Andreas-Fretz Ursula,*** 1957, von Wittenbach SG, Serviceangestellte, Mellingerstrasse 150a, 5400 ***Baden,*** ist durch Beschluss des Gericbtspräsidiums Baden vom 25. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 26. April 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (2813)

Das Konkursverfahren über ***Frei Rudolf,*** 1944, von Oberehrendingen AG, Plattenleger, Kehlstrasse 50, 5400 ***Baden,*** ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 23. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 24. April 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (2814)

Das Konkursverfahren über ***Pintus Pasquale,*** 1946, italienischer Staatsangeböriger, Serviceangestellter, Landstrasse 33, 5415 ***Rieden/Obersiggenthal,*** ist durch Beschluss des Gericbtspräsidiums Baden vom 23. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 24. April 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (2815)

Das Konkursverfahren über ***Fotsch Fabiano,*** geb. 1945, Verkaufsleiter, von Winterthur und Hallau, in 5614 ***Sarmenstorf,*** Jurastrasse 650, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 17. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 3. Mai 1991 — Konkursamt Bremgarten, in Baden

Aargau (2816)

Das Konkursverfahren über ***Murer Guido,*** geb. 1957, Cbauffeur, von Beckenried NW, in 8905 ***Arni,*** Altweg 18, ist durcb Beschluss des Gericbtspräsidiums Bremgarten vom 17. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 3. Mai 1991 — Konkursamt Bremgarten, in Baden

Vaud (2778)

Par décision du 22 avril 1991, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de ***Papeterie du Centre des Charpentiers SA,*** siège à 1110 ***Morges,*** Fossés 4, but: exploitation de papeteries, fournitures de bureau, meubles et machines.

1110 Morges, 3 mai 1991 — Office des faillites de Morges: R. Cbappuis, préposé

Vaud (2779)

Failli: ***Delay Pascal,*** né le 13 avril 1962, originaire de Provence, charpentier, précédemment Clos-à-Bally, 1077 Servion, actuellement Au Village, 1891 ***Massongex*** (Devol, représentation et vente des volets en aluminium).
Le 23 avril 1991, le président du Tribunal du district d'Oron a prononcé la clôture de cette faillite.

1510 Moudon, 26 avril 1991 — Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Vaud (2734)

Par décision du 23 avril 1991 le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de ***Rantec S.A.,*** siège à chemin Fossabot 3, 1196 ***Gland,*** p. a. En Loye, 1268 Begnins.

1260 Nyon, 3 mai 1991 — Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

Wallis (2735)

Das Konkursverfahren ***Allenbach Hans,*** 1952, des Jobann, sel., mit letztem Wohnsitz in 3902 ***Brig-Glis,*** ist durcb Verfügung des Instruktionsgerichtes Brig vom 19. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

3904 Naters, 23. April 1991 — Konkursamt des Bezirkes Brig: Paul-Bernhard Bayard

Valais (2858)

1. Failli: ***Ding Francis,*** dessin technique et dimensionnement de projets, 3960 ***Sierre.***
2. Failli: ***Hubleur Claude,*** magasin Ali Baba, 3962 ***Montana.***

Par décision du 24 avril 1991, le juge-instructeur III du district de Sierre a prononcé la clôture des faillites susmentionnées.

3960 Sierre, 29 avril 1991 — Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposé

Neuchâtel (2817)

La liquidation de la faillite de ***Rhyn Pierre-Ernest,*** 1947, restaurateur, à ***Môtiers,*** a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du Val-de-Travers, rendue le 25 avril 1991.

2112 Môtiers, 3 mai 1991 — Office du Val-de-Travers Le préposé: C. Mattbey

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite
Rivocazione del fallimento

(SchKG–LP–LEF 195, 196, 317)

Fribourg (2859)

Failli: ***Luthy Marcel,*** magasin d'articles de sport, à ***Charmey.***
Date de la révocation de la faillite et de la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens: 30 avril 1991.

1700 Fribourg, 3 mai 1991 — Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

des frais inutiles
Comment éviter des doubles envois et des confusions?
Les publications officielles
des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= Publicitas). Les commettants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 Berne.

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Luzern (2818)

Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung
Im Konkursverfahren über ***Bobnar Guido,*** Schreiner, geboren 16. Februar 1951, von Emmetten, wohnhaft in ***Langnau,*** Mehlsecken, Pfaffnauerstrasse 106, gelangt an einmalige öffentliche Steigerung:
Grundstück Nr. 456, Mehlsecken, Plan 7, Grundbuch Langnau
Hofraum, Baumgarten, Gebäudeplatz und Umgelände ca. 32 a.
Wohnhaus mit Anbauten Nr. 106, versichert für Fr. 1 306 000.–
Katasterschatzung Fr. 104 000.–
Konkursamtliche Schatzung Fr. 1 352 000.–
Zeit und Ort der Steigerung: Mittwoch, 19. Juni 1991, 16 Uhr, Landhaus zum Lerchenhof, Langnau.
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen vom 17. bis 27. Mai 1991.
Eine Voranmeldung ist in diesem Verfahren erforderlich.
Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Zahlung von Fr. 350 000.– in bar oder durch Bankcheck einer Schweizer Bank zu leisten, wovon Fr. 50 000.– als Depot an die Verwaltungs- und Verwertungskosten und Fr. 300 000.– an den Steigerungskaufpreis angerechnet werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6130 Willisau, 27. April 1991 Konkursamt Willisau

Luzern (2819)

Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung
Im Auftrage des Konkursamtes St. Gallen gelangt im Konkursverfahren über die Firma ***Dalni A G, Rorschach,*** an einmalige öffentliche Steigerung:
Grundstück Nr. 4009, Brodbeckhus, Plan 1, Grundbuch Wikon
Stockwerkeigentum
154/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 121 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 4 im 1. Obergeschoss Ost und am Wein- und Gemüsekeller Nr. 4 im Kellergeschoss, laut Begründungsakt und Aufteilungsplan
Katasterschatzung Fr. 238 700.–
Konkursamtliche Schatzung Fr. 410 000.–
Zeit und Ort der Steigerung: Dienstag, 18. Juni 1991, 16 Uhr, Restaurant Schlossberg, Wikon.
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen vom 30. Mai bis 8. Juni 1991.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Zahlung von Fr. 60 000.– in bar oder durch Bankcheck einer Schweizer Bank zu leisten, wovon Fr. 20 000.– als Depot an die Verwaltungs- und Verwertungskosten und Fr. 40 000.– an den Steigerungskaufpreis angerechnet werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6130 Willisau, 26. April 1991 Konkursamt Willisau

St. Gallen (2860)

Steigerungsbekanntmachung
Im Konkurs über
Parissenti-Büchel Priska, 1955, Marktgasse 12, 9450 ***Altstätten,*** und ***Parissenti-Büchel Bruno,*** 1949, Marktgasse 12, 9450 ***Altstätten,***
gelangt folgendes Grundstück zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:
Wohnhaus Nr. 5838, Im Staffel 13, 9450 Altstätten, bestehend aus:
7½ Zimmer, Doppelgarage, 920 m³ umbauter Raum (Baujahr 1990), erhöhte sonnige Lage;
Grundstück Nr. 30066, selbständiges und dauerndes Baurecht von 100 Jahren 798 m² Gebäudegrundfläche und Wiese
Miteigentum zu je ½
Verkehrswertschätzung vom 16. August 1990: Fr. 510 000.–.
Konkursamtliche Schätzung vom 16. April 1991: Fr. 850 000.–.
Ganttag: Freitag, 7. Juni 1991, 14 Uhr.
Gantlokal: Hotel-Gasthaus Hopfenstube, Alte Ruppenstrasse 6, 9450 Altstätten.
Auflage der Steigerungsbedingungen: 1. bis 30. Mai 1991, im Büro des Konkursamtes des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9470 Buchs.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis Fr. 50 000.– in bar oder mittels Bankcheck zu bezahlen.
Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV, sowie auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 (211.412.411) verwiesen.
Das Grundstück kann auf Anfrage besichtigt werden: Telefon 085 6 26 22.

9470 Buchs, 3. Mai 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs:
T. Hardegger

Aargau (2736)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Das Konkursamt des Bezirks Zofingen, 5036 Oberentfelden, versteigert im Konkurs des ***Zünd Rudolf, Mühlethal,*** am Dienstag, 11. Juni 1991, 14.30 Uhr, im Gemeindesaal (Schulanlagen), in Mühlethal, folende Liegenschaft:
- Grundbuch Mühlethal Nr. 483,
  Stockwerkeigentum
  62/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 468 mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung Nr. C-W2 im Erdgeschoss des Mehrfamilienhauses C Nr. 277 sowie dem Kellerabteil Nr. C-W2 laut Begründungserklärung und Aufteilungsplan, Stampfihöhle-Moos; Moosweg 5.
- Grundbuch Mühlethal Nr. 499
  1/14-Miteigentum an der Autoeinstellhalle Blatt 487
  Stampfihöhle-Moos

Konkursamtliche Schatzung beider Anteile zusammen: Fr. 460 000.–.
Es handelt sich um eine schöne, 1987/1988 erstellte Eigentumswohnung mit Autoeinstellplatz. Es werden beide Anteile gemeinsam versteigert.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 40 000.– in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von Fr. 8000.– zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 17. bis 27. Mai 1991 beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden (Gemeindehaus, 3. Stock), zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung des Steigerungsobjekts: Dienstag, 14. Mai 1991, 14 bis 15 Uhr.

5036 Oberentfelden, 3. Mai 1991 Konkursamt Zofingen
in Oberentfelden
Tel. 064 43 50 46

Ticino (2528[1])

Avviso di incanto unico
Fallito: ***Bobnar Guido, Langnau LU.***
Beni immobili da realizzare: situati in territorio del comune di Biasca.

Ubicazione	Denominazione	Mapp. n.	Misura m²
Vallone	A) abitazione	2102	78
	B) ristorante		154
	C) terrazzo		44
	D) ripostiglio		16
	E) lavanderia		9
	f) terreno		160
	Totale		461

Valore di stima ufficiale: fr. 257 980.–
Valore di stima peritale: fr. 530 360.–
Termine per l'insinuazione di oneri fondiari: si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 17 novembre 1990 presso l'Ufficio dei fallimenti di Willisau e cresciuto in giudicato.
Data e luogo dell'incanto: 12 giugno 1991, dalle ore 10.30 in avanti, presso la Pretura di Riviera in Biasca.
Le condizioni d'asta sono depositate e visibili, presso lo scrivente Ufficio, a partire dal 29 maggio 1991 e per dieci giorni consecutivi.
È previsto un sopraluogo per la visione dell'immobile, Ristorante Rotonda, giovedì 6 giugno, dalle ore 14 alle 15.
Sono pure depositate a partire dal 29 maggio 1991 le condizioni d'asta e l'inventario per la vendita dei mobili del Ristorante Rotonda di proprietà della massa fallimentare Albergos SA in Langnau.
Avvertenza: oggetti dell'incanto sono i beni immobili sopra elencati più il mobilio (in blocco).

6710 Biasca, 12 aprile 1991 Ufficio esecuzione di Riviera:
G. Mossi suppl. uff.

Ticino (2780)

Aviso d'incanto unico
Fallita: ***Al Pino Immobiliare SA, Chiasso.***
Immobili da realizzare: nel comune di Paradiso (RFD).

Mappa	Denominazione:	Superficie m²
361 A	spogliatoio	5
b	terreno	537

Valore di stima ufficiale: fr. 411 750.–.
Valore di stima peritale: fr. 5420.–.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 14 gennaio 1991 e regolarmente cresciuto in giudicato.
Data e luogo dell'incanto: lunedì 17 giugno 1991, dalle ore 14.30 in avanti, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello.
Le condizioni d'incanto sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dal 27 maggio 1991 e per 10 giorni consecutivi.

6962 Viganello, 3 maggio 1991 Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Liegenschaftsverwertung
im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage
Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Luzern (2820[2])

Liegenschaftssteigerung
Schuldner: ***Hugentobler Leo,*** Kaufmann, geboren 16. Dezember 1925, von Uzwil-Henau, wohnhaft in ***St. Gallen,*** Metallstrasse 10.
Zeit und Ort der Steigerung: Dienstag, 18. Juni 1991, 14 Uhr, Restaurant Schlossberg, Wikon.
Eingabefrist: bis 24. Mai 1991 (Wert 18. Juni 1991).
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen vom 30. Mai bis 8. Juni 1991.
Steigerungsobjekt:
Grundstück Nr. 4006, Brodbeckhus, Plan 1, Grundbuch Wikon
Stockwerkeigentum
148/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 121 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 1 im Erdgeschoss West und am Wein- und Gemüsekeller Nr. 1 im Kellergeschoss, laut Begründungsakt und Aufteilungsplan
Katasterschatzung Fr. 252 300.–
Konkursamtliche Schatzung Fr. 410 000.–
Die Verwertung erfolgt auf das Begehren des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.
Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 60 000.– in bar oder durch Bankcheck einer Schweizer Bank zu leisten, wovon Fr. 20 000.– als Depot an die Verwaltungs- und Verwertungskosten und Fr. 40 000.– an den Steigerungskaufpreis angerechnet werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6130 Willisau, 26. April 1991 Konkursamt Willisau

Luzern (2821[2])

Liegenschaftssteigerung
Schuldnerin: ***Thermtex Beschichtungen A G in Liquidation,*** mit Sitz in ***Langnau,*** Mehlsecken.
Zeit und Ort der Steigerung: Mittwoch, 19. Juni 1991, 14 Uhr, Landhaus zum Lerchenhof, Langnau.
Eingabefrist: bis 24. Mai 1991 (Wert 19. Juni 1991).
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen vom 30. Mai bis 8. Juni 1991.
Steigerungsobjekt:
Grundstück Nr. 582, Mehlsecken, Plan 7, Grundbuch Langnau
Hofraum, Garten, Anlagen 14 a 61 m²
Wohnhaus Nr. 267, versichert für Fr. 338 000.–
Lagerhalle Nr. 267a, versichert für Fr. 215 000.–
Total Gebäudeversicherung Fr. 553 000.–
Katasterschatzung Fr. 516 500.–
Konkursamtliche Schatzung Fr. 850 000.–
Eigentümer und Drittpfandschuldner dieser Liegenschaft ist Erhard Reiling, deutscher Staatsangehöriger mit Niederlassungsbewilligung C, wohnhaft in Langnau, Mehlsecken.
Die Verwertung erfolgt auf das Begehren der Grundpfandgläubiger im 1. bis 6. Rang.
Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.– in bar oder durch Bankcheck einer Schweizer Bank zu erbringen, wovon Fr. 30 000.– als Depot an die Verwertungskosten und Fr. 70 000.– an den Steigerungskaufpreis angerechnet werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6130 Willisau, 26. April 1991 Konkursamt Willisau

St. Gallen (2822)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Betreibung Nr. 10667
Schuldnerin und Pfandeigentümerin: ***ITB Immobilien Treuhand A G Buchs,*** Rheinstrasse 7, 9470 ***Buchs*** SG.
Steigerungstag und -zeit: Freitag, 5. Juli 1991, 15 Uhr.
Steigerungslokal: Hotel Buchserhof (Saal), Grünaustrasse 2, 9470 Buchs SG.
Ende der Eingabefrist: 6. Juni 1991.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 13. bis 24. Juni 1991 im Betreibungsamt Buchs SG (Rathaus, 1. Stock, Büro Nr. 17).
Grundpfand:
Grundstück Nr. 1980 (Grundbuch Buchs SG), Liegenschaft an der Rheinstrasse 7, in Buchs SG, bestehend in:
a. Wohnhaus Nr. 1738 Verkehrswert Fr. 660 000.–
b. 519 m² Gebäudegrundfläche, Garten und Umschwung Verkehrswert Fr. 240 000.–
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 20. Dezember 1990, total Fr. 900 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 1 000 000.–
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Grundpfandgläubigers im 4. Rang.
Besichtigung des Grundstückes: Freitag, 5. Juli 1991, von 9 bis 11 Uhr.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar oder mit Check einer ortsansässigen Bank zu leisten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen.
Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9470 Buchs SG, 29. April 1991 Betreibungsamt Buchs

Aargau (2706[1])

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung
Schuldnerin: ***Steba Unternehmungs A G in Liquidation,*** Seestrasse 91, 6052 ***Hergiswil,*** vertreten durch den Beistand Peter Bachofer, c/o Alpina Treuhand AG, Seestrasse 91, 6052 Hergiswil.
Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Auw Nr. 1163, GZ-Parzelle 235.01, 8.23 a, Gebäudeplatz und Umgelände, Breiten, Wohnhaus Nr. 446.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 500 000.–.
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 8. und 9. Rang.
Steigerungstag: 28. Juni 1991, 15 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant Hirschen, 5644 Auw.
Eingabefrist: 29.Mai 1991 (Wert 28. Juni 1991).
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt vom 10. Juni bis 19. Juni 1991.

5644 Auw, 24. April 1991 Betreibungsamt Auw

Thurgau (2823)

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung
Schuldnerin: ***Zürrer Consulting A G,*** Schönenbühl 19, Steinegg, 9050 ***Appenzell.***
Drittеigentümer: –.
Liegenschaft und Zugehör:
Im Gemeindebann Kradolf, Grundbuch Kradolf E. Bl. 34, Parzelle Nr. 286, Plan Blatt 17 = 6 a 53 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit 6-Familien-Wohnhaus Nr. 335, in Kradolf, Neueckstrasse 2 + 4.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 800 000.–.
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1., 2., 3. und 4. Rang.
Steigerungstag: Donnerstag, 27. Juni 1991, 14 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant Bahnhof in Kradolf.
Eingabefrist bis Dienstag, 11. Juni 1991.
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 30 000.– zu leisten.
Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis im Buro des Betreibungsamtes Sulgen, in Kradolf, vom 14. bis 24. Juni 1991.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

9214 Kradolf, 3. Mai 1991 Betreibungsamt Sulgen,
in 9214 Kradolf

Nachlassverträge Concordats–Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ticino (2861)

La segretaria-assessore della Pretura di Locarno-Città comunica che, con decreto di data 29 aprile 1991, è stata concessa una moratoria concordataria di 4 mesi alla debitrice ***RFCS SA, Muralto.***
A commissario del concordato è nominato il Sig. Grata Thierry, c/o Contrafide SA, 6514 Sementina.

6601 Locarno, 29 aprile 1991 — La segretatia-assessore: Avv. Albertini Morosi Monica

Genève (2737)

La débitrice ci-après a obtenu un sursis concordataire de 4 mois.
Les créanciers de la débitrice et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès du commissaire au sursis, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. Les débiteurs de la débitrice en sursis sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens de la débitrice, en qualité de créanciers gagistes, ou à quelque titre que ce soit sont tenus de les déclarer au commissaire dans le même délai fixé pour les productions. Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire (art. 295 et suivants LP).
Débitrice: ***Catillaz & Vögeli S.A.,*** 1290 ***Versoix,*** chemin Vandelle 5, ayant pour but principal tous travaux de serrurerie et de constructions métalliques, achat, vente de charpente métallique et pose de bardage et de toitures sèches.
Date du jugement accordant le sursis: 12 avril 1991.
Commissaire au sursis: Luc Edouard Riethauser, expert-comptable, rue du Mont-de-Sion 8, 1206 Genève.
Délai pour les productions: expiration 23 mai 1991.
Assemblée des créanciers: mercredi 31 juillet 1991, à 10 h., salle des assemblées de faillites, place de la Taconnerie 7, à Genève.
Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 19 juillet 1991 auprès du commissaire. (Prière de prendre rendez-vous par téléphone au 022 46 62 72.)

1206 Genève, 3 mai 1991 — Le commissaire au sursis: L. E. Riethauser

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Zürich (2824)

Das Bezirksgericht Zürich, 7. Abteilung, hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag betreffend Frau ***Supersaxo Alice,*** Risistrasse 116, 8903 ***Birmensdorf,*** vertreten durch RA Dr. F. Allemann, General Guisan-Quai 22, 8022 Zürich, auf Montag, 6. Mai 1991, 8 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 30 des Bezirksgerichts Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich, festgesetzt.
Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Nachlassbehörde erhoben werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Akteneinsicht im Zimmer Nr. 23 des Bezirksgerichts Zürich (Gartenhofstrasse 17, 2. Stock), vom 29. April bis 6. Mai 1991 nach vorheriger telefonischer Anmeldung (Tel. 248 22 77).

8026 Zürich, 3. Mai 1991 — Bezirksgericht Zürich 7. Abteilung

St. Gallen (2825)

Dienstag, 18. Juni 1991, 14 Uhr, findet vor dem Bezirksgericht Obertoggenburg, Amtshaus, 9650 Nesslau, die Verhandlung betreffend des von der Firma ***Hotel-Restaurant Traube AG,*** Sitz in der Gemeinde Alt St. Johann, Dorf, 9657 ***Unterwasser,*** ihren Gläubigern im Konkursverfahren vorgeschlagenen Nachlassvertrages (Prozentvergleich) statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung anbringen.

9620 Lichtensteig, 26. April 1991 — Bezirksgerichtskanzlei Obertoggenburg

Ticino (2862)

Il Pretore di Bellinzona avverte che il giorno martedì 28 maggio 1991, ore 16.15, si terrà, nell'aula solita delle udienze della Pretura di Bellinzona, in piazza Governo 2, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto dal signor ***Fragapane Salvatore, Cadenazzo.***
All'udienza i creditori potranno far valere eventuali opposizioni al concordato (art. 304 LEF).

6500 Bellinzona, 3 maggio 1991 — Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Bestätigung des Nachlassvertrages

Homologation du concordat

Omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306, 308, 317)

Wallis (2826)

Im Nachlassverfahren ***Leuenberger Fritz,*** Kirchplatz, 3920 ***Zermatt,*** wurde mit Entscheid vom 8. April 1991 der vom Schuldner vorgeschlagene Nachlassvertrag bestätigt.

3930 Visp, 29. April 1991 — Der Instruktionsrichter II: E. Knubel

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 250, 316g)

Vaud (2738)

Etat de collocation complémentaire
Concordat par abandon d'actif: ***Panchaud & Cie S.A.,*** galeries Benjamin-Constant 1, ***Lausanne.***
Quatrième dépôt de l'état de collocation, à la suite se l'admission en 5e classe de créances dont la collocation était suspendue cf. art. 59 OOF et d'une production tardive.
Délai pour intenter action en opposition au 13 mai 1991, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 3 mai 1991 — Les liquidateurs: R. Lavanchy Ch. Kammermann

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Procedura di concordato per banche e casse di risparmio

Ticino (2739)

Deposito del secondo stato di riparto provvisorio
Debitrice: ***Banca di Partecipazioni ed Investimenti in liquidazione concordataria, Lugano.***
Si rende noto che a contare dal 6 maggio 1991 è depositato per un periodo di 20 giorni il secondo stato di riparto provvisorio concernente la Banca di Partecipazioni e Investimenti in liquidazione concordataria, Lugano.
Il deposito avviene presso la sede di Lugano, viale Stefano Franscini 3, uffici al terzo piano.
Si avverte che i creditori, i loro rappresentanti o procuratori sono tenuti a legittimarsi con un documento ufficiale (passaporto, carta d'identità, ecc.). I rappresentanti la cui procura già non è stata presentata in banca devono inoltre produrre una procura autenticata.
Consultazione: da lunedì 6 maggio a sabato 25 maggio 1991 (sabato e domenica esclusi), ore 9–12 e 14–16.
Si comunica inoltre che l'inizio dei pagamenti del secondo acconto sul dividendo concordatario del 20% (che porta il dividendo totale distribuito al 60%) è previsto per il 24 giugno 1991.

6900 Lugano, 26 aprile 1991 — I liquidatori

Verschiedenes–Divers–Diversi

SchKG – LP – LEF

Luzern (2827)

Aufhebung des Konkursdekrets
Die Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichts des Kantons Luzern hat mit Rekursentscheid vom 18. April 1991 das Konkursdekret des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 15. März 1991 betreffend ***Bründler Rolf,*** Schützenstrasse 4, 6003 ***Luzern,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Bründler Gebäudereinigung, Schützenstrasse 4, 6003 Luzern, aufgehoben.

6000 Luzern, 29. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Aargau (2781)

Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG über die ***ANA-Handels und Immobilien AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Villnachern,*** Habsburgblick 163, liegen die Lastenverzeichnisse über die Studios in der Gemeinde Nendaz VS StWE Nr. 3 D 18 und 3 E 30 den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind bis längstens 16. Mai 1991 beim Bezirksgericht Brugg anhängig zu machen, ansonst die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 3. Mai 1991 — Konkursamt Brugg

Aargau (2836)

Nachtrag
Im Konkurs der ***Busslinger & Partner AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Zurzach,*** werden die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 134523 ausgestellten Grossistenerklärungen hiermit widerrufen.

5200 Brugg, 3. Mai 1991 — Konkursamt Zurzach, in Brugg

Genève (2828)

Ajournement de faillite
Par jugement du lundi 29 avril 1991, le président de la Chambre commerciale du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'ajournement de la faillite de ***Gatoil (Suisse) SA,*** route de Pré-Bois, ***Meyrin*** GE, mais faisant élection de domicile en l'étude de Me Laurent Lévy, avocat, quai de l'Ile 13, à Genève, jusqu'au 31 décembre 1991, à minuit, aux conditions prévues dans les jugements des 8 juin, 12 décembre 1989, 17 mai, 29 juin et 2 juillet 1990, 15 février 1991, nonobstant appel.
Réserve le sort des dépens de la présente instance.
Ordonne la publication du présent dispositif dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève et dans la Feuille officielle suisse du commerce.

1211 Genève 3, 3 mai 1991 — S. Geiger, président

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus–Titoli smarriti

Aufruf–Sommation–Diffida

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:
Ein Namenschuldbrief über Fr. 135 000.–, datiert 5. Januar 1933, lautend auf den ehemaligen Schuldner und Pfandeigentümer Franz Wiedenmann, geb. 1899, von Zürich, zugunsten von Marie Schneider-Wiedenmann (ursprünglich zugunsten der Basler-Lebens-Versicherungs-Gesellschaft), lastend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Pflanzschulstrasse 51, Zürich 4, Kat. Nr. 4248, GBBl. 1347, Grundprotokoll Aussersihl Band D 43 S. 25, Pfandtitelverzeichnis 1933 Nr. 1 und Pfandtitelverzeichnis 1974 Nr. 68, heutiger Pfandeigentümer: Walter Grab, Schnabelsberg, 8836 Bennau; GBA Aussersihl-Zürich (Gesch.-Nr. 09-10/1991).
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (742[2])

8026 Zürich, 24. April 1991 — Bezirksgericht Zürich Der Gerichtssekretär: Dr. iur. F. Strebel

---

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer jusqu'au 18 mai 1992 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

28 parts sociales nominatives de fr. 50.–, de la Société de Laiterie de Villeneuve, portant les nos 40, 43 à 45, 53, 71 à 75, 84, 87 à 90, 93 à 95, 98 à 103, 106, 107, 112 et 116, propriété de feu Charles Regez. (743[3])

1860 Aigle, 29 avril 1991 — Le président: Ph. Goermer

Par ordonnance du 29 avril 1991, le Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu du certificat d'actions au porteur représentant 23 actions, no 47 à 69, de fr. 100.– chacune, de la société Inorgan SA de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de 6 mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.
Fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant, sous la menace de devoir payer deux fois. (744[3])

1211 Genève 3, 29 avril 1991 — G. Reymond, greffier

Le détenteur du titre suivant:

Livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur, no 642 295, créancier de fr. 4003.75, créé le 1er décembre 1972, propriété de dame Hedwige Zimmerli, est sommé de me le produire jusqu'au 12 juillet 1991, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1[1])
2/90/0087

1014 Lausanne, 20 décembre 1990 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

---

Le juge-instructeur du district de Monthey, à la requête de Me Daniel Pachoud, notaire à Monthey, agissant pour Maurice Dubosson, d'Henri et l'Hoirie de feu Gustave Deferr, de Gustave, somme le détenteur de l'obligation hypothécaire de fr. 40 000.– du 17 février 1971, en 2e rang, inscrite au registre foncier de Monthey sous PJ no 5789, de St-Maurice, grevant la parcelle no 9, plan 9, copropriété de Gustave Deferr, de Gustave et de Maurice Dubosson, d'Henri par moitié chacun, de la produire au greffe du Tribunal de Monthey, dans un délai de 6 mois, expirant le 23 octobre 1991. (745[3])

1870 Monthey, 23 avril 1991 — Le juge-instructeur: M. Dupuis

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 12 aprile 1991 (Inc. n. 29/1991 b), in applicazione degli art. 870, 871 ss 981 ss CO, 2 LAC, diffida
lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 100 000.–, con interessi al 7%, iscritta in 1° rango (doc. 7743/4 del 19 novembre 1980) a carico del mappale n. 1203 (ora 1217) di Monteggio, già di proprietà della defunta Anna Andreoli nata Manfrini, titolo andato smarrito, a volerla produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (689[1])

6900 Lugano, 18 aprile 1991 — Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Kraftloserklärung–Annulation–Annullamento

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 20 000.– (6½%) vom 24. Oktober 1963, BS III/2395, lastend im 1. Rang auf Lengnau Gbbl. Nr. 428, wird kraftlos erklärt. (747)

3294 Büren an der Aare, 29. April 1991 — Richteramt Büren Der Gerichtspräsident: Messer

---

Es wird kraftlos erklärt:

Altersparheft Nr. 5741/10 der Raiffeisenbank Rothenburg, mit einem Heftsaldo von Fr. 136 664.80, per 11. Mai 1988. (748)

6280 Hochdorf, 29. April 1991 — Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf: Dr. A. Bieri

---

Es wird kraftlos erklärt:

Folgende vier Schuldbriefe, lastend im 1. bis 4. Rang auf Münsingen-Gbbl. Nr. 838:
- von Fr. 31 100.–, vom 25. August 1924, Beleg I/3193, lautend zugunsten Fivian Werner
- von Fr. 8000.–, vom 23. Februar 1929, Beleg I/4762, lautend zugunsten der Spar + Leihkasse Münsingen
- von Fr. 7000.–, vom 6. Dezember 1924, Beleg I/3287, lautend zugunsten der Spar + Leihkasse Münsingen
- von Fr. 8000.–, vom 30. April 1932, Beleg II/783, lautend zugunsten Fivian Werner. (751)

3082 Schlosswil, 23. April 1991 — Richteramt Konolfingen Schlosswil Der Gerichtspräsident II: H. R. Burri

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 18. April 1991 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief über Fr. 20 000.–, datiert 26. Mai 1939, lautend auf die ursprünglichen Schuldner Joh. Heinrich Kunz, geb. 1899, von Grüningen, und Fa. Brunner & Co., Kollektivgesellschaft, Bauunternehmung, Zürich, zugunsten der Gläubigerin: Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Rankstrasse 6, in Hirslanden, 8032 Zürich, Kat. Nr. 3654, Plan 4; heutige Pfandeigentümer: Erben des Karl H. Wenz, 1. Adrian Karl Wenz, 2. Margerita Anna Wenz, 3. Silvia Franziska Wenz; GBA Hottingen-Zürich (Gesch.-Nr. 09-28/1990). (752)

8026 Zürich, 18. April 1991 Bezirksgericht Zürich
Der ao. Gerichtssekretär:
Dr. iur. F. Strebel

Par décision du 30 avril 1991, le président du Tribunal civil du district d'Aigle a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 100 000.–, 1er rang, intérêt maximum 6%, constituée le 6 décembre 1962 par MM. Arno Ausoni, à Villars-sur-Ollon, et Roger Multone, à Monthey, inscrite sous no 207393 au registre foncier du district d'Aigle et grevant les parcelles nos 2397 et 10517 dont ils sont propriétaires au territoire de la commune d'Ollon. (746)

1860 Aigle, 30 avril 1991 Le président:
Ph. Goermer

La Pretura di Locarno-Campagna avvisa che, con decreto 29 aprile 1991 ha pronunciato l'ammortamento del titolo di un mantello da 1 azione al portatore Fabbrica Tabacchi Brissago SA, Brissago, da nominali fr. 500.–, recante il n. 5313. (749)

6601 Locarno, 29 aprile 1991 Il Pretore:
Avv. G. Franscini

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 26 aprile 1991 ha annullato il libretto di risparmio al portatore n. 0573-90909-60, emesso in data 1° gennaio 1977 dal Credito Svizzero di Ponte Tresa, con un saldo all'11 ottobre 1990 di fr. 1643.90. (Inc. n. 57/1990 b) (750)

6900 Lugano, 26 aprile 1991 Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren

Die Saitama Finanz (Schweiz) AG, Zürich, ist aufgelöst. Damit fällt die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren dahin.
Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von dieser Gesellschaft geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tage dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Bleicherweg 5, 8022 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenütztem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A 1340)

8022 Zürich, 3. Mai 1991 Direktion der Volkswirtschaft
des Kantons Zürich

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates
vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

In der Zeit vom 18. Februar bis 30. April 1991 führte die Firma Zum Corsetmeyer GmbH, Nachf. Moser AG, Spezialgeschäft für Miederwaren, Neuengasse 5, 3011 Bern, einen Totalausverkauf durch. Den Geschäftsinhabern Herrn Dr. Jörg Kundt, von St. Gallen und Elgg, wohnhaft in 8353 Elgg, Hertenstrasse 3, Herrn Ernst Moser, von Schnottwil SO, wohnhaft in 9430 St. Margrethen, Büelstrasse 8, und Herrn Ernst Walter Moser, von Schnottwil SO, wohnhaft in 9500 Wil, Hubstrasse 55a, wird verboten, in den nächsten fünf Jahren im Kanton Bern ein gleichartiges Geschäft zu eröffnen. Das Verbot gilt bis zum 29. April 1996. (A 1344)

3000 Bern, 2. Mai 1991 Polizeidirektion der Stadt Bern

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates
vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

In der Zeit vom 1. Oktober 1990 bis 31. März 1991 führte die Firma Heinz Bangerter, Pelzgeschäft, Thunstrasse 6, 3005 Bern, einen Totalausverkauf durch. Dem Geschäftsinhaber Herrn Heinz Bangerter, geb. 11. August 1945, von Tscheppach SO und Biezwil SO, wohnhaft in 3005 Bern, Thormannstrasse 53, wird verboten in den nächsten fünf Jahren ein gleichartiges Geschäft zu eröffnen. Das Verbot gilt bis zum 30. März 1996.

In der Zeit vom 29. Oktober 1990 bis 28. April 1991 führte die Firma W. Toth AG, Orienttcppiche, Monbijoustrasse 17, 3011 Bern, einen Totalausverkauf durch. Dem Geschäftsinhaber Herrn Werner Toth, geb. 13. Januar 1945, von Dättwil AG, wohnhaft in 5105 Auenstein, Hausacher 4, wird verboten, in den nächstens fünf Jahren im Kanton Bern ein gleichartiges Geschäft zu eröffnen. Das Verbot gilt bis zum 27. April 1996. (A 1345)

3000 Bern, 30. April 1991 Polizeidirektion der Stadt Bern

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni
del 14 dicembre 1987 (RS 241.1)

La signora Rosa Grilli, abitante a Giubiasco, e Antonina Galati, abitante a Sant'Antonino, sono autorizzate ad attuare la liquidazione totale della merce, biancheria per la casa, del loro negozio Cotton Chic, via Orico 6, Bellinzona, dal 2 maggio al 31 ottobre 1991.
Il divieto di riaprire un commercio dello stesso genere si estende fino al 31 ottobre 1996. (A 1343)

6501 Bellinzona, 29 aprile 1991
Dipartimento dell'economia pubblica

Bénéfice d'inventaire – Sommation publique

(Art. 580 ss. du CCS)

L'héritière de M. ***Martinet Roger François,*** fils de Fernand Roger Martinet et Elisabeth Gabrielle Martinet née Rège, né le 22 avril 1944, époux d'Anita Frida Martinet née Blaser, originaire de Neuchâtel et Mont-la-Ville, domicilié à ***Buttes,*** décédé le 11 avril 1991 à Couvet, ayant, à la date du 26 avril 1991, réclamé l'inventaire prévu par les art. 580 et suivants du CCS, le président du Tribunal du district du Val-de-Travers somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal du Val-de-Travers, 2112 Môtiers, jusqu'au 3 juin 1991, inclusivement.
Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (art. 582 al. 2 et 590 al. 1 CCS) de perdre leurs droits contre les héritiers. (A 1341)

2112 Môtiers, 26 avril 1991 Le greffier du Tribunal:
A. Simon-Vermot

Beneficio d'inventario – Grida

(art. 580 ss CC)

Istanti: le figlie Von Asten-Eckart Verena, Eupen (B), e Abt-Eckart Heidi, Stäfa, quali eredi del defunto, rappr. dall'Avv. Pelli Fulvio, Lugano.
Successione: ***Eckart Hans,*** 27 marzo 1904, di Wilhelm August e Clara Rosine nata Mayer, cittadino germanico, già domiciliato a ***Orselina,*** ivi morto il 19 marzo 1991.
Diffida: tutti i creditori e debitori del defunto, compresi i creditori per fideiussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.
Comminatoria: i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perchè non notificati, non hanno azione nè contro l'eredità, riservati i cpv 2 e 3 dell'art. 590 CCS.
Notaio delegato dell'inventario: Avv. Snider Antonio, Locarno.
Chiusura dell'inventario: 31 luglio 1991.
Termine per le notifiche: 30 giugno 1991. (A 1286[1])

6600 Locarno, 22 aprile 1991 Pretura di Locarno-Città
Il Pretore: Avv. E. Borioli

Beneficio d'inventario – Grida

Istante: Vicini Angela, route d'Arlon 46, 8410 Steinfort, Gran Ducato del Lussemburgo, rappr. dall'Avv. Giovanni Antonini, Lugano.
Successione: quella relitta dalla defunta ***Nolla Ines,*** 1910, nata Rossini, qdm Dionigi, cittadina italiana, già domiciliata a ***Lugano,*** deceduta a Lugano il 22 marzo 1991.
Notaio delegato all'inventario: Avv. Giovanni Antonini, via Cantonale 11, Lugano.
Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori della defunta, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, cntro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 1342[2])

6900 Lugano, 29 aprile 1991
Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4
Il segretario asessore:
lic. iur./rer. pol. G. Rigamonti

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Wohnbaugenossenschaft Frohsinn in Liq., Bern

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Mitgliederversammlung vom 5. Mai 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Heinz Marti, Fürsprecher und Notar, Münstergasse 49, 3000 Bern 8, anzumelden. (A 1348[3])

3000 Bern, 26. April 1991 Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Zarant Traders Ltd, Fribourg

Première publication
L'assemblée générale extraordinaire du 20 mars 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation (FOSC du 25. 4. 1991, no 79, p. 1731).
En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont sommés de produire leurs créances avec tous justificatifs, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la liquidatrice: Fiduciaire Fischer SA, 1211 Genève 6, route de Frontenex 62. (A 1349[3])

1700 Fribourg, 29 avril 1991 Pour la liquidatrice:
J. M. Cottier, not.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Investirest S.A., en liquidation, Genève

Première publication
Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 avril 1991, la société a décidé de sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «Investirest S.A., en liquidation».
Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de la liquidatrice, Fiduciaire Fischer S.A., route de Frontenex 62, 1207 Genève. (A 1347[3])

1207 Genève, 24 avril 1991 La liquidatrice:
Fiduciaire Fischer S.A.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

S.I. Les Bourlayes A S.A. en liquidation, Lausanne
S.I. Les Bourlayes B S.A. en liquidation, Lausanne

Troisième publication
L'assemblée générale du 19 mars 1991 a décidé la dissolution des sociétés et leur entrée en liquidation.
Les créanciers des sociétés sont invités à produire leurs créances par écrit, en les justifiant en mains du liquidateur M. Florian Descloud, chez de Rham & Cie, avenue Mon-Repos 14, à Lausanne, jusqu'au 31 mai 1991. (A 1187[1])

1000 Lausanne, 12 avril 1991 Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Diät- und Backwaren N. Nicolas AG, Liesberg

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Daniel Collet, Minoteries de Plainpalais SA, Case Postale 68, 1523 Granges-Marnand, anzumelden. (A 1350[3])

4242 Laufen, 23. April 1991 Im Auftrag des Liquidators:
L. Moor-Messerli, Notar, Laufen

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Zorifin S.A. in liquidazione, Lugano

Prima pubblicazione
Con decisione assembleare del 19 aprile 1991 la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Zorifin S.A. in liquidazione.
Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Signor Josef Kraft, da Zurigo in Gentilino, via alle Cave 6. (A 1346[3])

6900 Lugano, 25 aprile 1991 Il liquidatore

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Hofer Jean SA, Meyrin

Première publication
Par décision de son assemblée générale du 9 mai 1989, la société Jean Hofer SA a décidé sa dissolution sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, ses actifs et passifs étant repris à titre universel, par voie de fusion, par la société Fontarome SA, à Genève.
Les créanciers de la société Jean Hofer SA ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, de faire connaître leurs prétentions en s'annonçant dans un délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis au siège de la société Fontarome SA, à Genève, route des Acacias 24. Faute de production dans le délai imparti, Fontarome SA deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société Jean Hofer SA. (A 1351[3])

1200 Genève, 30 avril 1991 Fontarome SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Metisol S.A. en liquidation, Rolle

Première publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 avril 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice: Fiduciaire Dufaux & Mury S.A., Grand-rue 38, 1814 La Tour-de-Peilz. (A 1352[3])

1180 Rolle, 23 avril 1991 La liquidatrice:
Fiduciaire Dufaux & Mury S.A.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Grindlays Export Finance AG, Zug

Erste Veröffentlichung
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. April 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Helmut F. Groner, Zeughausgasse 9, 6301 Zug, anzumelden. (A 1353[3])

6300 Zug, 29. April 1991 Grinlays Export Finance AG in Liq.
Der Liquidator: Helmut F. Groner

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Kanderal Hotels A.G. in Liq. (Kanderal Hotels S.A. in Liq.), Zug

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalverammlung vom 21. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden der Liquidatorin an die Kanderal Hotels A.G. in Liq., c/o Fides, via Cantonale 19, 6901 Lugano, anzubringen. (A 1355[3])

6901 Lugano, 29. April 1991 Die Liquidatorin:
Fides

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Mofina Holding Aktiengesellschaft Zug in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Februar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Rechtsanwalt Iso Lenzlinger, Alpenstrasse 12, 6304 Zug, anzumelden. (A 1354[3])

6304 Zug, 29. April 1991 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Transcarbon AG in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Urs Bachofner, Gottfried Keller-Strasse 7, 8001 Zürich, anzumelden. (A 1356[3])

8001 Zürich, 17. April 1991 Der Liquidator

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 8 juin 1990 **382122**
Zyma S.A., route de l'Etraz, **1260 Nyon**

HYDRO-MERFENE

Renouvellement de la marque no **247045.** Protection à partir du 8 juin 1990.

Produits pharmaceutiques.
Cl. int. **5**
Fabrication.

Date de dépôt: 8 juin 1990 **382123**
Zyma S.A., route de l'Etraz, **1260 Nyon**

MERFENE PASTILLES

Renouvellement de la marque no **247046.** Protection à partir du 8 juin 1990.

Produits pharmaceutiques.
Cl. int. **5**
Fabrication.

Date de dépôt: 8 juin 1990 **382124**
Zyma S.A., route de l'Etraz, **1260 Nyon**

TEINTURE MERFENE

Renouvellement de la marque no **247047.** Protection à partir du 8 juin 1990.

Produits pharmaceutiques.
Cl. int. **5**
Fabrication.

Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1990 **382125**
Adcola Products Ltd., Adcola House, Gauden Road, **GB-London SW4 6LH** (Grossbritannien)

ADCOLA

Erneuerung der Marke Nr. **248006.** Schutz ab 8. Juni 1990.

Elektrische Lötgeräte, deren Träger und Teile; Schutzmasken zum Löten, elektrisch geheizte Draht- und Kabel-Abstreifgeräte, Pyrometer und Löttöpfe.
Int. Kl. **7, 9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1990 **382126**
Agepa AG, Seestrasse 45, **8702 Zollikon 2**

ARCHIPLANO

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. **246744.** Schutz ab 11. Juni 1990.

Hängeregistraturen für Zeichnungen, Pläne, Karten und Bilder.
Int. Kl. **16**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1990 **382127**
Agepa AG, Seestrasse 45, **8702 Zollikon 2**

PLANOPEND

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. **246745.** Schutz ab 11. Juni 1990.

Hängeregistraturen für Zeichnungen, Pläne, Karten und Bilder.
Int. Kl. **16**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1990 **382128**
Neue Warenhaus AG, Bederstrasse 49, **8027 Zürich**

UNILECTRIC

Erneuerung der Marke Nr. **245780.** Schutz ab 28. Mai 1990.

Kühlschränke und Tiefkühltruhen, Bügelautomaten, Waschmaschinen, Geschirrspülautomaten, Wäscheschleudern, Staubsauger, Tauchsieder, Kochplatten, Kochherde und elektrische Wärmepfannen, Bügeleisen, Mixer und Rührgeräte für Haushaltzwecke, Pressen und Kaffeemühlen, auch elektrische, Kaffeemaschinen, elektrische Schneidmaschinen, Toaster, Höhensonnen, Heizkissen und Heizdecken, Schoppen- und Bébékostwärmer, Wasserkocher, elektrische Teller- und Plattenwärmer, Grillapparate, Tisch- und Küchenuhren, auch elektrische und batteriebetriebene, elektrische Schuhputzmaschinen, Büchsenöffner und Blochmaschinen, Haartrockner, Tisch- und Wandventilatoren, elektrische Öfen und Luftbefeuchter, elektrische Bohrmaschinen und Kleindrehbänke, Lötkolben, Glühbirnen, Fluoreszenzröhren und Fluoreszenzarmaturen, Batterien, Taschenlampen, elektrisches Installationsmaterial, elektrische Zahnbürsten, Lockenwickler, Brennscheren, Frisierstäbe, Frisierkämme, Nähmaschinen, elektrische Rasier- und Haarschneideapparate.
Int. Kl. **7 bis 11, 14, 21**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 11 juin 1990 **382129**
Endura SA, 94, rue Jakob Stämpfli, **2500 Bienne**

ENDURA

Renouvellement de la marque no **247339.** Protection à partir du 11 juin 1990.

Mouvements de montres, montres, fournitures y relatives.
Cl. int. **14**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1990 **382130**
Isobit AG, Ferrachstrasse 11, **8630 Rüti ZH**

TECNOGUM

Kunststoffmodifizierte Bitumendichtungsbahn, mit ein- oder mehrlagiger Einlage für die Abdichtung gegen drückendes und nicht drückendes Wasser im Hoch-, Tief- und Ingenieurbau.
Int. Kl. **17, 19**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1990 **382131**
Isobit AG, Ferrachstrasse 11, **8630 Rüti ZH**

UNIGUM

Kunststoffmodifizierte Bitumenbahnen, mit ein- oder mehrlagiger Einlage für die Abdichtung gegen drückendes und nicht drückendes Wasser im Hoch-, Tief- und Ingenieurbau.
Int. Kl. **17, 19**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1990 **382132**
Ethyl Corporation, 330 South Fourth Street, **Richmond** (VA 23219, Vereinigte Staaten von Amerika)

ETHANOX

Chemische Mittel für gewerbliche Zwecke, einschliesslich Antioxidantien, soweit in Klasse 1 enthalten.
Int. Kl. **1**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1990 **382133**
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Seestrasse 204, **8802 Kilchberg ZH**

ROULETTES

Schokolade-Konfiseriewaren.
Int. Kl. **30**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1990 **382134**
H. W. Products, Inc., 324 – 14th Street, **Oakland** (CA 94612, Vereinigte Staaten von Amerika)

ORIGINAL H. W. PAD-SAVER

Vorrichtung zum Absorbieren der Feuchtigkeit in Musikblasinstrumenten und zur Verhinderung des Feuchtwerdens der Ventilunterfütterung bei Blasinstrumenten, bestehend aus einem halbstarren Körper mit rundbürstenartig angebrachten Fäden.
Int. Kl. **15**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1990 **382135**
H. W. Products, Inc., 324 – 14th Street, **Oakland** (CA 94612, Vereinigte Staaten von Amerika)

ORIGINAL H. W. GOOSENECK-SAVER

Vorrichtung zum Absorbieren der Feuchtigkeit in Musikblasinstrumenten, insbesondere Saxophonen und zur Verhinderung des Feuchtwerdens der Ventilunterfütterung, bestehend aus einem halbstarren Körper und rundbürstenartig angebrachten Fäden.
Int. Kl. **15**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 13 juin 1990 **382136**
Consolidated Cigar Corporation, 5900 North Andrews Avenue, **Fort Lauderdale** (FL, Etats-Unis d'Amérique)

DON DIEGO

Produits de tabac, à savoir cigars.
Cl. int. **34**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1990 **382137**
Lustenberger & Dürst AG, Langrüti, **Hünenberg;** Postadresse: Postfach 282, 6330 Cham

PEAK

Erneuerung der Marke Nr. **249953.** Schutz ab 13. Juni 1990.

Käse und Käsespezialitäten schweizerischer Herkunft, insbesondere Schachtelkäse und Fondue.
Int. Kl. **29**
Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1990 **382138**
Lustenberger & Dürst AG, Langrüti, **Hünenberg;** Postadresse: Postfach 282, 6330 Cham

THE WHITE PEAK

Erneuerung der Marke Nr. **249954.** Schutz ab 13. Juni 1990.

Käse schweizerischer Herkunft, Käsespezialitäten schweizerischer Herkunft, insbesondere Schachtelkäse und Fondue.
Int. Kl. **29**
Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1990 **382139**
Brauerei Haldengut, Haldenstrasse 69, **8401 Winterthur**

LINDBERG-SPRUDEL

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **244773.** Schutz ab 10. März 1990.

Kohlensaures Wasser.
Int. Kl. **32**
Fabrikation.

Date de dépôt: 14 juin 1990 **382140**
Eurand Microencapsulation S.A., via ai Mulini, **6855 Stabio**

CHRONODRUGS

Renouvellement de la marque no **246965.** Protection à partir du 14 juin 1990.

Produits pharmaceutiques ayant une action prolongée et différée dans le temps.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382141**
Cilag AG (Cilag SA) (Cilag Ltd), Hochstrasse 201–209, **8201 Schaffhausen**

CYCAPS

Erneuerung der Marke Nr. **247627.** Schutz ab 15. Juni 1990.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse, Erzeugnisse für die Gesundheitspflege in Kapselform.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382142**
Dr. H. R. Süess AG, Hardstrasse 77, **4657 Dulliken**

FOSAPON

Erneuerung der Marke Nr. **247153.** Schutz ab 15. Juni 1990.

Medizinische Seifen.
Int. Kl. **3**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382143**
Medinova AG, Eggbühlstrasse 14, **8050 Zürich**

DEXASALYL

Erneuerung der Marke Nr. **247385.** Schutz ab 15. Juni 1990.

Pharmazeutische Erzeugnisse.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382144**
Medinova AG, Eggbühlstrasse 14, **8050 Zürich**

DEXALOCAL

Erneuerung der Marke Nr. **247384.** Schutz ab 15. Juni 1990.

Pharmazeutische Erzeugnisse.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 15 juin 1990 **382145**
Caran d'Ache SA, 19, chemin du Foron, **1226 Thônex**

RAPID

Renouvellement avec modification de la raison et du siège de l'entreprise de la marque no **251824.** Protection à partir du 15 juin 1990.

Crayons de toute sorte.
Cl. int. **16**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382146**
Cetus Corporation, 1400 Fifty-Third Street, **Emeryville** (CA 94608, Vereinigte Staaten von Amerika)

PROLEUKIN-PEG

Pharmazeutische Präparate einschliesslich Breitbandspektrum-, antivirale, antibakterielle, immunomodulierende und Antikrebs-Mittel.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 15 juin 1990 **382147**
Laboratoires UPSA, 1bis, Rue Docteur Camille Bru, **F-47000 Agen** (France)

ARGOLENE

Produits cardio-vasculaires.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382148**
Gallaher Limited, Members Hill, Brooklands Road, **GB-Weybridge** (Surrey, KT13 0QU, Grossbritannien)

HARVEST GOLD

Erneuerung der Marke Nr. **246680.** Schutz ab 15. Juni 1990.

Tabak, Zigaretten und Zigarren.
Int. Kl. **34**
Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382149**
Dress Trend AG, Lagerstrasse 1, **8004 Zürich**

DSCHINGIS

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **248619.** Schutz ab 15. Juni 1990.

Bekleidungsstücke aller Art, einschliesslich solcher aus Leder und Kunststoffen; Krawatten.
Int. Kl. **25**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382150**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, **4002 Basel**

NITRISKEN

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **247039.** Schutz ab 15. Juni 1990.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382151**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, **4002 Basel**

SANDALOX

Erneuerung der Marke Nr. **247042.** Schutz ab 15. Juni 1990.

Farbstoffe zum Färben von Aluminium; Färbereihilfsmittel.
Int. Kl. **1, 2**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382152**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, **4002 Basel**

SANODAL

Erneuerung der Marke Nr. **247044.** Schutz ab 15. Juni 1990.

Farbstoffe zum Färben von Aluminium; Färbereihilfsmittel.
Int. Kl. **1, 2**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382153**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, **4002 Basel**

PRINTOGEN

Erneuerung der Marke Nr. **247264.** Schutz ab 15. Juni 1990.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie; Anilin-, Alizarin- und andere Farbstoffe.
Int. Kl. **1, 2**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382154**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, **4002 Basel**

FORTALIDON

Erneuerung der Marke Nr. **247409.** Schutz ab 15. Juni 1990.

Arzneimittel, nämlich Analgetika.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382155**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, **4002 Basel**

LOMIR

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **247559.** Schutz ab 15. Juni 1990.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382156**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, **4002 Basel**

SANDULOX

Erneuerung der Marke Nr. **248035.** Schutz ab 15. Juni 1990.

Farbstoffe zum Färben von Aluminium; Färbereihilfsmittel.
Int. Kl. **2**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382157**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, **4002 Basel**

CARTASOFT

Erneuerung der Marke Nr. **249081.** Schutz ab 15. Juni 1990.

Chemikalien für die Papierindustrie.
Int. Kl. **1**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1990 **382158**
Q-Line AG, Freiburgstrasse 125a, **3008 Bern**

Q-LIB/2

Software, Druckereierzeugnisse.
Int. Kl. **9, 16**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1990 **382159**
Robert Victor Neher AG, Finkernstrasse 34, **8280 Kreuzlingen**

FLEXGLASS

Folien aus Kunststoff (Halbfabrikate), Folien aus Kunststoffverbunden (Halbfabrikate) und Folien aus Kunststofflaminaten (Halbfabrikate), wobei die Kunststoffe Oberflächen und/oder Zwischenschichten aus keramischen und/oder oxidischen Werkstoffen enthalten, Verpackungsmaterialien oder Packstoffe hergestellt aus oder unter Verwendung genannter Folien.
Int. Kl. **16, 17**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1990 **382160**
Robert Victor Neher AG, Finkernstrasse 34, **8280 Kreuzlingen**

MICOA

Folien aus Kunststoff (Halbfabrikate), Folien aus Kunststoffverbunden (Halbfabrikate) und Folien aus Kunststofflaminaten (Halbfabrikate), wobei die Kunststoffe Oberflächen und/oder Zwischenschichten aus keramischen und/oder oxidischen Werkstoffen enthalten, Verpackungsmaterialien oder Packstoffe hergestellt aus oder unter Verwendung genannter Folien.
Int. Kl. **16, 17**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1990 **382161**
Robert Victor Neher AG, Finkernstrasse 34, **8280 Kreuzlingen**

SICO-FLEX

Folien aus Kunststoff (Halbfabrikate), Folien aus Kunststoffverbunden (Halbfabrikate) und Folien aus Kunststofflaminaten (Halbfabrikate), wobei die Kunststoffe Oberflächen und/oder Zwischenschichten aus keramischen und/oder oxidischen Werkstoffen enthalten, Verpackungsmaterialien oder Packstoffe hergestellt aus oder unter Verwendung genannter Folien.
Int. Kl. **16, 17**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1990 **382162**
S. Fassbind AG, Oberarth, Gotthardstrasse 41, **6415 Arth**

COQUITO

Alkoholische Getränke.
Int. Kl. **33**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. August 1990 **382163**
Slobodan Tepic, Obere Strasse 20, **7270 Davos**

SWISSORS

Handbetätigte Werkzeuge (soweit in Klasse 8 enthalten), insbesondere Scheren, alle vorgenannten Produkte sind schweizerischer Herkunft.
Int. Kl. **8**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. September 1990 **382164**
Damiangel SA, 15, rue Général Dufour, **1204 Genève**

PIERRE DOREE

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.
Int. Kl. **3**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. September 1990 **382165**
Protek AG, Stadtbachstrasse 64, **3012 Bern**

PROLAD

Chirurgische Instrumente und Apparate: Implantate, insbesondere Prothesen und Verstärkungen für Bänder und Sehnen.
Int. Kl. **10**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 24 septembre 1990 **382166**
Mabrouc S.A., chemin du Petit-Flon, **1052 Le Mont-sur-Lausanne**

WHALE

Vêtements, chaussures, chapellerie.
Cl. int. **25**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 25 septembre 1990 **382167**
Benedom S.A., 16, chemin des Coquelicots, **1214 Vernier**

SCRIOR

Montres, bijoux, briquets et instruments d'écriture sauf en plaqué ou doublé or, en métal doré ou en imitation or; papeterie.
Cl. int. **14, 16, 34**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 9 octobre 1990 **382168**
Rolf Scheiwiller, Buolterlistrasse 9, **6052 Hergiswil NW**

CARENA

Pavages, pavés, pierres grillagées pour gazon, escaliers, bancs, éléments de palissade, piliers et poteaux en béton pour la construction de murs, agencement de places, chemins et jardins; dalles et carrelages.
Cl. int. **19**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1990 **382169**
Interhydro AG, Erlachstrasse 5, c/o VLG, **3012 Bern**

LUWATEX

Textilpflanzen auf natürlichen oder künstlichen Stämmen.
Int. Kl. **26, 31**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 15 octobre 1990 **382170**
Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3, **6340 Baar**

RISC NEWS

Appareils, installations et matériel de traitement de données et ordinateurs, en particulier micro-ordinateurs et programmes de fonctionnement de ceux-ci.
Cl. int. **9**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1990 **382171**
Panex SA, Aarbachstrasse 2, **6340 Baar**

SNACK-TELL

Lebensmittel, die in einem Schnellimbiss-Restaurant verkauft werden: Fleisch, Geflügel, gesalzene und gesüsste Backwaren, Brot, Biere; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; alkoholische Getränke; Kaffee, Tee, alle diese Produkte sind schweizerischer Herkunft.
Int. Kl. **29, 30, 32, 33**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 18 octobre 1990 **382172**
Jacques-André Wieser, 4, place de la Riponne, **1005 Lausanne**

GOLD'ACTIF

Cosmétiques. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, désinfectants.
Cl. int. **3, 5**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 25 octobre 1990 **382173**
Institut Mosaeng SA, 4, rue de la Rôtisserie, c/o Devco SA, **1204 Genève**

MOSAENG

Produits cosmétiques.
Cl. int. **3**
Commerce.

Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1990 **382174**
Silvia Hallauer-Meier, Höschstrasse 25, **8706 Feldmeilen**

PASSEPORT BLEU

Bücher, Zeitschriften, Zeitungen, gastronomische Führer, Kochbücher, Rezepte, Reiseführer und Prospekte.
Int. Kl. **16**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1990 **382175**
Raymed AG, Bonnstrasse 24, **3186 Düdingen**

RAYMAT

Ärztliche Apparate, medizinische Geräte, speziell Röntgengeräte, Röntgengeneratoren.
Int. Kl. **10**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. November 1990 **382176**
Fela Tec AG, Hauptstrasse, **8512 Thundorf**

BOSIE

Maschinen und Vorrichtungen zum Beschichten von Leiterplatten soweit in Klasse 7 enthalten.
Int. Kl. 7
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 5 novembre 1990 **382177**
Radwulf SA, 6, rue de la Promenade-Noire, **2000 Neuchâtel**

ECOVAP

Appareils électriques de nettoyage de surfaces et appareils électriques de repassage, principalement à usage domestique.
Cl. int. 7
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 5. November 1990 **382178**
Martin Kym, Lautengartenstrasse 8, **4052 Basel**

PALM RECORDS

Tonträger.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. November 1990 **382179**
Sonotron Holding AG, Steinhauserstrasse 74, **6301 Zug**

PRISMA

Medizinische Apparate und Instrumente.
Int. Kl. **10**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 13 novembre 1990 **382180**
Wander SA (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne**

NUTRICEUTICAL

Substances diététiques à usage médical, aliments diététiques destinés à l'application dans l'alimentation clinique.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 12 novembre 1990 **382181**
Galderma SA, Sinserstrasse 47, **6330 Cham**

ONYMAX

Préparation dermatologique anti-fongique pour les ongles.
Cl. int. **5**
Commerce.

Hinterlegungsdatum: 12. November 1990 **382182**
F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel

ROVIFERM

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **278027.** Schutz ab 12. November 1990.

Chemische Produkte für gewerbliche Zwecke, insbesondere Gärmittel; Zusatzstoffe auf Vitaminbasis zur Verbesserung biotechnologischer Prozesse.
Int. Kl. **1, 5**
Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 12. November 1990 **382183**
F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel

HYDRACUTAN

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel; pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektionsmittel.
Int. Kl. **3, 5**
Fabrikation.

Date de dépôt: 19 novembre 1990 **382184**

Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

SEROAUTOCLEAN

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **378977.** Protection à partir du 19 novembre 1990.

Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, matériel pour pansements, désinfectants.
Cl. int. **1, 5**

Commerce.

Date de dépôt: 19 novembre 1990 **382185**

Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

SERORAST

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **378978.** Protection à partir du 19 novembre 1990.

Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, matériel pour pansements, désinfectants.
Cl. int. **1, 5**

Commerce.

Date de dépôt: 19 novembre 1990 **382186**

Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

SEROAUTOLYSE

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **378979.** Protection à partir du 19 novembre 1990.

Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, matériel pour pansements, désinfectants.
Cl. int. **1, 5**

Commerce.

Date de dépôt: 19 novembre 1990 **382187**

Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

SEROCLEAN M

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **378980.** Protection à partir du 19 novembre 1990.

Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, matériel pour pansements, désinfectants.
Cl. int. **1, 5**

Commerce.

Date de dépôt: 19 novembre 1990 **382188**

Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

SERORINSE

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **378981.** Protection à partir du 19 novembre 1990.

Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, matériel pour pansements, désinfectants.
Cl. int. **1, 5**

Commerce.

Date de dépôt: 19 novembre 1990 **382189**

Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

SEROLINE

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **378982.** Protection à partir du 19 novembre 1990.

Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, matériel pour pansements, désinfectants.
Cl. int. **1, 5**

Commerce.

Date de dépôt: 19 novembre 1990 **382190**

Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

SEROLYSE

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **378983.** Protection à partir du 19 novembre 1990.

Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, matériel pour pansements, désinfectants.
Cl. int. **1, 5**

Commerce.

Date de dépôt: 28 novembre 1990 **382191**

Lambda Pharma SA, 61, rue du Rhône, **1204 Genève**

LIPOSLIM

Crèmes amincissantes pour le corps.
Cl. int. **3**

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 5 décembre 1990 **382192**

Roger Chatelain SA, 29, rue de la Coulouvrenière, **1204 Genève**

ASTTON

Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques et leurs parties, montres, montres-bracelets, bracelets de montres, pendulettes, réveils, cadrans, boîtiers, écrins et étuis pour l'horlogerie et la bijouterie.
Cl. int. **14**

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 4 décembre 1990 **382193**

Jacobs Suchard Tobler SA, 2008 Neuchâtel

MILKA-LILA PAUSE

Produits de cacao, chocolat, articles de chocolat, articles de pâtisserie et de boulangerie, glaces comestibles, tous ces produits contenant du lait.
Cl. int. **30**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1990 **382194**

Comicro-Netsys AG, Ringstrasse 7, **8603 Schwerzenbach**

COMICRO-NETSYS

Geräte und Apparate für die elektronische Datenverarbeitung sowie dazugehörige Peripheriegeräte und Schnittstellen; Computerprogamme und Handbücher.
Int. Kl. **9, 16**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1989 **382195**

Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, **Saint Paul** (MN 55133-3427, Vereinigte Staaten von Amerika)

TWIST-LOK

Handbetätigte Werkzeuge und Geräte, insbesondere Halterungen für bewegliches Reinigungs- und Putzmaterial sowie für Scheuerschwämme und -watte.
Int. Kl. **6, 8, 20**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1991 **382196**

CalComp Inc., 2411 West La Palma Avenue, **Anaheim** (CA 92803, Vereinigte Staaten von Amerika)

CALCOMP DRAWINGBOARD

Vorrichtungen zur Eingabe von Grafiken in den Computer; Digitalisiergeräte für Grafiken; Messwertwandler; Mikroprozessoren; Vorrichtungen, Apparate und Instrumente zur Übertragung von Grafiken einschliesslich Sender, Empfänger und kombinierte Sender und Empfänger.
Int. Kl. **9**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 7 décembre 1989 **382197**

Remex International Time Limited, 8th floor, Wing on Life Building, 22 Des Voeux Road, Central, **Hong-Kong** (Hong-Kong)

REMEX

Renouvellement de la marque no **243042.** Protection à partir du 7 décembre 1989.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique; montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres; fournitures d'horlogerie; montres de plongée; chronomètres; chronographes; compteurs; appareils de chronométrage sportif; installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps; compte-tours, parcomètres et tachymètres; pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel; tous appareils chronométriques.
Cl. int. **9, 14**

Fabrication et commerce.

Bilanzen–Bilans–Bilanci

BfG: Bank (Schweiz) AG, Basel

Bilanz per 31. März 1991
(Zwischenbilanz ohne Gewinn- und Verlustrechnung (B 177)

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		5 311 377.75	Bankenkreditoren auf Sicht		15 245 983.05
Bankendebitoren auf Sicht		26 453 572.33	Bankenkreditoren auf Zeit		1 303 905 420.—
Bankendebitoren auf Zeit		427 530 207.23	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	929 419 520.–	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	124 551 358.13		Kreditoren auf Sicht		32 482 384.16
Wechsel und Geldmarktpapiere		116 994 830.44	Kreditoren auf Zeit		69 323 990.20
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		21 715 823.02	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	27 847 082.20	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		61 028 174.14	Sonstige Passiven		107 131 201.94
– davon mit hypothekarischer Deckung	49 133 588.67		Aktienkapital		115 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		173 888 890.32	Partizipationsscheinkapital		25 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		657 907 786.51	Gesetzliche Reserve		32 500 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	321 227 591.35		Spezialreserven		11 500 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an			Vortrag vom Vorjahr		36 783.33
öffentlich-rechtliche Körperschaften		46 179 794.09			
Wertschriften		125 986 386.70			
Dauernde Beteiligungen		334 649.35			
Bankgebäude (Versicherungswert Fr. 8,713 Mio)		4 830 000.—			
Andere Liegenschaften		100 000.–			
Sonstige Aktiven		43 864 270.80			
Bilanzsumme		1 712 125 762.68	Bilanzsumme		1 712 125 762.68
		Fr.			Fr.
Kautionen		52 355 120.87	Kautionen		52 355 120.87

Bayerische Landesbank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990
(B 203)

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 781 649.61	Bankenkreditoren auf Sicht		3 180 329.90
Bankendebitoren auf Sicht		5 625 548.63	Bankenkreditoren auf Zeit		52 038 200.—
Bankendebitoren auf Zeit		44 225 800.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	52 038 200.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	44 120 800.—		Kreditoren auf Sicht		19 169 997.96
Wechsel und Geldmarktpapiere		81 510.45	Kreditoren auf Zeit		52 000.—
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	81 510.45		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 196 411.62	Depositenkonti		3 913 160.48
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		13 434 395.—	Kassaobligationen		35 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		640 610.06	Sonstige Passiven		4 086 191.04
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		26 993 132.81	Aktienkapital		20 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	4 309 782.31		Partizipationsscheinkapital		720 000.—
Wertschriften		9 769 885.63	Gesetzliche Reserven		6 335 000.—
Sonstige Aktiven		6 942 313.33	Andere Reserven		3 100 000.—
			Verfügbarer Gewinn:		
			Vortrag vom Vorjahr	42 640.69	
			Jahresgewinn	18 737.07	61 377.76
		112 691 257.14			112 691 257.14
	Fr.	Fr.			Fr.
Auslandaktiven		45 911 000.—	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen, Akkreditive		1 467 048.05
– davon Bankendebitoren	8 932 000.—		Forderungen aus festen Termingeschäften		
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 827 000.—		in Wertpapieren und in Edelmetallen		60 356.40
			Verpflichtungen aus festen Termingeschäften		
			in Wertpapieren und in Edelmetallen		338 210.30

Erfolgsrechnung 1990

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	3 568 960.30	Aktivzinsen	5 703 045.18
Kommissionsaufwand	497 926.17	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	59 135.95
Bankbehörde und Personal	3 959 290.25	Kommissionsertrag	4 510 147.33
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	454 445.10	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 342 471.—
Geschäfts- und Bürokosten	2 601 890.65	Wertschriftenertrag	./. 73 022.13
Steuern	120 000.—	Verschiedenes	271 249.35
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	591 777.14		
Jahresgewinn	18 737.07		
	11 813 026.68	Total	11 813 026.68

Gewinnverwendung für 1990

	Fr.
Vorschlag des Verwaltungsrates	
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	15 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	46 377.76
Verfügbarer Gewinn laut Bilanz	61 377.76

Migrosbank, Zürich

Bilanz per 31. März 1991
(B 176)

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Postcheck, Nationalbank		67 843 121.39	Bankenkreditoren auf Sicht		64 556 396.06
Bankendebitoren auf Sicht		107 277 218.59	Bankenkreditoren auf Zeit		68 677 325.11
Bankendebitoren auf Zeit		377 431 528.15	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	58 677 325.11	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	67 931 528.15		Kreditoren auf Sicht		252 429 532.26
Wechsel und Geldmarktpapiere		31 459 259.05	Salär- und Privatkonti		897 073 788.67
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		194 511 901.52	Kreditoren auf Zeit		844 295 395.98
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		279 990 854.68	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	351 493 280.83	
– davon mit hypothekarischer Deckung	184 250 452.70		– davon mit Rangrücktritt	25 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		481 419 447.09	Spareinlagen		2 426 198 482.80
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		223 571 898.10	Depositengelder		231 506 163.07
– davon mit hypothekarischer Deckung	190 721 604.80		Kassenobligationen		1 661 729 378.60
Kontokorrent-Kredite an			Sonstige Passiven		246 657 430.96
öffentlich-rechtliche Körperschaften		9 886 638.10	Aktienkapital		300 000 000.—
Hypothekaranlagen		4 556 581 793.—	Ordentliche Reserven		51 500 00.—
Wertschriften		357 089 829.51	Ausserordentliche Reserven		35 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		11 600 000.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		433 517.92
Bankgebäude		25 971 148.17			
Andere Liegenschaften		88 858 969.58			
Sonstige Aktiven		266 563 804.46			
Total		7 080 057 411.39	Total		7 080 057 411.43

Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1991
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 188)

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2 792 950.64	Bankenkreditoren auf Sicht		99 505 563.03
Bankendebitoren auf Sicht		158 512 787.01	Bankenkreditoren auf Zeit		1 036 878 070.89
Bankendebitoren auf Zeit		1 074 244 859.98	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	758 193 334.89	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	748 930 162.04		Kreditoren auf Sicht		173 086 395.26
Wechsel und Geldmarktpapiere		70 320.08	Kreditoren auf Zeit		18 267 314.89
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		832 544.44	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 156 001.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		74 064 651.86	Depositen- und Einlagekonti		7 913 701.72
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		5 243 217.70	Akzepte und Eigenwechsel		987 846.01
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		61 988 727.18	Sonstige Passiven		107 216 743.69
– davon mit hypothekarischer Deckung	6 396 699.16		Aktienkapital		26 400 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen			Gesetzliche Reserve		12 500 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		13 174 144.36	Spezialreserve		114 500 000.—
Wertschriften		144 244 570.74	Gewinnvortrag		12 968 211.51
Dauernde Beteiligungen		1.—			
Bankgebäude		9 800 000.—			
Sonstige Aktiven		65 255 072.01			
		1 610 223 847.—			1 610 223 847.—

Fuji Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1991
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 186)

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Postcheck, Schweizerische Nationalbank		3 586 844.41	Bankenkreditoren auf Sicht		22 492 688.15
Bankendebitoren auf Sicht		9 514 621.42	Bankenkreditoren auf Zeit		580 715 787.69
Bankendebitoren auf Zeit		321 337 906.32	– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	330 389 268.46	
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	169 567 307.67		Kreditoren auf Sicht		2 795 356.35
Wechsel und Geldmarktpapiere		3 382 812.51	Kreditoren auf Zeit		75 078 285.55
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 762 311.83	– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	48 130 065.55	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		223 822 205.16	Depositen- und Einlagehefte		18 752.74
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		41 264 752.60	Kassenobligationen		41 430 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an			Obligationenanleihen		50 000 000.—
öffentlich-rechtliche Körperschaften		29 981 132.44	Sonstige Passiven		45 397 320.05
Wertschriften		352 603 480.38	Kapital		110 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		19 484 900.—	Partizipationsscheinkapital		35 400 000.—
– davon Darlehen mit Rangrücktritt	12 750 000.—		Gesetzliche Reserve		28 050 000.—
Sonstige Aktiven		7 854 492.82	Andere Reserven		27 000 000.—
			Gewinnvortrag		217 269.36
		1 018 595 459.89			1 018 595 459.89

DG Bank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990
(vor Gewinnverteilung)

(B 202)

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		15 997 227.25	Bankenkreditoren auf Sicht		26 944 828.33
Bankendebitoren auf Sicht		34 087 011.53	Bankenkreditoren auf Zeit		526 497 700.02
Bankendebitoren auf Zeit		353 616 867.51	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	405 665 200.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	241 550 414.47		– davon mit Rangrücktritt	8 500 000.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		15 167 583.30	Kreditoren auf Sicht		221 123 138.30
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		76 680 400.27	Kreditoren auf Zeit		23 722 687.50
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		39 967 818.74	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 111 687.50	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		28 977 858.50	Depositenkonti		2 325 534.45
– davon mit Rangrücktritt	416 666.66		Kassenobligationen		13 837 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		168 453 694.35	Sonstige Passiven		108 699 114.40
– davon mit hypothekarischer Deckung	35 733 458.48		Aktienkapital		70 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an			Gesetzliche Reserven	33 400 000.—	
öffentlich-rechtlich Körperschaften		14 334 849.81	Andere Reserven	10 900 000.—	44 300 000.—
Wertschriften		79 345 288.21	Reingewinn		
Dauernde Beteiligungen		2.—			
Andere Liegenschaften		1 090 485.32			
Sonstige Aktiven		209 748 916.21			
		1 037 450 003.—			1 037 450 003.—

Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1990

Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen und Pfandbriefe:		
Kantone	407 375.—	
Banken	17 148 875.—	
Inländische Pfandbriefe	896 500.—	18 452 750.—
Schweizerische Aktien:		
Andere		6 446.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	37 266 500.—	
Andere	19 436 004.25	56 702 504.25
Ausländische Aktien		3 372 088.74
Anteilscheine von Anlagefonds		811 499.22
		79 345 288.21

Dauernde Beteiligungen

	Fr.
Schweizerische Aktien:	
Finanzgesellschaften	2.—

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag Auslandaktiven		517 960 000.—
– davon Bankendebitoren:	264 062 000.—	
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 591 000.—	
längerfristige	255 471 000.—	

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	26 084 331.53
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	1 464 627.75
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	1 460 175.76

Gewinn- und Verlustrechnung

Aufwand	Fr.	Fr.	Ertrag	Fr.	Fr.
Passivzinsen		66 895 325.17	Aktivzinsen		66 032 722.36
Kommissionsaufwand		2 270 191.21	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		847 725.35
Bankbehörden und Personal		17 444 165.30	Kommissionsertrag		11 254 661.38
Beiträge an Personalwohlfahrtseinrichtungen		1 527 756.95	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		6 158 857.13
Geschäfts- und Bürokosten		15 711 699.73	Wertschriftenertrag		7 031 062.30
Steuern		412 007.26	Ertrag der dauernden Beteiligungen		—.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		67 125 907.95	Verschiedene Erträge		80 062 025.05
Reingewinn		—.—	– davon		
			Zuschüsse des Mehrheitsaktionärs		(64 925 500.—)
			Auflösung stiller Reserven		(1 600 000.—)
		171 387 053.57			171 387 053.57

Wirtschafts- und Privatbank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990
(nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven	Fr.	Fr.	(B 199) Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		22 854 583.—	Bankenkreditoren auf Sicht		8 034 721.—
Bankendebitoren auf Sicht		13 862 570.—	Bankenkreditoren auf Zeit		373 611 062.—
Bankendebitoren auf Zeit		290 590 996.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	332 720 167.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	225 721 822.—		Kreditoren auf Sicht		55 935 833.—
Wechsel und Geldmarktpapiere		3 498 971.—	Kreditoren auf Zeit		217 630 590.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		18 069 312.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	170 950 565.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		153 103 532.—	Depositen und Einlagehefte		13 979 871.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	45 120 080.—		Kassenobligationen		62 685 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		133 891 766.—	Obligationenanleihen		125 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		226 057 249.—	– davon mit Rangrücktritt	25 000 000.—	
– davon mit hypothekarischer Deckung	36 968 412.—		Sonstige Passiven		76 632 995.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		20 942 675.—	Aktienkapital		60 000 000.—
Wertschriften		114 963 002.—	Gesetzliche Reserven		27 700 000.—
Dauernde Beteiligungen		11 668 186.—	Andere Reserven		20 150 000.—
Sonstige Aktiven		32 040 048.—	Gewinnvortrag		182 818.—
		1 041 542 890.—			1 041 542 890.—

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1990

Gliederung der Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen		
Bund	2 054 250.—	
Kantone und Gemeinden	3 483 150.—	
Banken	6 602 154	
– davon nachrangig Fr. 577 907.—		
Finanzgesellschaften	897 875.—	
Industrielle Unternehmen	972 139.—	
Andere	932 250.—	14 941 818.—
Inländische Pfandbriefe		998 500.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere		
Banken	313 861.—	
Finanzgesellschaften	45 600.—	
Industrielle Unternehmen	974 851.—	
Andere	300 857.—	1 635 169.—
Ausländische Obligationen		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	—.—	
Andere	62 127 280.—	62 127 280.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		
Banken	29 194 887.—	
Industrielle Unternehmen	1 098 846.—	
Andere	2 213 397.—	32 507 130.—
Anteilscheine von Anlagefonds		2 753 105.—
		114 963 002.—

Dauernde Beteiligungen

	Fr.	Fr.
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere		
Finanzgesellschaften	—.—	
Andere	280 000.—	280 000.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		
Finanzgesellschaften	5 487 186.—	
Andere	5 901 000.—	11 388 186.—
		11 668 186.—

Auslandaktiven

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag		612 810 000.—
– davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	150 809 785.—	
längerfristig	46 320 000.—	

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	53 626 709.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren, Edelmetallen und Waren	5 760 533.—
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren, Edelmetallen und Waren	5 737 424.—

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1990

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	66 585 564.—	Aktivzinsen	77 728 475.—
Kommissionsaufwand	3 223 778.—	Ertrag der Wechsel- und Geldmarktpapiere	241 700.—
Bankbehörden und Personal	18 007 797.—	Kommissionsertrag	30 875 491.—
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	1 524 181.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	7 021 047.—
Geschäfts- und Bürokosten	12 035 330.—	Wertschriftenertrag	19 508 382.—
Steuern	2 296 298.—	Ertrag der dauernden Beteiligungen	171 350.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	29 705 648.—	Verschiedenes*)	4 135 017.—
Gewinn per 31. Dezember 1990	6 302 866.—		
	139 681 462.—		139 681 462.—

*) Abnahme der stillen Reserven von 4,8 Mio Fr., wovon 2,2 Mio Fr. über die Position «Verschiedenes» verbucht wurden.

Gewinnverwendung

	Fr.
Reingewinn 1990	6 302 866.—
Vortrag vom Vorjahr	179 952.—
	6 482 818.—

Verwendung	Fr.
Ausschüttung einer Dividende von 10% auf das Aktienkapital von Fr. 60 000 000.—	6 000 000.—
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	300 000.—
Zuweisung an andere Reserven	—.—
Vortrag auf neue Rechnung	182 818.—
	6 482 818.—

Banque Privée Edmond de Rothschild S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1991
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.	Fr.	(B 194) Passif	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		13 793 975.38	Engagements en banque à vue		58 519 738.48
Avoirs en banque à vue		50 781 235.67	Engagements en banque à terme		107 853 354.20
Avoirs en banque à terme		822 882 582.06	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	96 673 304.20	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	691 544 635.35		Créanciers à vue		217 082 074.78
Effets de change et papiers monétaires		12 673.60	Créanciers à terme		541 761 097.49
Comptes courants débiteurs en blanc		16 191 539.50	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	483 374 212.13	
Comptes courants débiteurs gagés		108 355 674.32	Comptes de dépôts		5 472 367.—
– dont garantis par hypothèques	3 192 886.46		Obligations et bons de caisse		3 050 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		240 000.—	Autres passifs		106 876 297.82
Avances et prêts à terme fixe gagés		53 013 081.06	Capital		45 000 000.—
– dont garantis par hypothèques	13 945 566.13		Réserve légale		55 500 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		5 000 000.—	Autres réserves		83 500 000.—
Titres		36 573 545.85	Solde disponible du compte de pertes et profits		18 349 145.90
Participations permanentes		47 645 386.03			
Immeubles à l'usage de la banque		49 096 281.13			
Autres actifs		39 378 101.07			
		1 242 964 075.67			1 242 964 075.67

Bank S.G. Warburg Soditic AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1991
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 227)

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		4 513 950.67	Bankenkreditoren auf Sicht		32 840 993.06
Bankendebitoren auf Sicht		58 329 084.18	Bankenkreditoren auf Zeit		48 269 500.—
Bankendebitoren auf Zeit		31 580 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	33 807 500.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	26 580 000.—		Kreditoren auf Sicht		60 401 934.57
Wechsel und Geldmarktpapiere		787 416.70	Kreditoren auf Zeit		8 390 081.60
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 066 633.45	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 390 081.60	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		45 704 344.50	Sonstige Passiven		42 141 757.08
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—		Aktienkapital		28 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 440 181.40	Gesetzliche Reserve		19 900 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		59 942 500.—	Andere Reserven		10 400 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 099 400.—		Gewinnvortrag		743 502.99
Wertschriften		39 917 911.50			
Dauernde Beteiligungen		1 160 000.—			
Sonstige Aktiven		7 145 746.90			
		251 587 769.30			251 587 769.30

Citicorp Investment Bank (Switzerland), Zürich Zweigniederlassungen in der Schweiz (Genf, Lugano, Lausanne)

Bilanz per 31. Dezember 1990
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 204)

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		21 898 265.—	Bankenkreditoren auf Sicht		71 245 865.—
Bankendebitoren auf Sicht		94 958 997.—	Bankenkreditoren auf Zeit		172 867 587.—
Bankendebitoren auf Zeit		103 527 750.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	159 721 469.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	98 527 750.—		Kreditoren auf Sicht		328 850 384.—
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 031 266.—	Kreditoren auf Zeit		1 180 025.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		24 681 941.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 121 165.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		259 847 126.—	Kassenobligationen und Kassenscheine		6 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		653 992.—	Akzepte und Eigenwechsel		—.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		264 025 879.—	Sonstige Passiven		54 048 369.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	48 076 966.—		Aktienkapital		100 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an			Gesetzliche Reserven		14 883 997.—
öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 862 707.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		156 084 487.—
Wertschriften		19 949 159.—	Gewinnvortrag	146 062 603.—	
Sonstige Aktiven		110 723 632.—	Jahresergebnis 1990	10 021 884.—	
Total		905 160 714.—	Total		905 160 714.—

Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Bund einschliesslich Schuldbuchforderungen	175 000.—
Kantone und Gemeinden	1 809 000.—
Banken	2 271 200.—
Schweizerische Pfandbriefe:	
Banken	—.—
Finanzgesellschaften	410 850.—
Industrielle Unternehmen	1 365 920.—
Andere	238 560.—
Ausländische Obligationen:	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 414 000.—
Andere	10 264 629.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	—.—
Total Wertschriften	19 949 159.—

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	136 728 627.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Edelmetallen und Wertpapieren	19 637 300.—
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Edelmetallen und Wertpapieren	19 387 800.—

	Fr.	Fr.
Auslandaktiven		467 055 317.—
– davon Bankendebitoren:		
mit Laufzeit bis 90 zu Tagen	108 293 373.—	
längerfristig	5 000 000.—	

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1990

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	22 072 388.—	Aktivzinsen	55 075 891.—
Kommissionsaufwand	4 590 372.—	Ertrag aus Wechsel und Geldmarktpapieren	502.—
Bankbehörden und Personal	70 606 391.—	Kommissionsertrag	88 473 029.—
Beitrag an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	7 283 928.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	20 968 346.—
Geschäfts- und Bürokosten	41 423 707.—	Wertschriftenertrag	(17 805 654.—)
Steuern	654 926.—	Verschiedenes	20 872 540.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	10 931 058.—	– wovon Fr. 10 350 000.— aus stillen Reserven	
Reingewinn pro 1990	10 021 884.—		
Total	167 584 654.—	Total	167 584 654.—

Verwendung des Gewinnsaldos

	Fr.
Zuweisung an gesetzliche Reserve	505 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	155 579 487.—
	156 084 487.—

CCM Banca di Credito Commerciale e Mobiliare, Lugano

Bilancio al 31 marzo 1991

(B 151)

Attivo	Fr.	Fr.	Passivo	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		16 466 059.78	Debiti a vista presso banche		486 802.33
Crediti a vista presso banche		18 496 669.06	Debiti a termine presso banche		228 540 394.79
Crediti a termine presso banche		7 299 446.95	– con scadenza fino a 90 giorni	67 241 194.79	
– con scadenza fino a 90 giorni	279 446.95		Conti correnti creditori a vista		78 864 489.97
Effetti cambiari		897 410.45	Conti correnti creditori a termine		36 704 493.30
Conti correnti debitori senza copertura		90 526 144.54	– con scadenza fino a 90 giorni	26 407 535.18	
Conti correnti debitori con copertura		218 725 089.01	Libretti di deposito		41 494 640.31
– con garanzia ipotecaria	133 559 020.05		Obbligazioni di cassa		28 183 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		2 128 380.95	Debiti ipotecari su stabili della banca		10 000 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		87 885 010.31	Altre poste del passivo		18 973 370.23
– con garanzia ipotecaria	76 884 054.91		Capitale		24 000 000.—
Crediti a enti di diritto pubblico		45 332.—	Riserva legale		6 350 000.—
Titoli		3 786 700.—	Riserva ordinaria		7 200 000.—
Partecipazioni permanenti		2 410 663.75	Riporto dell'esercizio precedente		2 535 476.19
Stabili per uso della banca		23 737 891.40			
Altri immobili		290 000.—			
Altre poste dell'attivo		10 637 868.92			
		483 332 667.12			483 332 667.12

	Fr.
Ammontare delle garanzie (avalli, fidejussioni e cauzioni) come anche impegni mediante accreditivi	18 384 659.75

NMB Bank (Schweiz), Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1991
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven (B 161) **Passiven**

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 112 382.54	Bankenkreditoren auf Sicht		4 172 226.58
Bankendebitoren auf Sicht		3 861 677.27	Bankenkreditoren auf Zeit		241 679 686.—
Bankendebitoren auf Zeit		165 102 615.66	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	208 082 686.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	66 546 093.30		Kreditoren auf Sicht		50 575 658.88
Wechsel und Geldmarktpapiere		511 592.85	Kreditoren auf Zeit		29 123 996.30
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		79 341 569.34	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 734 233.60	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		38 785 682.94	Kassenobligationen		22 213 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	7 637 650.—		Sonstige Passiven		68 409 193.22
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		48 478 364.65	Aktienkapital		33 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		63 065 032.02	Gesetzliche Reserven		11 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	11 960 674.—		Andere Reserven		23 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 752 466.87	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		600 000.—
Wertschriften		33 510 838.45			
Dauernde Beteiligungen		12 744 000.—			
Bankgebäude		9 130 000.—			
Sonstige Aktiven		18 377 538.39			
Total Aktiven		483 773 760.98	Total Passiven		483 773 760.98

Banque Karfinco S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1990
(avant répartition)

Actif (B 192) **Passif**

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		755 647.42	Engagements en banque à vue		435 754.20
Avoirs en banque à vue		7 517 055.96	Engagements en banque à terme		13 081 675.—
Avoirs en banque à terme		25 257 159.90	– dont jusqu'à 90 jours	10 115 275.—	
– dont jusqu'à 90 jours	25 057 159.90		Créanciers à vue		46 135 410.23
Comptes courants débiteurs en blanc		2 450 577.54	Créanciers à terme		2 640 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		25 010 711.08	– dont jusqu'à 90 jours	2 000 000.—	
– dont garantis par hypothèques	4 777 776.54		Autres passifs		8 039 174.59
Avances et prêts à terme fixe en blanc		697 957.37	Capital		30 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		28 992 667.63	Réserve légale		4 800 000.—
– dont garantis par hypothèque	2 810 000.—		Réserve spéciale		2 600 000.—
Titres		7 110 015.—	Report de l'exercice précédent		373 245.25
Participations permanentes		560 000.—	Bénéfice net		2 025 199.88
Immeubles à l'usage de la banque		10 600 000.—			
Autres actifs		1 178 667.25			
		110 130 459.15			110 130 459.15

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	2 661 084.50
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	2 139 670.—
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	2 121 496.18

Etat des titres au 31 décembre 1990

	Fr.
Obligations suisses:	
Banques	5 812 500.—
Actions et autres titres suisses:	
Entreprises industrielles	162 500.—
Autres	56 550.—
Obligations étrangères:	
Corporations de droit public	995 625.—
Actions et autres titres étrangers	82 840.—
	7 110 015.—

Etat des participations permanentes au 31 décembre 1990

	Fr.
Actions et autres titres suisses:	
Sociétés financières	130 000.—
Actions et autres titres étrangers:	
Sociétés financières	430 000.—
	560 000.—

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		47 405 668.48
– dont avoirs en banque		
jusqu'à 90 jours d'échéance	6 510 635.46	
à plus de 90 jours d'échéance	—.—	

Compte de pertes et profits pour l'exercice 1990

Charges **Produits**

	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	1 784 141.67	Intérêts créanciers	6 170 767.04
Commissions	243 650.19	Commissions	2 579 963.20
Organes de la banque et personnel	2 060 403.40	Produits des opérations sur devises et métaux précieux	629 298.42
Contributions à l'institution de prévoyance en faveur du personnel	185 560.10	Produit des titres	524 981.50
Frais généraux et de bureau	1 296 154.62	Produits divers	162 938.65
Impôts	445 672.85		
Amortissements et provisions	2 027 166.10		
Bénéfice net	2 025 199.88		
	10 067 948.81		10 067 948.81

Proposition de répartition du bénéfice

	Fr.
Dividende	1 200 000.—
Attribution à la réserve légale	200 000.—
Attribution à la réserve spéciale	600 000.—
Report à nouveau	398 445.13
	2 398 445.13

The Chase Manhattan Bank N.A., New York
Succursales de Genève et Zurich

Actif **Bilan au 31 mars 1991** (B 178) **Passif**

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		413 315.—	Engagements en banque à vue		97 968 948.—
Avoirs en banque à vue		103 919 417.—	Engagements en banque à terme		616 927 022.—
Avoirs en banque à terme		624 553 506.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	565 160 384.—	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	603 836 625.—		Créanciers à vue		38 471 778.—
Effets de change et papiers monétaires		3 775 793.—	Créanciers à terme		323 387.—
Comptes courants débiteurs en blanc		386.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	323 387.—	
Comptes courants débiteurs gagés		2 920 880.—	Bons de caisse		—.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		15 463 272.—	Traites et acceptations		708 363.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		1 500 635.—	Autres passifs		45 132 274.—
– dont garantis par hypothèques	—.—		Capital-actions		—.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		27 743 180.—	Réserve légale		—.—
Titres		—.—	Compte de pertes et profits		—.—
Immeubles à l'usage de la banque		—.—			
Autres actifs		19 241 388.—			
Total de l'actif		799 531 772.—	Total du passif		799 531 772.—

Hero Finanzholding, Lenzburg

Bilanz per 31. Dezember 1990
(vor Gewinnverteilung)
(von der Generalversammlung vom 24. April 1991 genehmigt)

(B 206)

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Liquide Mittel	35 952.—		Bankverbindlichkeiten	43 040 127.—	
Kurzfristige Konzernforderungen	22 097 071.—		Kurzfristige Verbindlichkeiten	1 527 469.—	
Sonstige kurzfristige Forderungen	2 238 061.—		Kurzfristige Rückstellungen	3 834 304.—	
Umlaufvermögen		24 371 084.—	Kurzfristiges Fremdkapital		48 401 900.—
Beteiligungen	181 464 708.—		4,75% Obligationenanleihe 1983–95	20 000 000.—	
Langfristige Konzerndarlehen	114 500 000.—		Rückstellung für Ersatzbeschaffung	2 417 355.—	
Anlagevermögen		295 964 708.—	Mittel-/langfristiges Fremdkapital		22 417 355.—
			Aktienkapital	35 000 000.—	
			PS-Kapital	10 000 000.—	
			Gesetzliche Reserven	47 771 871.—	
			Freie Reserve	106 636 522.—	
			Gewinnvortrag	17 923 655.—	
			Reingewinn	32 184 489.—	
			Eigenkapital		249 516 537.—
Total Aktiven		320 335 792.—	Total Passiven		320 335 792.—

Erfolgsrechnung 1990

Aufwand	Fr.	Fr.	Ertrag	Fr.	Fr.
Personalaufwand	(1 505 804.—)		Dividendenertrag	20 319 268.—	
Sonstiger Verwaltungsaufwand	(854 857.—)		Lizenzertrag	8 798 396.—	
Zinsaufwand	(2 082 906.—)		Zinsertrag	7 110 505.—	
Sonstiger ordentlicher Aufwand	(245 079.—)		Sonstiger ordentlicher Ertrag	2 218 504.—	
Ordentlicher Aufwand		(4 688 646.—)	Ordentlicher Ertrag		38 446 673.—
Ordentliches Betriebsergebnis		33 758 027.—			
Ausserordentlicher Ertrag		556 428.—			
Gewinn vor Steuern		34 314 455.—			
Steuern		(2 129 966.—)			
Reingewinn		32 184 489.—			

Chase Manhattan Bank (Switzerland), Genève

Bilan au 31 décembre 1990
(avant répartition)

(B 190)

Actifs	Fr.	Fr.	Passifs	Fr.	Fr.
Avoirs en caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		735 493.—	Engagements en banque à vue		130 710 054.—
Avoirs en banque à vue		104 131 959.—	Engagements en banque à terme		31 248 821.—
Avoirs en banque à terme		127 200 000.—	– dont jusqu'à 90 jours	20 447 172.—	
– dont jusqu'à 90 jours	90 000 000.—		Créanciers à vue		76 614 376.—
Effets de change et papiers monétaires		5 755.—	Créanciers à terme		1 189 409.—
Comptes courants débiteurs en blanc		1 025 996.—	– dont jusqu'à 90 jours	1 116 284.—	
Comptes courants débiteurs gagés		21 798 558.—	Autres passifs		25 276 370.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		154 832.—			265 039 030.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		105 180 290.—	Capital-actions		55 000 000.—
– dont par garantis par hypothèques	6 756 261.—		Réserve légale		11 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		—.—	Report à nouveau		54 406 650.—
Titres		2 758 406.—			
Immeuble à l'usage de la banque		10 963 347.—			
Autres actifs		11 491 044.—			
Total du bilan		385 445 680.—	Total du bilan		385 445 680.—

Etat des titres

	Fr.
Obligations suisses:	
Confédération	2 708 977.—
Banques	—.—
Total	2 708 977.—
Obligations étrangères:	
Collectivités de droit public	—.—
Autres	1 920 000.—
Total	1 920 000.—
Actions étrangères	—.—
Total de l'état des titres	4 628 977.—

Valeurs d'assurance des immobilisations fixes

	Fr.
Bâtiments	22 030 900.—
Mobilier et installations	19 407 000.—
Total	41 437 900.—

Actifs à l'étranger

	Fr.	Fr.
Montant total des actifs à l'étranger		239 433 616.—
– avoirs en banque		
jusqu'à 90 jours	95 266 668.—	
à plus de 90 jours	27 200 000.—	

Engagements conditionnels et opérations en cours

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultants d'accréditifs	94 100 156.—
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	—.—
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	—.—

Compte de pertes et profits pour l'exercice se terminant le 31 décembre 1990

Charges	Fr.	Produits	Fr.
Intérêts débiteurs	17 899 908.—	Intérêts créditeurs	32 054 161.—
Commissions	193 486.—	Produit des effets de change et de papiers monétaires	37 938.—
Organes de la banque et personnel	18 181 088.—	Commissions	26 091 975.—
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	1 396 947.—	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	3 739 063.—
Frais généraux et de bureau	11 301 540.—	Produit des titres	170 285.—
Impôts	3 679 180.—	Divers	4 626 657.—
Pertes, amortissements et provisions	3 093 384.—		
Bénéfice net de l'exercice	10 974 546.—		
	66 720 079.—		66 720 079.—

	Fr.
Solde disponible à la fin de l'exercice:	
Bénéfice net de l'exercice	10 974 546.—
Solde bénéficiaire reporté de l'exercice précédent	43 432 104.—
Dividende	—.—
Attribution à la réserve légale	—.—
	54 406 650.—

	Fr.
Répartition du solde disponible:	
Attribution à la réserve légale	—.—
Report à compte nouveau	54 406 650.—
	54 406 650.—

Banque Atlantis S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1990 (B 197)

Actif	Fr.	Fr.	Passif	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		1 385 499.75	Engagements en banque à vue		60 093.33
Avoirs en banque à vue		14 414 750.01	Engagements en banque à terme		22 139 375.—
Avoirs en banque à terme		13 495 750.—	– dont jusqu'à 90 jours	18 246 875.—	
– dont jusqu'à 90 jours	13 495 750.—		Créanciers à vue		6 624 406.10
Comptes courants débiteurs en blanc		5 521 045.30	Autres passifs		1 005 865.20
Comptes courants débiteurs gagés		378 809.05	Capital-actions		10 000 000.—
– dont garantis par hypothèque	32 724.—		Réserve légale		440 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		2 650.—	Réserve spéciale		1 180 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		2 014 836.70	Compte de pertes et profits:		
– dont garantis par hypothèques	2 014 836.70		– solde reporté de l'exercice précédent	25 280.87	
Titres		241 600.—	– bénéfice de l'exercice 1990	87 430.39	112 711.26
Participations permanentes		100 000.—			
Immeuble à l'usage de la banque		2 750 000.—			
Autres actifs		1 257 510.08			
		41 562 450.89			41 562 450.89

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements et accréditifs	836 326.60
Opérations fermes, à terme, sur titres:	
Créances	942 705.—
Engagements	942 705.—

Compte de pertes et profits de l'exercice 1990

Charges	Fr.	Produits	Fr.
Intérêts débiteurs	1 943 057.28	Intérêts créanciers	2 812 740.93
Commissions	98 366.80	Produits des effets de change et des papiers monétaires	4 537.92
Organes de la banque et personnel	971 595.15	Commissions	1 389 849.75
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	47 582.45	Produits des opérations sur devises et métaux précieux	384 542.85
Frais généraux et de bureau	790 966.30	Produits des titres	(439 669.60)
Impôts	104 853.35	Produits divers	629 525.77
Pertes, amortissements et provisions	737 675.90		
Bénéfice de l'exercice 1990	87 430.39		
	4 781 527.62		4 781 527.62

Banque Pallas (Suisse), Lausanne

Bilan au 31 décembre 1990
(après répartition du bénéfice) (B 169)

Actif	Fr.	Fr.	Passif	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		1 694 076.39	Engagements en banque à vue		1 336 102.69
Avoirs en banque à vue		10 764 425.24	Engagements en banque à terme		14 192 667.—
Avoirs en banque à terme		29 166 700.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	13 425 867.—	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	28 166 700.—		Créanciers à vue		23 823 320.93
Effets de change et papiers monétaires		229 550.—	Créanciers à terme		17 892 431.55
– dont rescriptions et bons du trésor	—.—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	17 892 431.55	
Comptes courants débiteurs en blanc		1 006 338.08	Livrets et comptes de dépôts		999 124.10
Comptes courants débiteurs gagés		14 898 245.14	Obligations et bons de caisse		—.—
– dont garantis par hypothèques	2 161 663.08		Acceptations et billets a ordre		—.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		—.—	Autres passifs		10 679 408.50
Avances et prêts à terme fixe gagés		19 959 663.50	Capital		20 000 000.—
– dont garantis par hypothèques	—.—		Réserve légale		3 850 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		—.—	Autres réserves		8 000 000.—
Placements hypothécaires		8 461 661.05	Compte de profits et pertes:		
Titres		11 335 000.—	Report à nouveau		59 925.42
Participations permanentes		1.—			
Autres actifs		3 317 319.79			
Total du bilan		100 832 980.19	Total du bilan		100 832 980.19

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	7 914 444.13
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	2 432 190.01
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres e métaux précieux	2 431 024.51

Etats des titres

	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Confédération		240 000.—
Cantons et communes		2 147 000.—
Banques		2 780 000.—
Entreprises industrielles		495 000.—
Lettres de gage suisses		49 000.—
Actions suisses et autres titres suisses de participation:		
Autres		2 108 000.—
Obligations étrangères:		
Collectivités de droit public		864 000.—
Autres		2 652 000.—

Etat des participations permanentes

	Fr.
Actions suisses et autres titres suisses de participation:	
Autres	1.—

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		30 939 951.56
– dont avoirs en banque		
jusqu'à 90 jours d'échéance	3 104 472.48	
à plus de 90 jours d'échéance	1 000 000.—	

Compte de profits et pertes de l'exercice 1990

Charges	Fr.	Produits	Fr.
Intérêts débiteurs	2 927 267.85	Intérêts créanciers	7 067 398.37
Commissions	753 154.05	Produits des effets de change et des papiers monétaires	39 047.95
Organes de la banque et personnel	6 325 968.25	Commissions	6 757 537.42
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	359 222.20	Produits des opérations sur devises et métaux précieux	2 738 924.99
Frais généraux et frais de bureau	3 914 019.38	Produits des titres	465 818.99
Impôts	482 803.85	Produits des participations permanentes	—.—
Pertes, amortissements et provisions	10 794 650.50	Produits divers	7 432 390.25
(dont provision de fr. 10 000 000.– pour perte exceptionnelle)		(dont dissolution de réserves latentes de fr. 6 508 000.–)	
Bénéfice net	—.—	Perte nette	1 055 968.11
Total	25 557 086.08	Total	25 557 086.08

Répartition du montant disponible

	Fr.
Compte de profits et pertes:	
Solde reporté de l'exercice précédent	1 115 893.53
Perte de l'excercice en cours	(1 055 968.11)
Report à compte nouveau	59 925.42

Barclays Bank (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1990
(avant répartition)

(B 207)

Actifs	Fr.	Fr.	Passifs	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		11 044 681.—	Engagements en banque à vue		19 182 966.—
Avoirs en banque à vue		38 670 149.—	Engagements en banque à terme		259 233 592.—
Avoirs en banque à terme		213 334 392.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	220 200 479.—	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	193 434 003.—		Créanciers à vue		88 671 564.—
Effets de change et papiers monétaires		5 737 828.—	Créanciers à terme		7 502 280.—
Comptes courants débiteurs en blanc		48 548 888.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 645 384.—	
Comptes courants débiteurs gagés		45 892 220.—	Obligations de caisse et bons de caisse		4 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		32 919 252.—	Autres passifs		21 692 028.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		43 439 849.—	Capital		100 000 000.—
– dont garantis par hypothèque	998 400.—		Réserve légale		84 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		8 000 000.—	Bénéfice reporté de l'exercice précédent		1 566 060.—
Titres		30 816 386.—	Perte de l'exercice 1990		(6 496 336.—)
Participations permanentes		1 000 000.—			
Autres actifs		16 032 509.—			
Total du bilan		495 436 154.—	Total du bilan		495 436 154.—

Etat des titres

	Fr.
Obligations suisses:	
Confédération	410 750.—
Cantons et communes	1 805 676.—
Banques	20 000.—
Sociétés financières	348 300.—
Obligations étrangères:	
Autres	28 231 660.—
Total de l'état des titres	30 816 386.—

Etat des participations permanentes

	Fr.
Actions suisses:	
Autres	1 000 000.—

	Fr.	Fr.
Montant total des actifs à l'étranger		286 250.—
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance		133 817 000.—
– à une échéance plus éloignée	4 900 000.—	

Engagements conditionnels et opérations en cours

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	138 260 248.—
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	1 187 196.—
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	1 186 416.—

Compte de pertes et profits de l'exercice 1990

Charges	Fr.	Produits	Fr.
Intérêts débiteurs	20 083 281.—	Intérêts créditeurs	33 527 037.—
Commissions	986 376.—	Produit des effets de change et papiers monétaires	57 390.—
Organes de la banque et personnel	15 687 390.—	Commissions	14 961 169.—
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	1 276 328.—	Produits des opérations sur devises et métaux précieux	3 783 891.—
Frais généraux et de bureau	8 708 679.—	Produits des titres	2 819 402.—
Impôts	762 074.—	Produit des participations permanentes	811 664.—
Pertes, amortissements et provisions	15 642 972.—	Divers	690 211.—
		Perte nette de l'exercice	6 496 336.—
Total	63 147 100.—	Total	63 147 100.—

Proposition du conseil d'administration pour la répartition du solde disponible

	Fr.
Perte de l'exercice 1990	(6 496 336.—)
Solde bénéficaire de l'exercice précédent	1 566 060.—
	(4 930 276.—)
Répartition:	
Report à nouveau	(4 930 276.—)

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Zollfreilager in Boncourt

Das Eidg. Finanzdepartement hat, gestützt auf Art. 42 Abs. 1 des Zollgesetzes, dem «Centre international de transit et d'entreposage Boncourt» (CITEB) in Boncourt, die Bewilligung zum Betrieb eines Zollfreilagers in Boncourt erteilt.
Das Zollfreilager wurde bereits eröffnet. Es ist dem Zollamt Boncourt angegliedert.

Bern, 29. April 1991 Eidg. Oberzolldirektion

Port franc à Boncourt

Le Département fédéral des finances, se fondant sur l'art. 42, 1er alinéa, de la loi sur les douanes, a accordé au «Centre international de transit et d'entreposage Boncourt» (CITEB), à Boncourt, l'autorisation d'exploiter un port franc à Boncourt.
Ce port franc est déjà ouvert. Il est rattaché au bureau de douane de Boncourt.

Berne, 29 avril 1991 Direction générale des douanes

Punto franco doganale a Boncourt

Fondandosi sull'art. 42 cpv. 1 della legge sulle dogane il Dipartimento federale delle finanze ha accordato al «Centre international de transit et d'entreposage Boncourt» (CITEB) il permesso di gestire un punto franco doganale a Boncourt.
Il punto franco doganale è già stato aperto. Esso è subordinato all'ufficio doganale di Boncourt.

Berna, 29 aprile 1991 Direzione generale delle dogane

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 30. April 1991
Situation au 30 avril 1991 BANQUE NATIONALE SUISSE

Aktiven	Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation	Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85		—.—
Devisenanlagen	Placements de devises	33 713 970 751.72	+	648 125 044.48
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	113 029 054.86	–	802 640.—
Währungskredite	Crédits monétaires	—.—		—.—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse	662 593 775.—	+	7 246 805.95
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	51 212 000.—	+	39 112 000.—
Wertschriften	Titres			
– deckungsfähige	– pouvant servir de couverture	495 366 600.—	+	7 125 300.—
– andere	– autres	2 290 227 761.—	+	581 200.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	430 211 727.24	+	206 412 809.50
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	311 703 586.43	+	32 597 133.17
Total	Total	49 972 222 176.10		

Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	26 746 118 310.—	+ 979 114 875.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue		
– Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	– comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	2 988 447 885.46	– 62 068 807.22
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	– autres engagements à vue	631 859 516.83	+ 442 638 196.08
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	465 000 000.—	– 620 000 000.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	19 034 796 463.81	+ 199 713 389.24
Grundkapital und Reservefonds	Capital social et fonds de réserve	106 000 000.—	+ 1 000 000.—
Total	Total	49 972 222 176.10	

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	6	6. 10. 1989
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	$10^3/_8$	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Zürich-Unterstrass, ETHZ Clausiusstrasse
Institutsgebäude – Neubau (1. Etappe):
umfassend Forschungslaboratorien und Versuchsräume, Büros und die nötigen Versorgungsräume, konzipiert in 5 Ober- und 4 Untergeschossen.
Mit Mensa für ca. 250 Mittagsverpflegungen und Zwischenverpflegungen.

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP Arbeitsgattung
358 Kücheneinrichtungen: bestehend aus
.1 Ausgabebuffet
.2 Rückbuffet Menu
.3 Cafeteria-Buffet
.4 Rückbuffet Cafeteria
.5 Kaffeemaschinen
.6 Kalte Küche
.7 Warme Küche
.8 Geschirrwaschen
.9 Lager- und Nebenräume

Wer an dieser Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis am 17. Mai 1991 dem **Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich,** schriftlich zu melden, und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung. Es wird gewünscht, dass alle Arbeitsgattungen als Gesamtbewerbung eingereicht werden, das heisst es wird angestrebt eine Arbeitsgemeinschaft (ARGE) zu bilden.
Die Submissionsunterlagen werden von der beauftragten Bauleitung ausgehändigt oder zugesandt.
Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 174)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis I

Totalumbau des Gleises Cottens–Rosé. km 52.720–57.024
Diese Submission umfasst reine Gleisbauarbeiten

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können die Submissionsunterlagen am 27. und 28. Mai 1991 bei der Sektion 4, Bahnhofplatz 10, 3011 Bern, abholen.
Angebote mit der Aufschrift «Gleisumbau Cottens–Rosé» sind verschlossen an die **Bauabteilung des Kreises I der SBB, Postfach 345, 1001 Lausanne,** bis spätestens 25. Juni zu senden. Sie bleiben bis 31. Dezember 1991 verbindlich.
Die Öffnung der Angebote, mit freiem Zutritt, erfolgt am 28. Juni 1991 um 11.15 Uhr, im Verwaltungsgebäude 1 der Kreisdirektion, Büro Nr. 335, Avenue de la Gare 43, in Lausanne.
Eine Besichtigung der Baustelle, mit einem Vertreter der SBB, findet am 28. Mai 1991 statt. Zusammenkunft Station Rosé um 14 Uhr.
(M 173a)

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91 ist zweisprachig erschienen und umfasst 246 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.
Das Buch kostet 14 Franken und kann schriftlich bestellt werden bei: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern.
Bundesamt für Landwirtschaft

Adressänderung?

Sie wünschen eine lückenlose Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes!
Wir benötigen 3 Tage vor Ihrem Umzug folgende Angaben:

Alte Adresse
Name:
Vorname:
Strasse:
Postfach:
PLZ/Ort:

Neue Adresse
Name:
Vorname:
Strasse:
Postfach:
PLZ/Ort:

Adressänderung ab:

Heimat: mitverantwortlich sein, sich einmischen, nötigenfalls.
Hilde Domin

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

Kommuninvest
i Örebro län AB

Örebro, Schweden

6¾% Anleihe 1991–1998 von SFr. 115 000 000

Die Anleihe ist von Moody's mit **«Aa1»** bewertet worden.

Das Örebro County Council und 10 Gemeinden des Bezirks Örebro garantieren solidarisch die ausstehenden Verpflichtungen der Kommuninvest i Örebro län AB.

Coupons	**6¾%,** jährlich zahlbar am 24. Mai, erstmals am 24. Mai 1992
Emissionspreis	102½% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe
Laufzeit	7 Jahre
Liberierung	24. Mai 1991
Vorzeitige Rückzahlung	nur aus Steuergründen jederzeit zu pari
Rückzahlung	24. Mai 1998
Stückelung	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000
Zeichnungsperiode	vom 6. bis 8. Mai 1991, mittags
Verkaufsbeschränkung	Vereinigte Staaten von Amerika
Kotierung	wird an den Börsen von Basel, Zürich und Genf beantragt
Valoren-Nummer	615 119

Das Kotierungsinserat wird am 6. Mai 1991 in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Der ausführliche Prospekt liegt ab 6. Mai 1991 an den Schaltern der nachstehenden Institute zur Einsicht auf.

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Volksbank · Banca del Gottardo · Bank Julius Bär & Co. AG · Bank J. Vontobel & Co. AG · Bank Sarasin & Cie · BSI – Banca della Svizzera Italiana · CBI-TDB Union Bancaire Privée · Sumitomo Trust Finance (Switzerland) Ltd. · The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG · Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank – HYPOSWISS

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Kanton Basel-Stadt

6⅜% Anleihe 1991–2001 von Fr. 150 000 000

Emissionspreis:	101%
Verzinsung:	6⅜%, Jahrescoupons per 23. Mai
Laufzeit:	10 Jahre fest
Zeichnungsfrist:	bis 3. Mai 1991, mittags
Liberierung:	23. Mai 1991
Kotierung:	Die Kotierung der Anleihe wird an den Börsen von Basel und Zürich beantragt.
Valoren-Nummer:	16 137

Der Prospekt wird am 3. Mai 1991 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und der «Basler Zeitung» veröffentlicht.

29. April 1991

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Verband Schweizer Regionalbanken
Schweizerische Volksbank
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Bank Leu AG
Basler Kantonalbank
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Kantonalbanken
Gruppe deutsch-schweizerischer Privatbankiers
Genossenschaftliche Zentralbank AG

Buss AG, Basel

Einladung zur 90. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 16. Mai 1991, 17.15 Uhr, im Hotel International, Basel.

Traktanden:
1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1990 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über
   a. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
   b. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung;
   c. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Änderung der Statuten § 14 und Streichung der §§ 7, Abs. 1, und 18, Abs. 1.
4. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.

Der Jahresbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 2, 3 und 4 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 3. Mai 1991 zur Einsicht der Aktionäre bei der Gesellschaft in Pratteln auf.

Inhaberaktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen, sind gebeten, ihre Aktien bis spätestens Montag, den 13. Mai 1991 bei der Gesellschaftskasse in Pratteln oder bei der Schweizerischen Kreditanstalt Basel zu hinterlegen, worauf ihnen auf den Namen lautende Zutrittskarten zugestellt werden.

Namenaktionäre verweisen wir auf das Zirkularschreiben vom 3. Mai 1991. In der Zeit vom 30. April bis und mit 17. Mai 1991 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Ein Aktionär kann sich nur durch einen anderen Aktionär an der Generalversammlung vertreten lassen. Er hat zu diesem Zweck seine Zutrittskarte mit einer schriftlichen Vollmacht, die den Namen des Vertreters enthalten muss, zu versehen.

Basel, 3. Mai 1991 Der Verwaltungsrat

EINLADUNG ZUR ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG

Die Aktionäre der CS Holding, Zürich, werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf

MITTWOCH, DEN 22. MAI 1991, 10.30 UHR

in das Hallenstadion, Wallisellenstrasse 45, nach Zürich-Oerlikon eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1990/91 sowie des Berichtes der Kontrollstelle
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
3. Entlastung der Verwaltung
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
5. Wahlen
   5.1. Wahlen in den Verwaltungsrat
   5.2. Wahl der Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung, dem Bericht der Kontrollstelle und den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes für das Geschäftsjahr 1990/91 liegen vom 8. Mai 1991 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der CS Holding in Zürich (Talacker 42) auf und können dort bezogen werden.

Namenaktionären, die am 29. April 1991 im Aktienregister eingetragen waren, wird die Einladung an die dem Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse per Post zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Zutrittskarte mit dem Stimmaterial bei. Vom 29. April bis und mit 22. Mai 1991 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Für Namenaktien, die vor dem 29. April 1991 veräussert wurden, aber im Aktienregister noch nicht auf den neuen Eigentümer eingetragen wurden, behält der zuletzt eingetragene Namenaktionär das Stimmrecht und wird demzufolge auch zur Generalversammlung eingeladen werden.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Zutrittskarte mit Stimmaterial bis 15. Mai 1991 über ihre Depotbank oder, gegen Hinterlegung der Aktien oder eines anderen genügenden Ausweises über den Besitz der Aktien, direkt bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt beziehen.

Ein Aktionär kann sich nur durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Personen, welche Einzelfirmen, Personengemeinschaften oder juristische Personen vertreten, brauchen nicht Aktionäre zu sein, müssen sich jedoch durch schriftliche Vollmacht ausweisen.

Für die Vollmachterteilung ist die Zutrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und zusammen mit dem Stimmaterial dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Gemäss § 14 Abs. 1 der Statuten kann ein Aktionär für eigene und vertretene Aktien zusammen nur die Stimmen von Aktien im Nennwert von höchstens 2% des gesamten Aktienkapitals abgeben.

Zürich, den 2. Mai 1991

Der Präsident des Verwaltungsrates
Rainer E. Gut

Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!

Flughafen-Immobilien-Gesellschaft

FIG

Wir beehren uns, die Aktionäre der FIG

zur ordentlichen Generalversammlung

einzuladen auf Donnerstag, den 16. Mai 1991, nachmittags 17.00 Uhr, ins Zentrum Schluefweg, Kloten

Tagesordnung:

1. Eröffnung durch den Präsidenten
2. Protokoll über die Generalversammlung vom 30.5.1990
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz sowie der Erfolgsrechnung für das Jahr 1990
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion
5. Verwendung des Rechnungsergebnisses
6. Ergänzungs- und Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat
7. Wahl des Verwaltungsratspräsidenten
8. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1991
9. Umfrage und Verschiedenes

Das Original des Berichtes der Kontrollstelle und das Protokoll über die letzte Generalversammlung liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre in der Zeit vom 2. bis 15. Mai am Sitz der Gesellschaft in 8058 Zürich-Flughafen auf.

In der Zeit vom 8. April bis 17. Mai 1991 werden keine Eintragungen im Aktienregister mehr vorgenommen.

An der Generalversammlung können nur im Aktienregister eingetragene Aktionäre oder Bevollmächtigte, die sich gehörig über ihr Stimmrecht ausweisen, teilnehmen. Die Teilnahme von Angehörigen, Bekannten usw. ohne Stimmrecht ist leider nicht möglich.

Sollte ein Aktionär am Besuch der Generalversammlung verhindert sein, ist er gebeten, für seinen Vertreter die Vollmacht auf der Eintrittskarte auszufüllen. Selbstverständlich sind wir gerne bereit, Stimmrechtskarten mit Blankovollmacht, die uns bis zum 15. Mai 1991 erreichen, im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates an der Generalversammlung vertreten zu lassen.

Wie üblich, werden den Aktionären im Anschluss an die Generalversammlung Erfrischungen angeboten.

8058 Zürich-Flughafen, 30. April 1991

Mit vorzüglicher Hochachtung
Für den Verwaltungsrat der FIG
Der Präsident: Dr. F. Honegger

PILATUS

Krienseregghbahn AG Kriens

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 16. Mai 1991
17 Uhr
im Hotel Pilatus, Kriens

Traktanden

1. Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung 1990.
2. Verwendung des Reingewinns.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung mit Vorschlag der Verwaltung zur Verwendung des Reingewinns, sowie der Bericht der Kantrollstelle, liegen vom 30. April 1991 an bei der **Luzerner Kantonalbank, Schachenstrasse 6, 6010 Kriens,** zur Einsichtnahme durch die Aktianäre auf. Bei der **Luzerner Kantonalbank in Kriens** können vom gleichen Tag an gegen Nachweis des Aktienbesitzes die Eintrittskarten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht bezogen werden.

Am 16. Mai 1991 werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

Kriens, 6. März 1991
Der Verwaltungsrat

Bitte beachten Sie, dass die Eintrittskarten nur bei der Luzerner Kantonalbank in Kriens herausgegeben werden.

Strandbad Bönigen AG

Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 17. Mai 1991, 20 Uhr, Strandbad Bönigen.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1990.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen:
   1 Mitglied des Verwaltungsrates
   (Vertreter des Verkehrsvereins)
6. Verschiedenes.

Die Unterlagen zur Generalversammlung werden den Aktionären zugestellt.

Bönigen, 3. Mai 1991

Der Verwaltungsrat

von Roll

168. Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Von Roll AG

Mittwoch, 29. Mai 1991, 16.00 Uhr, in der Festhalle (Allmend) in Bern

Einladung

Traktanden

1.
Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Geschäftsjahr 1990, der Bilanz per 31. Dezember 1990 sowie des Berichtes der Kontrollstelle

2.
Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung

3.
Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses

4.
Ersatzwahl von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates

5.
Wahl der Kontrollstelle

Inhaberaktionäre können bis 3 Tage vor der Generalversammlung ihre Eintrittskarte mit Vertretungsvollmacht, die Einladung zur Generalversammlung sowie den Geschäftsbericht gegen Hinterlegung ihrer Aktien über eine Bank beim Aktienregister der Gesellschaft anfordern. Die Inhaberaktien bleiben bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt.

Die mit Stichtag 3. Mai 1991 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre erhalten an ihre der Gesellschaft zuletzt mitgeteilte Adresse die Einladung zur Generalversammlung, die Eintrittskarte mit Vertretungsvollmacht und den Geschäftsbericht zugestellt. Die an diesem Stichtag nicht im Aktienregister eingetragenen Aktionäre sind gemäss § 7 der Statuten an der Generalversammlung nicht teilnahmeberechtigt.

Der Geschäftsbericht, enthaltend die Jahresrechnung, den Bericht der Kontrollstelle, die Bilanz sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinns, liegt während 10 Tagen vor der Generalversammlung am Hauptsitz und den Zweigniederlassungen der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Wir bitten die Aktionäre, die nicht an der Generalversammlung teilnehmen, sich mit schriftlicher Vollmacht vertreten zu lassen. Die Vertretung eines Aktionärs an der Generalversammlung ist nur durch einen anderen Aktionär möglich (§ 10 der Statuten). Kein Aktionär darf, sei es als Eigentümer oder als Vertreter, mehr als 6 Prozent sämtlicher Stimmen auf sich vereinigen.

Die Aktionäre sind im Anschluss an die Generalversammlung zu einem Imbiss eingeladen.

Gerlafingen, 2. Mai 1991

Von Roll AG
Für den Verwaltungsrat:
Dr. Jean-Claude Gisling, Präsident

Einladung an die Aktionäre der Royal Trust Bank (Switzerland) zur 26. ordentlichen Generalversammlung auf

Freitag, 17. Mai 1991 15.00 Uhr	Zunfthaus zur Haue Limmatquai 52 8001 Zürich
Traktanden	1. Geschäftsbericht 1990 2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle 3. Beschlussfassung über die a) Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1990 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1990 b) Verwendung des Geschäftsresultates c) Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung 4. Wahlen a) Verwaltungsrat b) Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Geschäftsresultates und dem Bericht der Kontrollstelle liegt ab Montag, 6. Mai 1991 am Sitz der Royal Trust Bank (Switzerland) zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können die Eintrittskarte gegen Hinterlegung der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung bis Montag, 13. Mai 1991, beim Hauptsitz der Royal Trust Bank (Switzerland), Limmatquai 4, 8024 Zürich, beziehen.

Zürich, 3. Mai 1991

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Hartland M. MacDougall

Käsereigenossenschaft Rohr

Neuordnung der Mitgliedschaft und Inkraftsetzung neuer Genossenschaftsstatuten

An der Generalversammlung vom 15. April 1991 hat die Käsereigenossenschaft Rohr die Mitgliedschaft neu geordnet und diese den verbleibenden Mitgliedern bestätigt. Alle Mitgliedschaften, die gemäss dem im Amtsblatt des Kantons Freiburg vom 6. Juli 1990 und Handelsamtsblatt sowie den Freiburger Nachrichten vom 5. Juli 1990 veröffentlichten Aufruf ihre Mitgliedschaft nicht schriftlich geltend gemacht haben und bestätigt wurden, werden hiermit als gelöscht und ungültig erklärt.

Im weiteren wurden die Statuten vom 11. Februar 1958 revidiert und durch die Generalversammlung genehmigt. Einsprachen gegen die durch die Generalversammlung vom 15. April 1991 gefassten Beschlüsse wegen Missachtung von Verfahrensvorschriften oder unterlaufenen Verfahrensfehlern sind innert 3 Monaten nach der Veröffentlichung schriftlich und eingeschrieben zu richten an Herrn Adolf Daenzer, Präsident der Käsereigenossenschaft Rohr, 1712 Tafers.

Rohr, 24. April 1991

Käsereigenossenschaft Rohr
Der Vorstand

Voralpines Knabeninstitut Montana AG Zugerberg

Die Generalversammlung

für das Geschäftsjahr 1990 findet Dienstag, 14. Mai 1991, 10.30 Uhr, auf Zugerberg, in Zug, statt.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 8. Juni 1990.
2. Jahresbericht der Verwaltung.
3. Jahresrechnung 1990;
   Bericht der Kontrollstelle;
   Entlastung der Gesellschaftsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Allfälliges.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1990 sowie der Revisionsbericht der Kontrollstelle und der Jahresbericht der Verwaltung liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zug, 22. April 1991

Voralpines Knabeninstitut Montana AG
Zugerberg
Der Präsident des Verwaltungsrates:
Walter A. Hegglin

Société Immobilière de la Rue de Lausanne, Vevey

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 15 mai 1991, à 17 h. 30, au Restaurant Taverne du Château, rue d'Italie 43, à Vevey.

Ordre du jour:

1. Rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sur l'exercice 1990.
2. Votations sur les comptes et rapports.
3. Nominations statutaires.
4. Propositions individuelles.

Les comptes et rapports sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'Union de Banques Suisses, à Vevey, et à l'étude des notaires Marius Décombaz et Daniel Bornand, rue du Simplon 40, Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée générale jusqu'au 14 mai, à midi, sur justification de la propriété des titres.

Le conseil d'administration

VAUDOISE ASSURANCES WAADT VERSICHERUNGEN VODESE ASSICURAZIONI

MUTUELLE VAUDOISE, Société Coopérative

Les sociétaires de la MUTUELLE VAUDOISE, Société Coopérative, sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

mardi 28 mai 1991, à 16 h., au Grand Restaurant du Palais de Beaulieu (Comptoir Suisse), à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1990 (le rapport imprimé est envoyé à chaque sociétaire).
2. Rapport de la commission de vérification des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports et sur l'affectation du solde disponible.
4. Elections au conseil d'administration et à la commission de vérification des comptes.
5. Propositions individuelles.

   Pour être discutées à l'assemblée générale, les propositions individuelles doivent parvenir au conseil d'administration (place de Milan, 1001 Lausanne) dix jours au moins avant la date de l'assemblée.

Contrôle des entrées dès 15 h. 30.

Nous adressons à chaque sociétaire une convocation personnelle.

Lausanne, 3 mai 1991

Le conseil d'administration

Einladung an die Genossenschafter der MUTUELLE VAUDOISE, Société Coopérative, zur

ordentlichen Generalversammlung

am Dienstag 28. Mai 1991, 16 Uhr, im Grand Restaurant du Palais de Beaulieu (Comptoir Suisse), Lausanne.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1990 (der gedruckte Geschäftsbericht wird allen Genossenschaftern zugestellt).
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Berichte und die Verwendung des verfügbaren Saldos.
4. Wahl in den Verwaltungsrat und Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Anträge der Genossenschafter.

   Damit individuelle Anträge von Genossenschaftern an der Generalversammlung behandelt werden können, müssen sie mindestens 10 Tage im voraus beim Verwaltungsrat (Place de Milan, 1001 Lausanne) eintreffen.

Türkontrolle ab 15.30 Uhr.

Jedem Genossenschafter wird eine persönliche Einladung zugestellt.

Lausanne, 3. Mai 1991

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Reusch (Gsteig)–Cabane des Diablerets AG, Gsteig

Einladung zur 29. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 31. Mai 1991, 20.15 Uhr, im Hotel Gstaaderhof, Gstaad.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1990.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1990.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsstelle.
5. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.
6. Orientierung über Umbauprojekte.
7. Umfrage und Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Kontrollstellenbericht liegen 10 Tage vor der Generalversammlung an der Talstation der Luftseilbahn auf. Die Teilnahme an der Generalversammlung ist nur gegen Vorweisung einer Zutrittskarte oder der Aktien möglich. Zutrittskarten sind bis zum 31. Mai 1991 gegen Vorweisung der Aktien bei folgenden Banken erhältlich:

Berner Kantonalbank, Bern, Filialen Thun, Spiez und Gstaad
Spar- und Leihkasse Thun, Thun, und Filiale Gstaad
Saanen Bank, Saanen, und Filiale Gstaad
Société bancaire Barclays (Suisse) SA, Genève

Der Verwaltungsrat teilt zudem mit, dass der Coupon Nr. 12 der alten sowie der neuen Aktien zum Bezuge eines Billets zum halben Preis oder zu einer Reduktion auf einer Tageskarte berechtigt. Die Billette können an der Talstation Reusch oder Col-du-Pillon bezogen werden. Frist zur Einlösung: 31. Dezember 1992.

Der Verwaltungsrat

Gurit-Heberlein AG Wattwil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 23. Mai 1991, 16.30 Uhr, im Hotel Schwanen, in 8640 Rapperswil (beim Hafen).

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1990, Bericht der Kontrollstelle sowie Verwendung des Jahresergebnisses.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Konzernleitung.

Der Bericht über das Geschäftsjahr 1990 enthaltend Bilanz, Erfolgsrechnung, Bericht der Kontrollstelle und den Antrag über die Verwendung des Jahresergebnisses liegt ab 6. Mai 1991 am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten und Stimmausweise für Inhaberaktien sowie der gedruckte Geschäftsbericht können bis zum 17. Mai 1991 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, beim Schweizerischen Bankverein, bei der Schweizerischen Kreditanstalt oder direkt am Sitze der Gesellschaft gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden.

Wattwil, 2. Mai 1991

Der Verwaltungsrat

forbo AG, Zürich

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 2. Mai 1991 hat die Dividendenausschüttung für das Geschäftsjahr 1990 wie folgt festgesetzt:

Je Inhaberaktie	
Dividende brutto	Fr. 72.—
abzüglich 35% eidgenössische Verrechnungssteuer	Fr. 25.20
Dividendenauszahlung netto	Fr. 46.80
Je Namenaktie	
Dividende brutto	Fr. 36.—
abzüglich 35% eidgenössische Verrechnungssteuer	Fr. 12.60
Dividendenauszahlung netto	Fr. 23.40
Je Partizipationsschein	
Dividende brutto	Fr. 18.—
abzüglich 35% eidgenössische Verrechnungssteuer	Fr. 6.30
Dividendenauszahlung netto	Fr. 11.70

Die Dividenden der Inhaberaktien sowie der Partizipationsscheine sind ab 6. Mai 1991, spesenfrei, zahlbar gegen Coupon Nr. 11 bei den folgenden Banken und ihren Geschäftsstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein — Schweizerische Kreditanstalt
HandelsBank NatWest — Zürcher Kantonalbank
Schweizerische Volksbank

Für Namenaktien wird die Dividende am 6. Mai 1991 gemäss den Instruktionen der Aktionäre spesenfrei angewiesen.

Wir benützen die Gelegenheit, allen verbliebenen Partizipanten zu empfehlen, mit dem Dividendencoupon Nr. 11 gleich auch ihre Partizipationsscheine einzureichen, und diese zu unveränderten Bedingungen gegen Aktien umzutauschen: Je 6 Partizipationsscheine berechtigen zum Umtausch in 1 Inhaberaktie plus 1 Namenaktie.

Zürich, 3 Mai 1991

Forbo AG
Der Verwaltungsrat

Rückzahlung der 5% Anleihe Kurverein Weggis – Hallenschwimmbad – 1968–93 Fr. 500 000.–

(Valoren-Nummer 113 642)

Obige Anleihe wurde per 31. August 1991 zur Rückzahlung zu 100% gekündigt. Die Titel können ab 31. August 1991 mit den nicht mehr zahlbaren Coupons Nr. 24 und 25 bei der Schweizerischen Volksbank, Luzern, und sämtlichen Geschäftsstellen zum Inkasso eingereicht werden. Mit diesem Termin hört die Verzinsung auf.

Schweizerische Volksbank

ZZ ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 2. Mai 1991 hat für das Geschäftsjahr 1990 folgende Dividende beschlossen:

	Inhaberaktie	Namenaktie	Partizipationsschein
Brutto-Dividende	Fr. 110.—	Fr. 22.—	Fr. 22.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 38.50	Fr. 7.70	Fr. 7.70
Netto-Dividende	Fr. 71.50	Fr. 14.30	Fr. 14.30

Inhaberaktien und Partizipationsscheine

Die Dividende auf Inhaberaktien und Partizipationsscheine wird gegen Einreichung des Coupons Nr. 27 ausbezahlt.

Namenaktien

Den im Aktienregister eingetragenen Namenaktionären bzw. deren Depotbanken wird am 3. Mai 1991 eine Dividendenanweisung zugestellt.

Der Coupon Nr. 27 und die Dividendenanweisungen können ab 6. Mai 1991 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachfolgend aufgeführten Banken spesenfrei eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank
Bank Leu AG

Zürich, 3. Mai 1991

Der Verwaltungsrat

SECE Cortaillod Holding SA, Cortaillod

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le 22 mai 1991, à 15 h., au siège social à Cortaillod.

Ordre du jour:

1. Rapport sur l'exercice 1990.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'office de contrôle pourront être consultés par les actionnaires à la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, et au siège social, à Cortaillod, dès le 10 mai 1991.

Les actionnaires, détenteurs d'actions nominatives, dûment inscrits au registre des actions à la date du 26 avril 1991, pourront exercer leur droit de vote. Aucun transfert d'actions nominatives ne sera enregistré du 27 avril au 22 mai 1991 inclus. La participation à l'assemblée générale est subordonnée à la présentation de la carte d'entrée personnellement à chaque actionnaire possédant des actions nominatives.

Les propriétaires d'actions au porteur désirant participer à l'assemblée générale devront réclamer leur carte d'entrée auprès de la banque détenant leurs titres, ou en déposant lesdits titres auprès d'une banque de leur choix jusqu'au 6 mai 1991. Ils recevront en échange de ce dépôt une carte d'entrée avec droit de vote.

Cortaillod, 3 mai 1991

SECE
Cortaillod Holding SA
Le conseil d'administration

Isosol SA, Onex

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le mardi 14 mai 1991, à 14 h. 30, en l'étude de Me Laurent Brechbühl, notaire, à Genève, chemin des Vergers no 4, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Transfert du siège social.
2. Modification des statuts.
3. Administration de la société.
4. Résiliation éventuelle du contrat de travail de Monsieur Antonio Lipari.
5. Préparation de l'assemblée générale ordinaire de la société.
6. Examen de la situation comptable de la société.
7. Divers.

Les modifications statutaires sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration

Insérez dans la FOSC!

SI Les Hauts-de-Miremont «B»

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mercredi 5 juin 1991, à 11 h., au siège de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, 1206 Genève, salle de conférence située au sous-sol.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, à Genève, téléphone 022 47 55 44.

Le conseil d'administration

SI Les Hauts-de-Miremont «A»

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mercredi 5 juin 1991, à 17 h., au siège de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, 1206 Genève, salle de conférence située au sous-sol.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, à Genève, téléphone 022 47 55 44.

Le conseil d'administration

Les Baumes SA, La Tour-de-Peilz

Société immobilière

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 16 mai 1991, à 17 h., à l'Hôtellerie de Châtonneyre, à Corseaux.

Ordre du jour: statutaire.

Le rapport annuel du conseil d'administration, le résumé des comptes et le rapport des vérificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Le conseil d'administration

Trust Financier et Industriel SA Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le 22 mai 1991, à 14 h. 30, en l'étude du notaire Stéphane Perrin, Grand-rue 26, à Montreux, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Présentation des comptes de l'exercice 1990 et rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1990, le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du contrôleur des comptes, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, à Montreux, Grand-rue 26, dès le 8 mai 1991.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires vaudront bien déposer leurs titres trois jours à l'avance à la Banque Les Fils Dreyfus & Cie SA, à Bâle, qui délivrera les cartes d'admission.

Le conseil d'administration

Richemond Traiteur SA, Genève

Avis aux créanciers selon art. 181 CO

En date du 2 avril 1991 la société Richemond Traiteur SA, dont le siège social est à Genève, a repris, au sens de l'art. 181 CO, l'ensemble des actifs et passifs de la SA de l'Hôtel Richemond AR Armleder liés à l'actif du Service Traiteur du Richemond, à l'exception des concessions d'exploitation concernant le Grand-Théâtre de Genève et le Château de Coppet.

Genève, 24 avril 1991 — Richemond Traiteur SA

Magazzini Generali con Punto Franco Chiasso

Pagamento di dividendo

Si avvisano i Signori azionisti che l'assemblea generale ordinaria del 26 aprile 1991 ha stabilito per l'esercizio 1990 un dividendo di fr. 70.– per azione, pari a

fr. 45.50 per azione, netto da imposte federali.

La cedola n. 68 è quindi pagabile dal 29 aprile 1991 presso:

Banca della Svizzera Italiana, Chiasso
Società di Banca Svizzera, Chiasso
Unione di Banche Svizzere, Chiasso
Banca Centrale Cooperativa, Basilea e Lugano

Il consiglio di amministrazione della Magazzini Generali con Punto Franco, Chiasso

Intelsec
Fonds de placement en obligations de la Banque Scandinave en Suisse

(Numéro de valeur 276 998)

Avis d'échange

Dès le 6 mai, la Banque Scandinave en Suisse, cours de Rive 11, 1211 Genève 3, procédera à l'échange des certificats du fonds, avec coupons no 19 et suivants attachés, dans la proportion de 10 nouvelles pour 1 ancienne part.

Les nouveaux certificats seront exclusivement émis dans les dénominations de 1, 10, 100 et 1000 parts.

Genève, 26 avril 1991 — La direction et banque depositaire: Banque Scandinave en Suisse

CSC Impresa Costruzioni SA
CSC Bauunternehmung AG
CSC Entreprise de Constructions SA

Via Balestra 27, 6901 Lugano

Avviso di convocazione dell'assemblea generale degli azionisti

I Signori azionisti della CSC Impresa Costruzioni SA sono convocati per mercoledì 22 maggio 1991, alle ore 15, presso la sede sociale, in via Balestra 27, Lugano, per la tenuta

dell'assemblea generale ordinaria

con il seguente

Ordine del giorno:

1. Approvazione verbale dell'assemblea precedente del 15 maggio 1990.
2. Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1990.
3. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1990 e proposte circa il risultato d'esercizio.
4. Rapporto dell'ufficio di revisione.
5. Delibere sugli oggetti precedenti.
6. Scarico agli amministratori ed all'ufficio di revisione.
7. Nomine statutarie:
   consiglio di amministrazione;
   ufficio di revisione.
8. Varie ed eventuali.

La relazione d'esercizio, il conto perdite e profitti, il bilancio, il rapporto dell'ufficio di revisione e le proposte circa il risultato d'esercizio sono depositati presso la sede sociale a disposizione degli azionisti.

I Signori azionisti che intendono partecipare all'assemblea devono legittimarsi esibendo un certificato di deposito rilasciato da una banca o presentando i certificati azionari.

Lugano, 29 aprile 1991 — Il consiglio di amministrazione

SMF Sensormatic Finanz SA Lugano

Convocazione assemblea azionisti

Gli azionisti sono convocati in seduta straordinaria per il giorno di martedì 21 maggio 1991, alle ore 16.30, presso lo studio dell'Avv. Giovanni Baggi, a Biasca, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Dimissioni e partenze dal consiglio di amministrazione; nomina nuova amministrazione.
2. Trasferimento sede da Lugano a Aquila.
3. Vendita azioni della SM Sensormatic SA, Aquila.
4. Messa in liquidazione della società e nomina liquidatori.
5. Eventuali.

Presso il domicilio – recapito attuale della società – sono depositate le previste modifiche dello statuto, con riferimento alle trattande 2. e 4.

Per il consiglio di amministrazione:
G. Wieting, presidente — G. Buzzi, membro

Inserate erschliessen den Markt

Société commerciale dynamique, solvable, bien située dans région lausannoise, avec 500 clients, jeune équipe de vente et dépôt moderne, cherche à s'adjoindre

nouveaux programmes de vente

branche seconde œuvre, clientèle maçonnerie et gypserie-peinture.

Ecrire sous chiffre 1Q22-618 752 à Publicitas, 1002 Lausanne.

White-Westinghouse

Climatiseur sans installation

- il rafraîchit
- il chauffe
- il déshumidifie

WESTELECTRO SA
1, chemin des Pyramides
1007 LAUSANNE Tél. 021 241044
17, rue Dancet
1205 GENEVE Tél. 022 29 7011

Inserate erschliessen den Markt

Novelan
Buchserstr. 31, 8108 Dällikon ZH, Tel. 01/844 29 19
Klimatechnik
Haustechnik
Constructa